

Centrales d'alarme

INTEGRA

Version du logiciel 1.04

PROGRAMMATION



Nestor company N.V.
E3-Laan 93
B-9800 Deinze
Belgium

Tel. 00-32-(0)9-380.40.20
Fax 00-32-(0)9-380.40.25
info@nestorcompany.be
www.nestorcompany.be

La société SATEL se fixe pour l'objectif d'améliorer en permanence la qualité de ses produits ce qui peut entraîner des évolutions de leurs spécifications techniques et des logiciels. L'état actuel des modifications appliquées est disponible sur notre site Web.

Visitez notre site :
<http://www.satel.pl>

DECLARATION DE CONFORMITE		CE
Produits : CA424P, CA832, CA16128P – cartes principales de centrales d'alarme INTEGRA. - INTEGRA 24 - INTEGRA 32 - INTEGRA 64 - INTEGRA 128	Fabricant : SATEL S.A.R.L. ul. Schuberta 79 80-172 Gdańsk, POLOGNE tél. (+48 58) 320-94-00 fax. (+48 58) 320-94-01	
Description du produit : Cartes principales de centrales d'alarme destinées à l'installation dans les systèmes de signalisation d'effraction et d'agression.		
Les produits sont conformes aux Directives de l'Union Européenne : LVD 73/23/EEC+93/68/EEC EMC 89/336/EEG + 91/263/EEC, 92/31EEC, 93/68/EEC R&TTE 1999/5/EC (network connection, TBR21)		
Le produit satisfait aux exigences des normes harmonisées : LVD: EN 50131-1:1997; EN 50131-6:1997; EN60950:2000, EN60335-1:1994/A1:1996 Annex B EMC: EN 55022:1998; EN 61000-3-2/-3; EN 50130-4:1995, EN 61000-4-2/-3/-4/-5/-6/-11 R&TTE: TBR 21(1998)		
Gdańsk, Pologne	07.03.2005	Chef du Service de Recherches Michał Konarski 
Pour télécharger la version actuelle de la déclaration de conformité EC et des certificats, veuillez vous référer au site www.satel.pl		

Les centrales d'alarme de série INTEGRA satisfont aux exigences du niveau 3 selon CLC/TS 50131-3 et ont été certifiées par l'organisme Det Norske Veritas Certification AS, Norvège.

Nouvelles fonctions des centrales INTEGRA en version 1.04

Options de la centrale d'alarme	MEMOIRE DE PANNES JUSQU'A L'EFFACEMENT CACHER INFORMATIONS SUR ALARMES EN ARMEMENT LIMITATION DU NOMBRE D'EVENEMENTS RÉINITIALISATION A DISTANCE DU SYSTÈME APRÈS ALARME VÉRIFIÉ
Options relatives à l'armement	VISUALISATION DES ZONES VIOLEES / BYPASSEES AVANT ARMEMENT NE PAS ARMER APRES ALARME VERIFIE NE PAS ARMER SI SABOTAGE NE PAS ARMER SI PROBLEME DE REPORTING NE PAS ARMER SI PANNE DE BATTERIE NE PAS ARMER SI PANNES DE SORTIES NE PAS ARMER SI AUTRES PANNES
Partitions	Réduction de la temporisation de sortie de la partition
Zones	Nouveaux types de réactions : 62. TECHNIQUE – SURCHARGE DU BLOC D'ALIMENTATION 89. FIN DE TEMPORISATION DE SORTIE 90. DESACTIVATION DE VERIFICATION LE TEMPS D'ABSENCE DE VIOLATION DE LA ZONE peut être programmé en minutes. Nouvelles options de zones : CARILLON EN EXPANDEURS VERROUILLAGE DE LA VERIFICATION TEMPORISATION DE REPORTING VERIFIER LA POSSIBILITE D'ARMEMENT FIN DE VIOLATION - DESARMEMENT FIN DE VIOLATION - VERROUILLAGE DE LA VERIFICATION
Sorties	La sortie de type 33: PANNE DE LA BATTERIE D'EXPANDEUR signale aussi des pannes de batteries des tableaux synoptiques. Nouveaux types des sorties : 95. PANNE DU REPORTING ETHM/GSM/ISDN 105. STORE LEVE 106. STORE BAISSÉ 107. CARTE EN LECTEUR A D'EXPANDEUR 108. CARTE EN LECTEUR B D'EXPANDEUR 109. PRODUIT LOGIQUE DE ZONES 110. ALARME NON VERIFIE 111. ALARME VERIFIE 112. VERIFICATION SANS ALARME 113. INDICATEUR DE VERROUILLAGE DE LA VERIFICATION 114. INDICATEUR DU TEST DE ZONES 115. INDICATEUR DU MODE D'ARMEMENT

Clavier	Réduction de la temporisation de sortie accessible Nom du clavier affiché sur la deuxième ligne de l'afficheur Bip sonore indiquant une nouvelle panne Visualisation de la saisie du code sur afficheur Réglage de volume du buzzer du clavier Après violation de la zone désactivant le carillon, les sons des touches et la signalisation de la temporisation de sortie ne sont pas désactivés. Modification du sous-menu VISUALISATIONS suite aux changements dans le traitement des sabotages.
Emploi des cartes de proximité du clavier	Nouvelle fonction pour présentation / retenue de la carte dans le clavier : "1 son court".
Reporting	Reporting avec utilisation du réseau Ethernet (TCP/IP) Reporting avec utilisation des réseaux GSM (GPRS) et ISDN Transmissions de test du reporting périodique peuvent être envoyées tous les nombres de jours donnés.
Messagerie	Réception confirmée d'un message par l'utilisateur peut supprimer la fonction de notification des autres utilisateurs.
Historique d'événements	Suppression de la fonction d'effacement du journal des événements.

SOMMAIRE

1. Introduction.....	4
2. Changement de logiciel de la centrale.....	4
3. Programmation	5
3.1 Clavier LCD.....	6
3.1.1 Mode de service.....	6
3.1.2 Mode de service „ depuis broches”.....	6
3.1.3 Menu du mode de service.....	8
3.2 Logiciel d’installateur DLOADX.....	28
3.2.1 Programmation en local	28
3.2.2 Programmation à distance par téléphone	29
3.2.3 Programmation à distance via le réseau Ethernet (TCP/IP).....	35
3.3 Logiciel d’administrateur GUARDX.....	35
3.4 Navigateur Internet.....	36
3.5 Téléphone mobile.....	36
4. Structure logique du système	36
4.1 Objets.....	36
4.2 Partitions	38
4.3 Zones	41
4.3.1 Identification et numérotation de zones dans le système	41
4.3.2 Paramètres.....	43
4.3.3 Options.....	43
4.3.4 Types de réactions (Type de zone de la centrale).....	45
4.4 Sorties.....	49
4.4.1 Paramètres.....	50
4.4.2 Options.....	50
4.4.3 Source de déclenchement de la sortie.....	51
4.4.4 Accessibilité d’effacement.....	52
4.4.5 Bypass de sortie.....	52
4.4.6 Type de sortie	52
4.4.7 Groupes de sorties.....	58
5. Clavier LCD	59
6. Codes et utilisateurs	63
6.1 Préfixes	63
7. Reporting.....	64
8. Messagerie	69
9. Réponse à l’appel	70
9.1 Commande téléphonique.....	71
10. Commande de sorties depuis le clavier	72
11. Conformité aux exigences des CLC/TS 50131-3.....	72

1. Introduction

Les centrales de série INTEGRA se caractérisent par une grande souplesse du logiciel permettant d'adapter leur fonctionnalité aux besoins spécifiques d'un bâtiment sécurisé. Les logiciels DLOADX et GUARDX proposés à titre gratuit facilitent la configuration des réglages du système de sécurité ainsi que la gestion de son fonctionnement. La programmation des centrales peut être effectuée en local et à distance.

2. Remplacement du logiciel de la centrale

Le logiciel de la centrale est sauvegardé dans la mémoire de type FLASH. Le remplacement du logiciel est possible sans nécessité de démonter la centrale et le système. Il est effectué à travers le port RS-232 intégré à la platine de centrale. Le raccordement entre le port RS-232 de la platine principale et le port de l'ordinateur doit être réalisé conformément à la figure 1.

Notas :

- Il ne faut ni court-circuiter ni toucher les broches du connecteur de port RS-232 avec les doigts.
- Avant de brancher le câble, l'installateur doit éliminer les charges électrostatiques, p.ex. en touchant avec l'arrière-main à un matériel mis à la terre (robinet, radiateur, etc.).
- Il est recommandé de brancher en premier le câble au connecteur de centrale et ensuite au connecteur d'ordinateur.

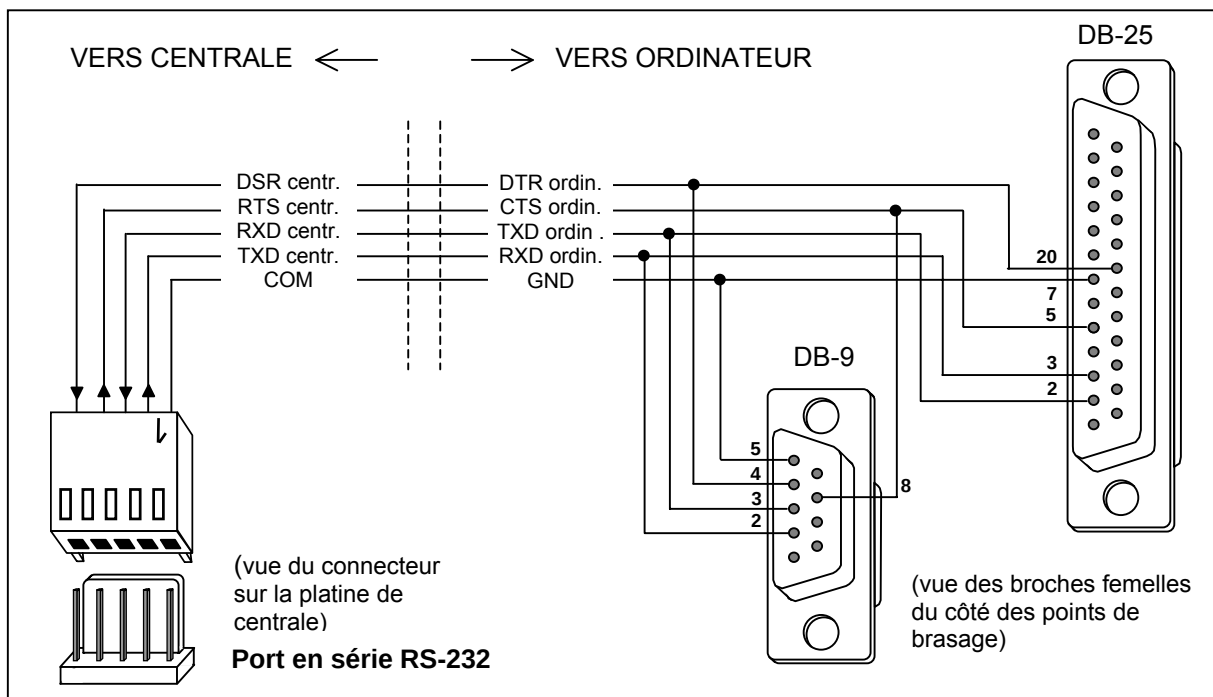


Fig. 1. Mode de raccordement de l'ordinateur au port en série de la centrale.

Le remplacement de logiciel est possible grâce au programme STARTER, sauvegardé dans la mémoire de la centrale et au programme FLASHX, téléchargeable depuis le site www.satel.pl. Le site met aussi à votre disposition la version actuelle du logiciel de la centrale.

Nota : La société SATEL recommande de vérifier, après avoir installé la centrale et avant de procéder à sa programmation, si la version enregistrée du logiciel est actuelle, dans le cas contraire, le logiciel doit être mis à jour.

Afin de changer le logiciel de la centrale, il est nécessaire de démarrer d'abord le programme STARTER. Ceci peut se faire de deux façons :

1. En sélectionnant la fonction du menu en mode de service (→*Mode de Service* →*Redémarrages* →*Starter*).
2. En court-circuitant les broches RESET lors de l'activation de la centrale. Le court-circuit doit être éliminé quasi immédiatement après la mise en marche d'alimentation (environ une seconde). Dans le cas où les broches resteraient court-circuitées plus longtemps, la fonction de programmation depuis l'ordinateur s'activerait (si un ordinateur avec le logiciel DLOADX démarré est raccordé à la centrale) ou le mode de service se mettrait en activation.

Le fonctionnement du programme STARTER est signalé par un clignotement rapide du voyant LED „DIALER”, par un message s'affichant sur tous les claviers LCD ainsi que par un clignotement des voyants LED dans les claviers LCD, dans les claviers de partition et dans les codes-serrures.

Nota : *Lors de fonctionnement du programme STARTER, la centrale n'exerce pas ses fonctions habituelles (il n'est contrôlé que l'état des coupe-circuits électroniques).*

Le programme STARTER attend 2 minutes pour le lancement de la procédure de remplacement du logiciel de la centrale. Si ce n'est pas le cas, la centrale reviendra au mode normal de travail (le fonctionnement du programme STARTER pourra être finalisé avant 2 minutes écoulées via la commande REDEMARRER dans le programme FLASHX).

En tenant compte des limites de temps mentionnées ci-dessus, il faut démarrer le programme FLASHX dans l'ordinateur, sélectionner le fichier avec le nouveau logiciel, indiquer le port à travers duquel sera assurée la communication et lancer la procédure de remplacement du logiciel.

Nota : *Lorsque, pour une raison, la procédure de remplacement du logiciel est soudainement interrompue (p.ex. suite à une coupure d'alimentation) et en conséquence le logiciel de centrale est altéré, le programme STARTER s'active automatiquement et reste actif jusqu'à ce que le logiciel correct ne soit installé.*

3. Programmation

La centrale d'alarme peut être programmée pour le fonctionnement à l'aide d'un clavier LCD (en local) ou d'un ordinateur muni du logiciel approprié (en local et à distance). En cas d'intégration dans le système de sécurité d'un module ETHM-1, il est possible en plus de la programmer à distance via Navigateur Internet ou un téléphone mobile (après avoir installé une application convenable).

La programmation de la centrale n'est possible que lorsque le service a l'accès à la centrale. Le matériel est muni de l'option par défaut ACCES PERMANENT DU SERVICE. ([code d'administrateur][*] →*Changement de l'option* →*Accès perm. du serv.*). Une fois le montage terminé, nous pouvons procéder à la programmation. Cependant les exigences des normes imposent aux administrateurs l'obligation de limiter l'accès du service après avoir terminé l'installation. Avant de commencer la programmation, il est donc nécessaire de consulter l'administrateur afin d'obtenir l'accès à la centrale. La fonction d'administrateur ACCES DU SERVICE permet de définir la durée d'accès en heures.

Nota : *Lorsque l'administrateur oublie son code et l'accès du service est verrouillé (durée d'accès du service =0), il est possible de saisir par l'installateur un nouveau code d'administrateur (sans nécessité d'effacer les codes saisis avant). Pour le faire, il faut accéder au mode de service « depuis broches » (voir la description ci-après dans le présent manuel). Après avoir quitté le mode de service, l'installateur peut,*

pendant environ 20 secondes, via le code de service, appeler pour l'édition la fonction ADMINISTRATEURS et entrer un nouveau code.

3.1 Clavier LCD

La programmation de la centrale depuis le clavier LCD s'effectue à l'aide des fonctions de service, accessibles dans le menu du mode de service.

3.1.1 Mode de service

Afin de démarrer le mode de service, il est nécessaire de :

1. Entrer le **code de service** (réglages par défaut : 12345) et appuyer sur [*].
2. Sélectionner le poste MODE DE SERVICE de la liste et appuyer sur la touche [#] ou [►].

Le mode de service est indiqué sur les claviers LCD par le voyant LED  [SERVICE]. Il peut être aussi signalé par un bip sonore après avoir activé une option appropriée.

Notas : *Dans le mode de service ne sont possibles que les alarmes de zones de types : 24H VIBRATION, 24H DISTRIBUTEUR DE BILLETS, PANIQUE SONORE ET PANIQUE SILENCIEUSE.*

La centrale reste en mode de service jusqu'à ce qu'elle en sorte via la fonction FIN MS. Il est possible de cacher le mode de service après l'expiration du temps programmé pour l'absence d'opérations sur le clavier. La centrale reste alors en mode de service bien que le clavier sorte du menu de mode de service. Le mode de service sera toujours indiqué sur le clavier par le voyant LED  [SERVICE] et des bips sonores (lorsque l'option de signalisation sonore du mode de service est intégrée). Le retour au menu du mode de service dans le clavier interviendra après avoir entré de nouveau le code de service et sélectionné le MODE DE SERVICE dans le menu d'utilisateur.

En quittant le mode de service, la centrale INTEGRA vérifie si les réglages de paramètres programmés par le service ont changé. S'il n'y a pas de changements dans les réglages, la sortie du service s'effectue. En cas d'un changement dans les réglages, le message „Sauvegarder les données dans la mém. FLASH? 1=Oui” s'affiche sur le clavier. En appuyant sur la touche [1], les données actuelles sont enregistrées dans la mémoire de type FLASH. De cette façon, elles seront sauvegardées et on pourra les restituer ultérieurement en cas de perte d'alimentation par la centrale.

Nota : *Dans un système correctement configuré, convenablement alimenté, des erreurs de transmission de la mémoire RAM ne doivent pas se produire.*

3.1.2 Mode de service „ depuis broches”

Si l'activation du mode de service décrite ci-dessus n'est pas possible – la centrale pour une raison quelconque ne desservit pas le clavier – il est nécessaire d'appliquer une procédure spécifique permettant de démarrer la centrale et d'accéder au mode de service „**depuis broches**”. En vue de s'assurer que tous les réglages sont conformes à ceux par défaut du fabricant, il faut réaliser la fonction de redémarrage des réglages en mode de service.

La procédure est comme suit :

1. Couper l'alimentation de secteur et ensuite la batterie et vérifier le raccordement des claviers au bus de claviers.
2. Placer un cavalier sur les broches RESET installées sur la platine de centrale.
3. Connecter la batterie et après l'alimentation de secteur – le voyant LED DIALER commencera à clignoter (la centrale ne démarrera pas si elle est connectée seulement à la batterie).
4. Attendre jusqu'à ce que le voyant ne s'éteigne et enlever le cavalier des broches – la centrale devra entrer automatiquement au menu de mode de service – sur l'afficheur du

clavier LCD à l'adresse de numéro le plus bas il apparaîtra l'inscription „→Fin MS”, et le voyant LED repéré par  [SERVICE] commencera à clignoter. Lorsque sur l'afficheur du clavier il apparaît le message : „Effacer les données de la centrale ? 1=Oui”, cela veut dire que la possibilité d'accès au mode de service „depuis broches” a été désactivée auparavant dans la centrale (→Mode de service →Configuration MS →Verrouillage MS). Dans cette situation, il suffit d'appuyer sur la touche avec chiffre 1 pour pouvoir accéder au mode de service, mais en même temps tous les réglages programmés avant dans la centrale seront effacés (comme après avoir réalisé les fonctions énumérées au point 5 de la présente procédure. Une fois cette opération effectuée, il est possible de passer au point six).

5. Réaliser les fonctions de redémarrages (→Redémarrages →Redémarrage de réglages / →Redémarrage de codes).
6. Réaliser les fonctions d'identification des modules raccordés (→Structure →Matériel →Identification →Ident. clavier / →Ident. expand.).

Nota : Une fois l'identification réalisée, il est interdit de changer d'adresses dans les claviers et dans les expandeurs.

7. Terminer le mode de service par la fonction FIN MS. Lorsque le message „Sauvegarder les données dans la mémoire FLASH? 1=Oui” apparaît sur l'afficheur du clavier, il faut appuyer sur la touche avec chiffre 1 – les nouveaux réglages seront enregistrés.
8. Appeler de nouveau le mode de service. Si la centrale est entrée de nouveau au mode de service, cela veut dire que son fonctionnement est correct.

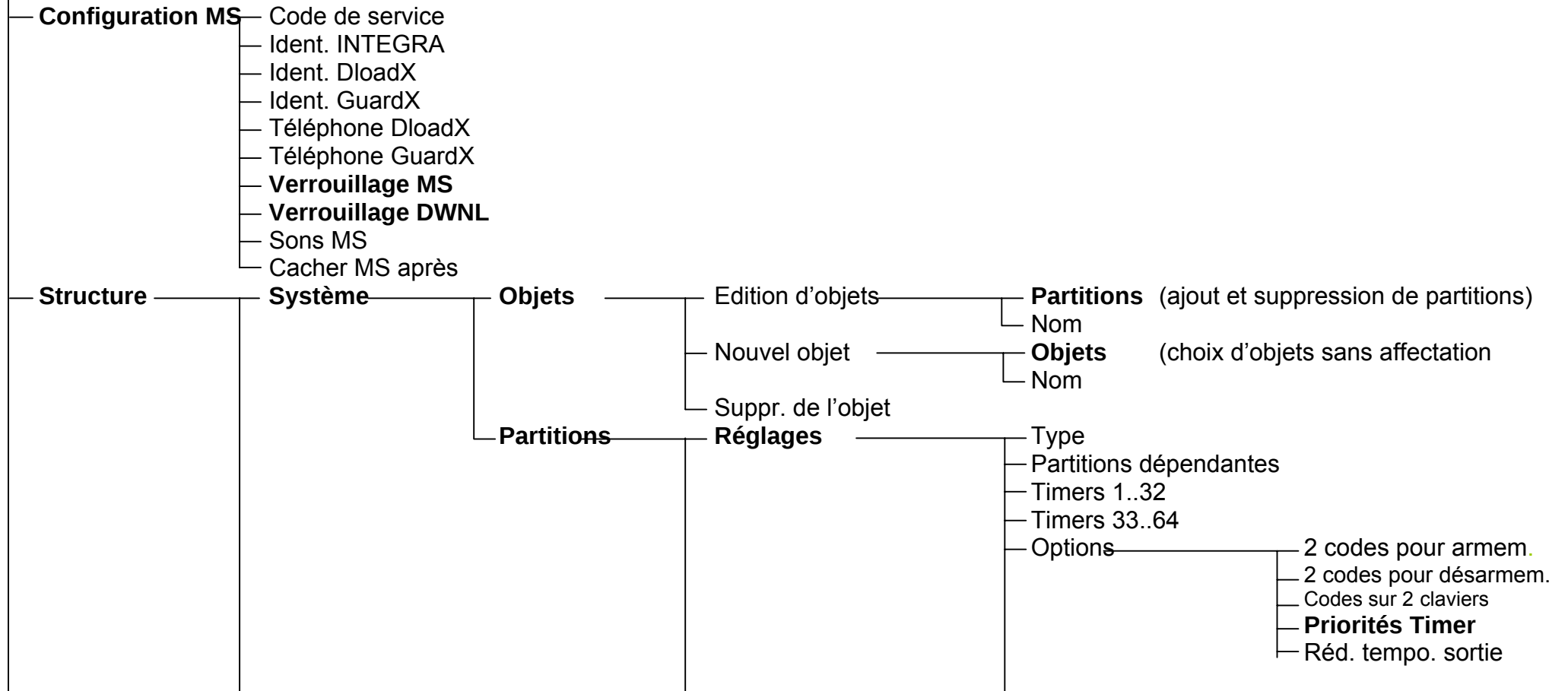
Notas :

- Si la centrale est connectée à un ordinateur avec le logiciel DLOADX démarré, au lieu du mode de service, il sera activée la fonction de downloading via le RS-232.
- L'activation du mode de service „depuis broches” peut être désactivée par la fonction du mode de service VERROUILLAGE MS (Mode de service →Configuration MS →VERROUILLAGE MS). Le mode de service pourra être activé « depuis broches » après l'obtention de l'autorisation de restituer les réglages par défaut.

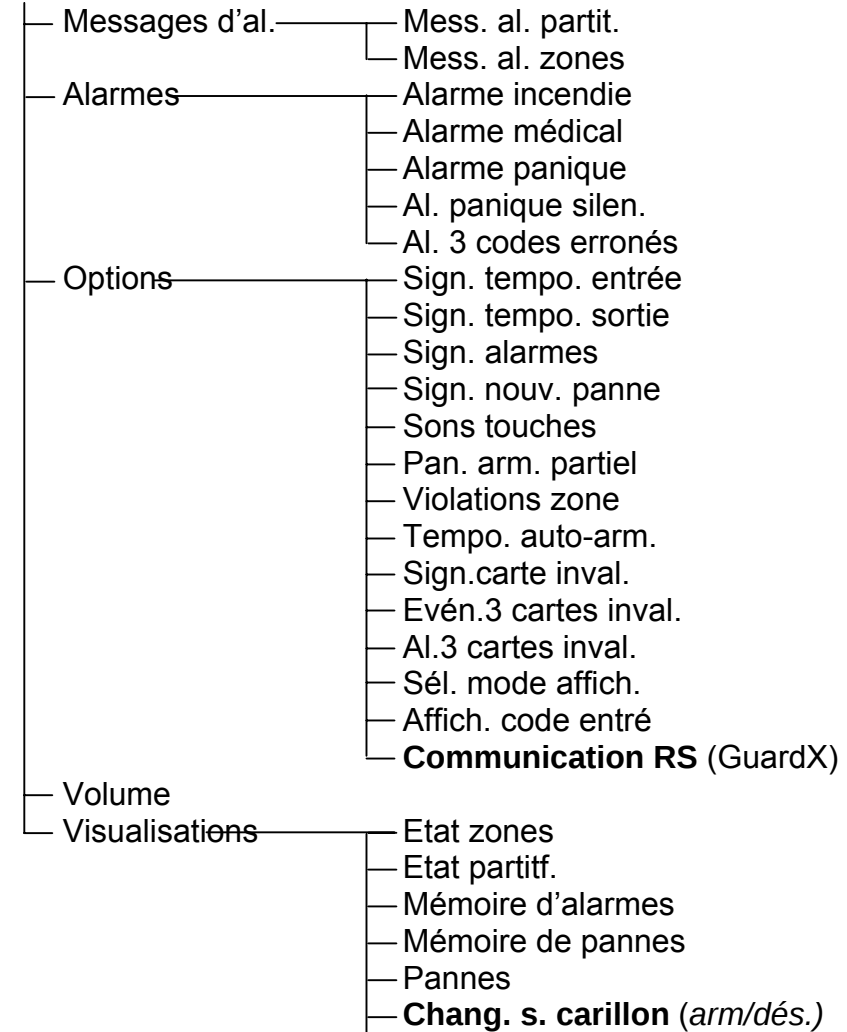
3.1.3 Menu du mode de service

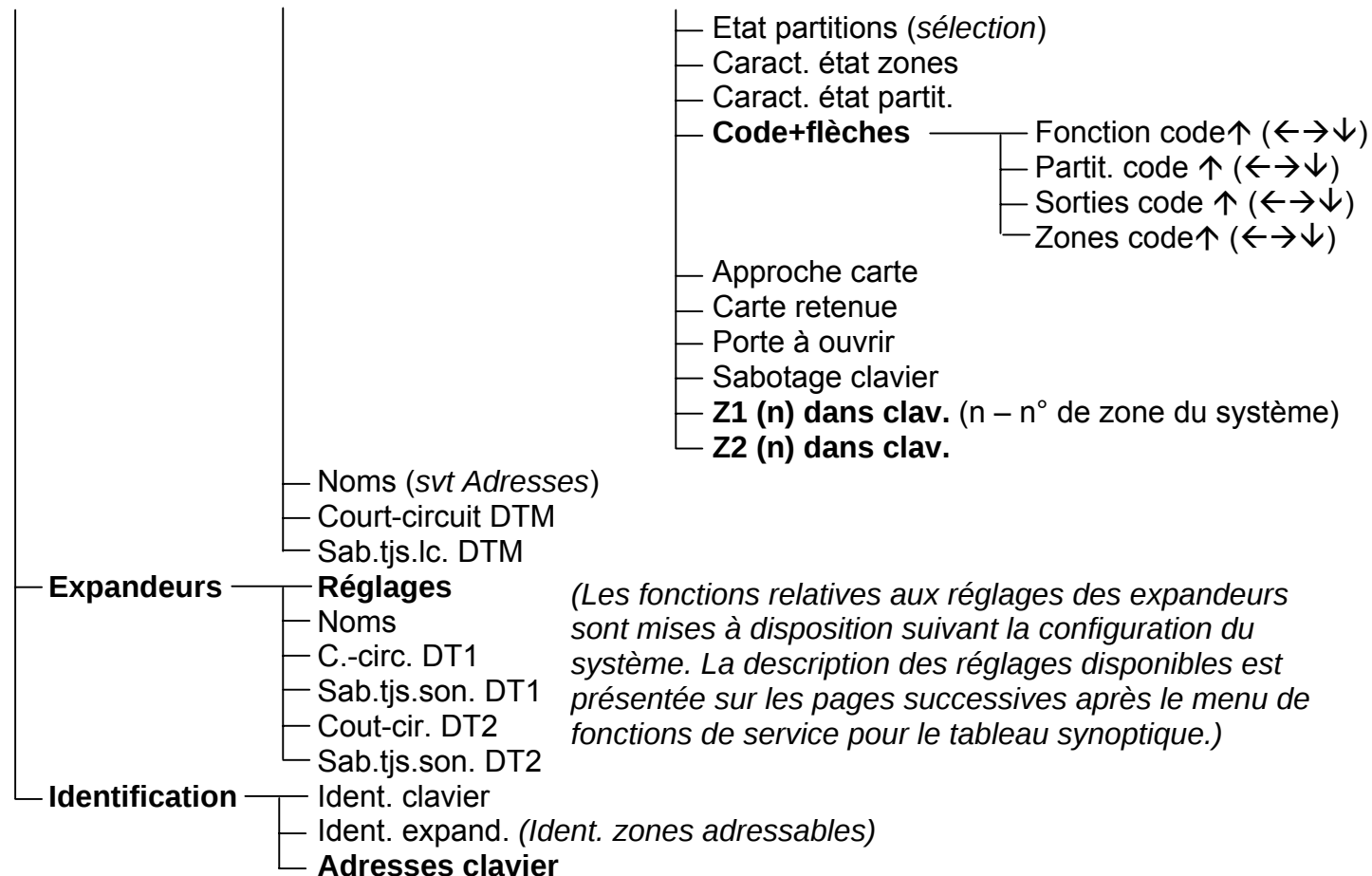
[CODE DE SERVICE][*][9] (appel du mode de service à l'aide des touches de raccourci)

→ Fin MS



			— Temporisation de sortie — Tempor. auto-armement — Temps vérif. d'alarme (<i>préalarme</i>) — Al. vérifié (<i>sonore</i>) — Garde – armé — Garde – désarmé — Temps pour pour garde — Tem. verrouil. distrib. billets — Tem. verrouil distrib. billets — Zones — Nom	
	Matériel	Claviers	Noms (selon numéros) Réglages — <i>Nom</i> — Partitions — Alarmes part. — Al. inc. part. — Carillons zones — Zone bypass carillon — Temps bypass carillon — Armem. rapide partit. — Réd. tempo. sortie — Sign. tempo. entrée — Sign. tempo. sortie — Format date-heure — Nom à la 2 lign. — Rétro-éclair. LCD — Rétro-éclair. touches — Auto rétro-éclairage	<i>(Les fonctions de réglages du tableau synoptique fonctionnant en mode de clavier sont placées après le menu principal de fonctions de service)</i>



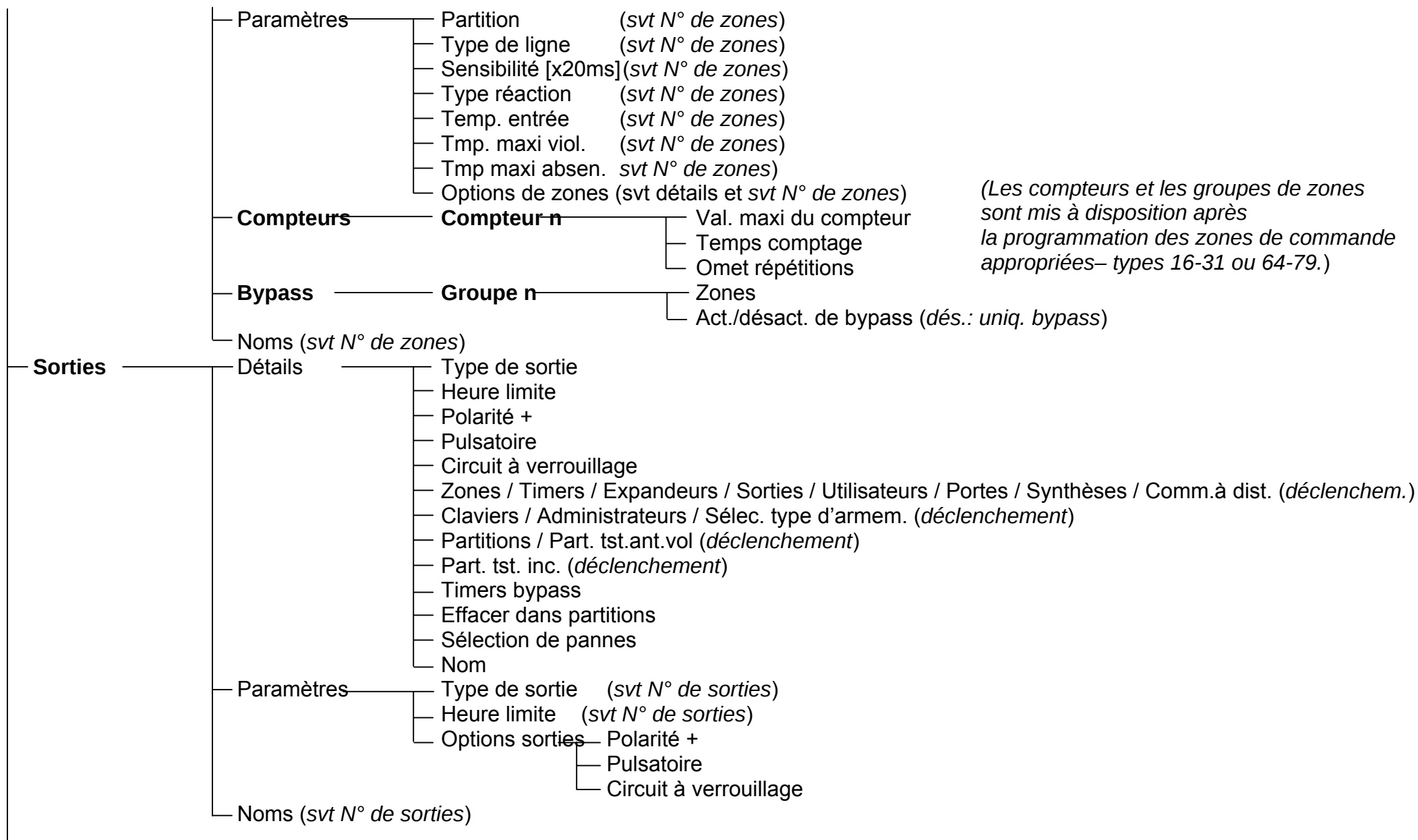


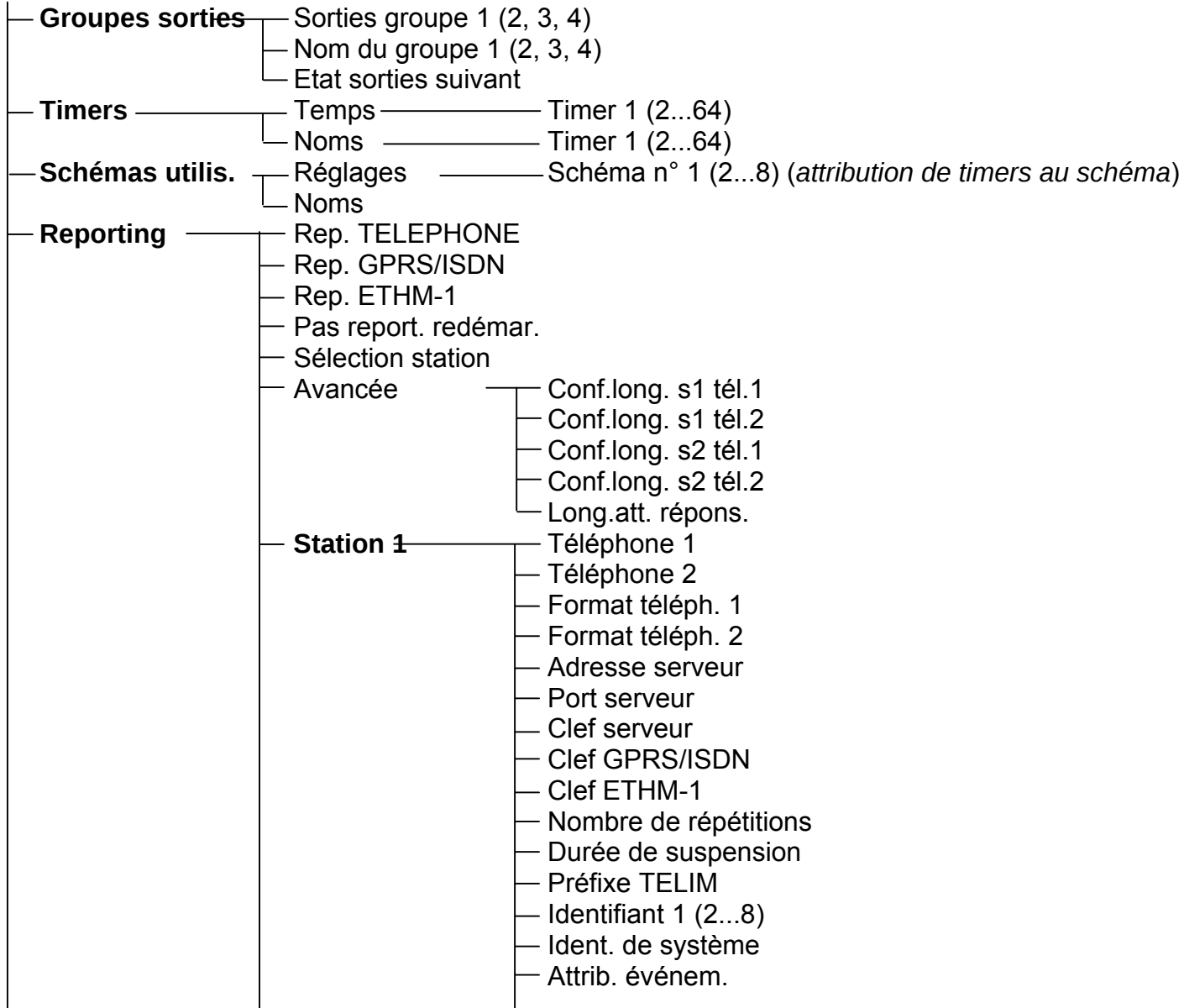
Options	Options téléph.	— Rep. TELEPHONE — Rep. GPRS/ISDN — Rep. ETHM-1 — Appel notif. alarme — Réponse modem — Réponse vocale — Commande — Numér. par tonalité — Groud start — Sans test sign. — Sans test réponse — Double mess. voc. — Double appel — Modem extér. — Modem ISDN/GSM — Impuls. 1/1,5	
	Options imprim.	— Impression — De stat. report. — Noms et descript. — Impression large — 2400bps (<i>arrêt : 1200 bps</i>) — CR+LF (<i>arrêt : CR</i>) — Parité — Parité EVEN (<i>arrêt : ODD</i>) — Alarmes zones — Alarmes partitions — Armem./désarm. — Bypass zones — Contr. d'accès — Pannes — Fonctions de système	
	Autoris. actives		(voir : <i>MANUEL D'UTILISATEUR – fonction UTILISATEURS</i>)

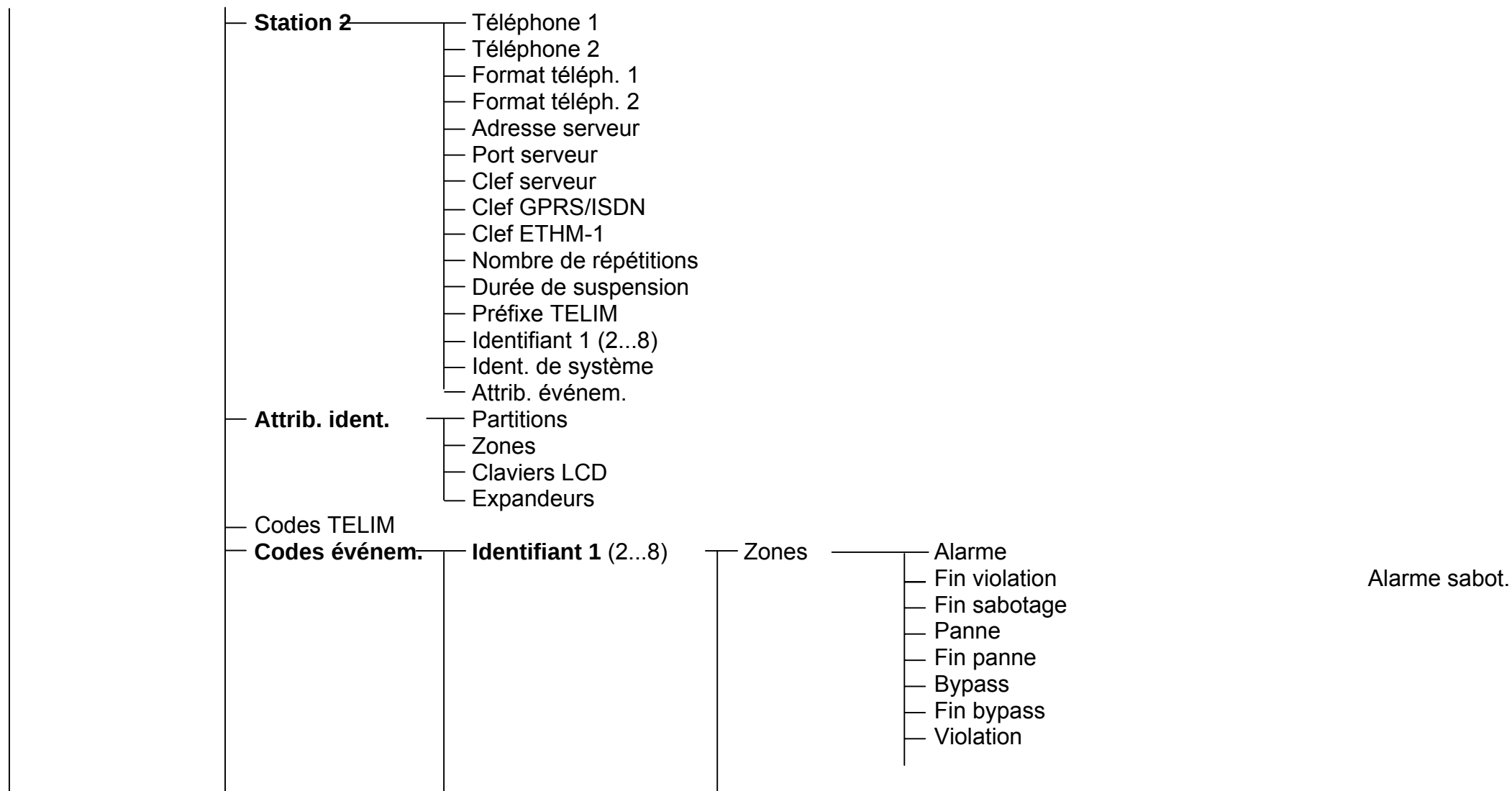
suite le verrouillage)

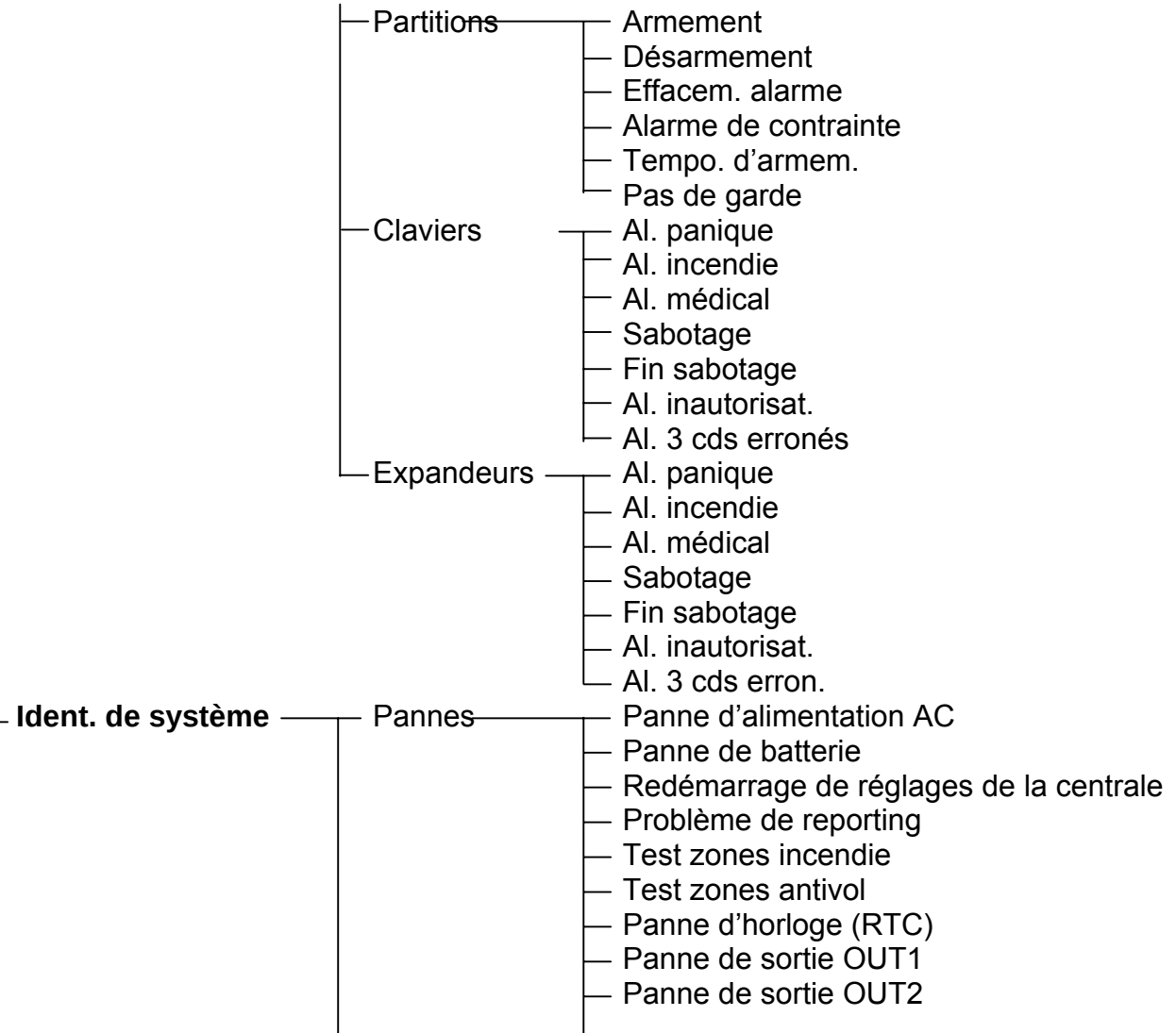
- **Options diver.**
 - Codes „simples”
 - Notif. sur chgt de code
 - Confir. avec 1
 - Autoeffac. mess. *(effacer la messagerie avec effacement d'alarme)*
 - MS vers menu *(retour)*
 - Tests pour menu *(retour)*
 - Sys.écon.énerg. *(coupure d'auto-éclair. de l'afficheur et de touches suite à l'absence d'alim. AC)*
 - Expand. rapides *(transmission de données rapide sur les bus d'expandeurs)*
 - Pas repor. redém. *(pas de reporting de redémarrages de modules)*
 - Mess. apr. sabot. *(afficher message après alarme de sabotage jusqu'à l'interv. du service)*
 - Zones av. arm. *(visualisation de zones violées / bypassées avant armement)*
 - Arm.-avert.pann. *(avertir sur les pannes avant armement)*
 - Verr.apr.cd.err. *(après avoir saisi 3 codes erronés (lecture de mauvaise carte/Dallas), la clavier (lecteur) sera verrouillé pour 90 secondes; après ce temps chaque saisie d'un code erroné (lecture d'une mauvaise carte) déclenchera tout de*
- **Pas d'armem.**
 - Mémoire pannes *(mémoire de pannes affichée jusqu'à l'effacement)*
 - Cacher al. *(lors d'armement, les alarmes ne sont pas affichés sur les claviers/touches)*
 - Limit. événem. *(lors d'armem., les événements de la même source ne seront enregistrés que 3 fois)*
 - Restit. à dist. *(restitution du système à distance après alarme vérifié)*
 - Si al. vérifié *(après l'alarme vérifié, un nouvel armement ne sera possible qu'après la restitution du système par l'installateur)*
 - Si sabotage *(pas d'armement si sabotage)*
 - Si prob. report. *(pas d'armement si les problèmes avec reporting)*
 - Si panne batt. *(pas d'armement si panne de la batterie)*
 - Si panne sorties *(pas d'armement si pannes de sorties)*
 - Si autres pann. *(pas d'armement si d'autres pannes)*
- **Durées**
 - Durée globale pour entrée
 - Durée globale pour alarme
 - Supprimer l'information sur armement après
 - Durée maxi de manque d'AC (230V)
 - Durée maxi de manque de ligne tél.

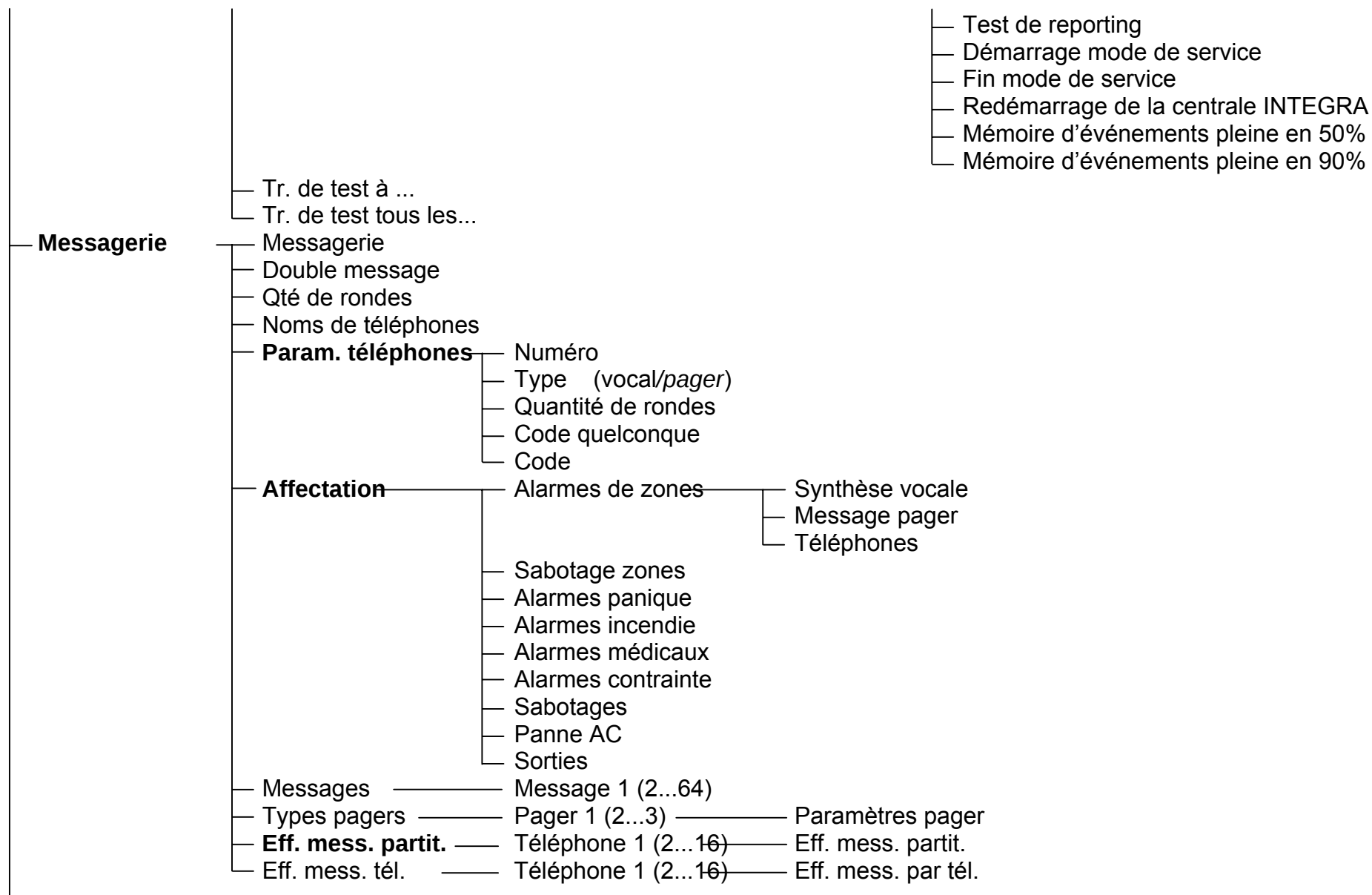
	— Nbre de sonneries — Longueur de préfix. — Ajustem. horloge — Heure été/hiver — Heure été depuis — Heure hiver depuis	
Zones	Détails	— Type de ligne — Sensibilité [x20ms] — Type de réaction — Tempo. d'entrée / Tempor. d'al. / Temp. surveillance / Tempor. sign. / Temps bypass (64-79) / — Tmp maxi violat. / Tmp maxi ouv. porte (zones type 57) N° clav., etc (58) / Mode armem. (80, 82) / — Tmp maxi d'absence Groupe (80, 81, 83) — Pas de viol.[mn] — Partition — Tempo. d'aliment. — Vér. à l'arm. (PRIORITY) / Désarm. à la viol. (zones type 82) — Carillon en expand. — Vidéo désarmé — Vidéo armé — Bypass désac. — Bypass sans viol. — Tempo. sirènes / Alarme en arm. (64-79) / Effacement d'alarme (81 et 82) / C.viol.=dés. (89) — Uniquement 3 alarmes — Uniquement 1 alarme — Auto-rem.-à-z. comp. — Préalarme / Bypass de vérif. (zones type 0-1 et 85-86) — Tempor. abandon / Verr. temp. partit. (zones type 84) — Code mess. après al. — Code mess. après désar. — Al. après temp. sortie (si viol.) et Evénem. viol. (47) / Pas bypass si arm. (64-79) / Eff.mess. (81, 82, 83) — Al. après fin bypass (alarme si violation après fin du bypass) — Sab. tjs sonore — Tempo. reporting (3-7 et 64-79) / Vér. poss. arm. (80 et 82) / K. viol.=bypass vér. (89) — Nom





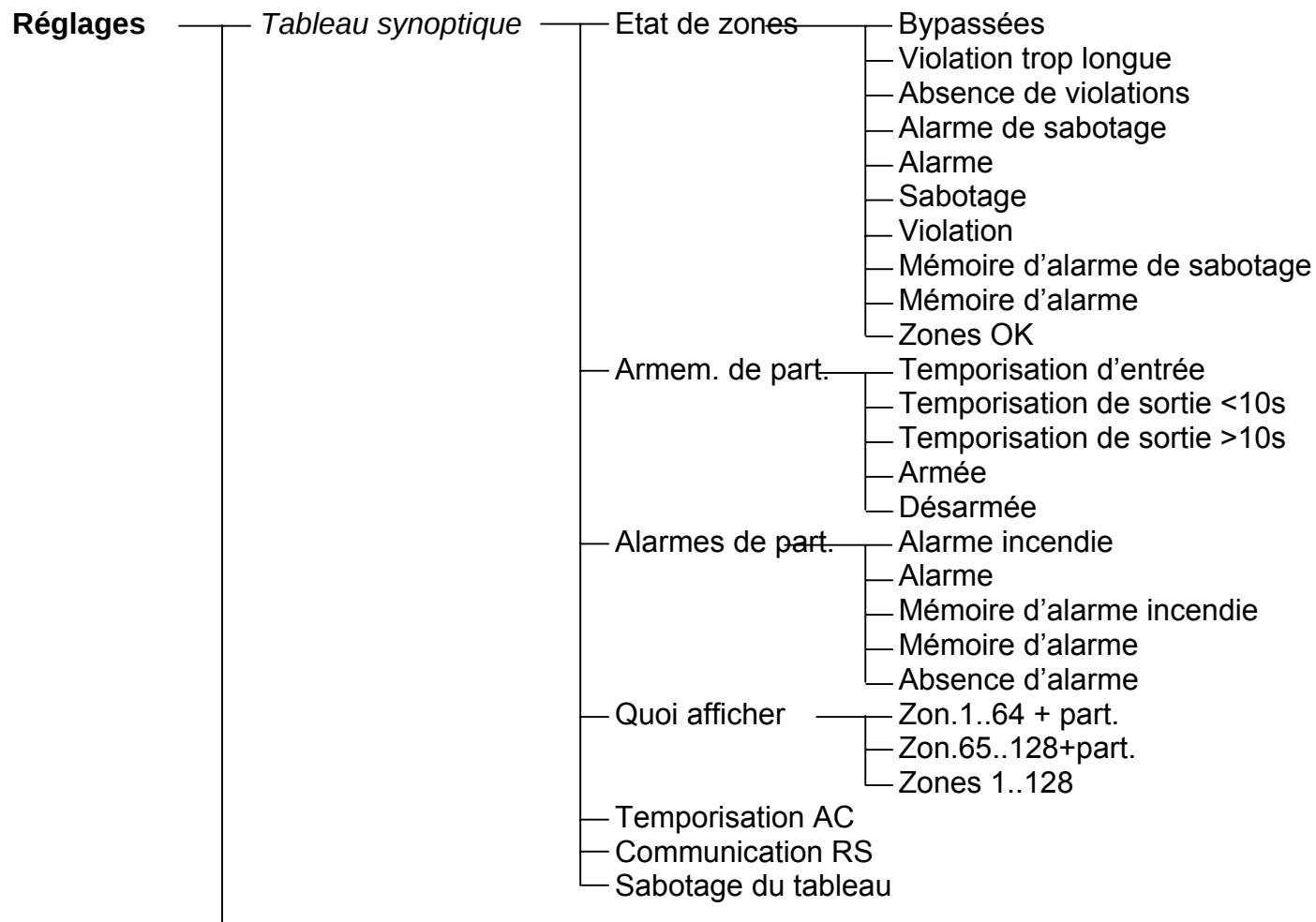


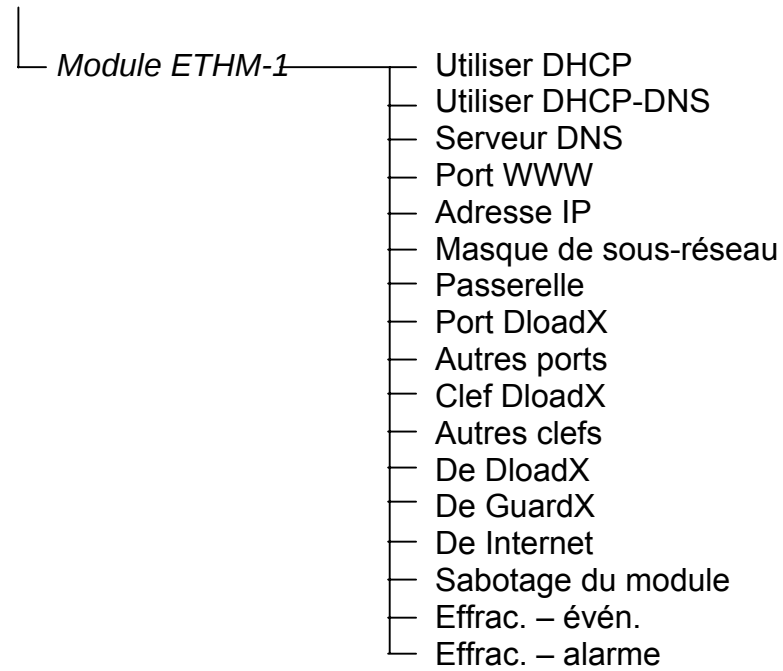




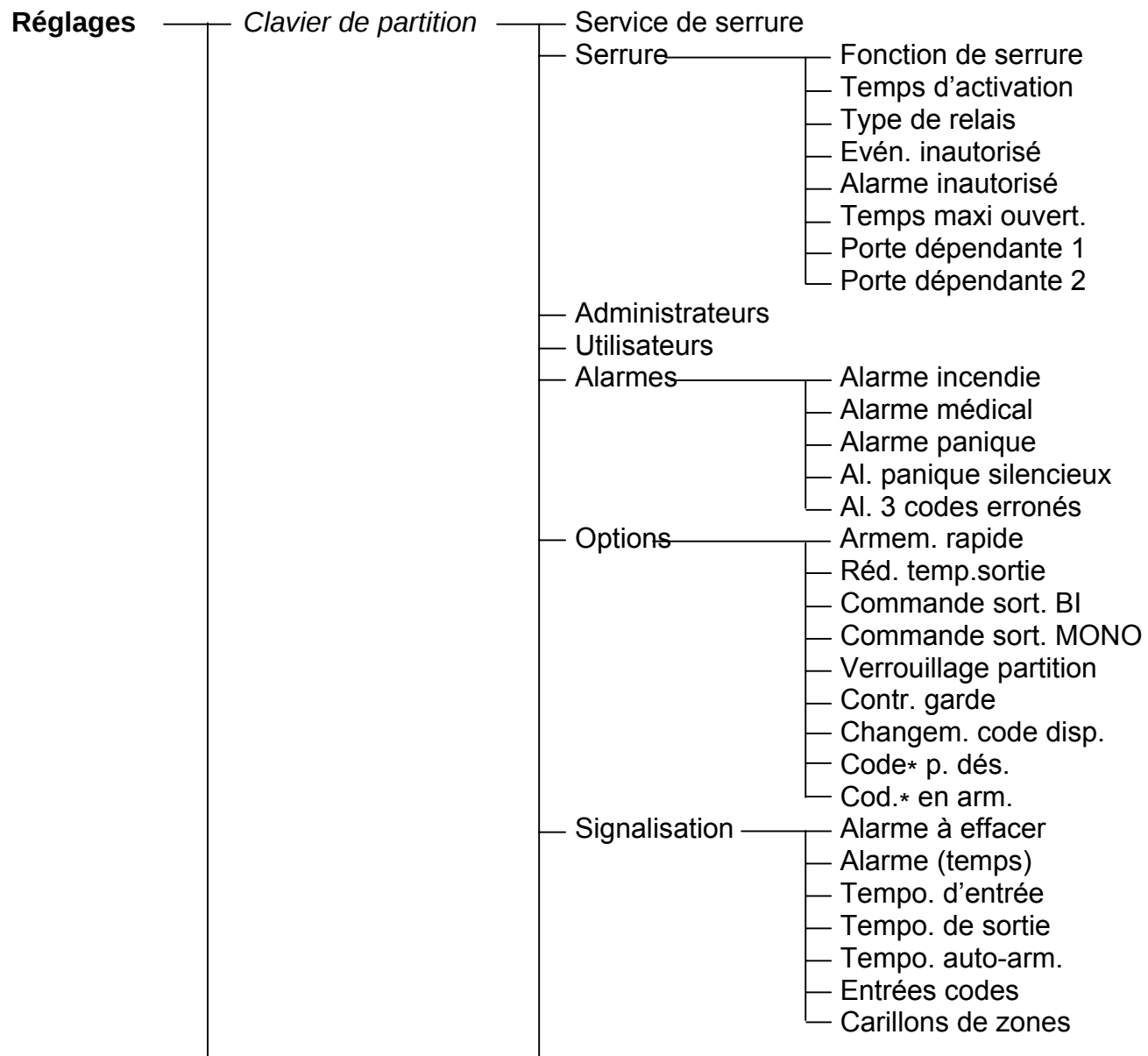
— Réponse/Comm.	— Réponse vocale
	— Double appel
	— Nombre de sonneries
	— En armement de partitions (<i>sélection de partitions</i>)
	— Commande
	— Tous les utilis. (<i>attribution de commut. à distan. pour commande</i>)
	— Utilis. avec code tél. (<i>attribution de commut. à distan. pour commande</i>)
— Note	— Texte
	— Valable (<i>jours</i>)
	— Du (<i>date</i>)
	— Pour qui (<i>choix de l'utilisateur</i>)
	— Qui peut effacer (<i>choix de l'utilisateur</i>)
— Etat	— Etat de partitions
	— Etat de zones
	— Pannes
	— Tensions d'alimentation
	— Equip. radio
	— IP/MAC ETHM-1 (<i>Adresse IP/numer MAC du module ETHM-1</i>)
	— Versions de modules
— Redémarrages	— Redémarrage de tout
	— Effacement de réglages
	— Effacement de codes
	— Réglages depuis FLASH
	— Starter

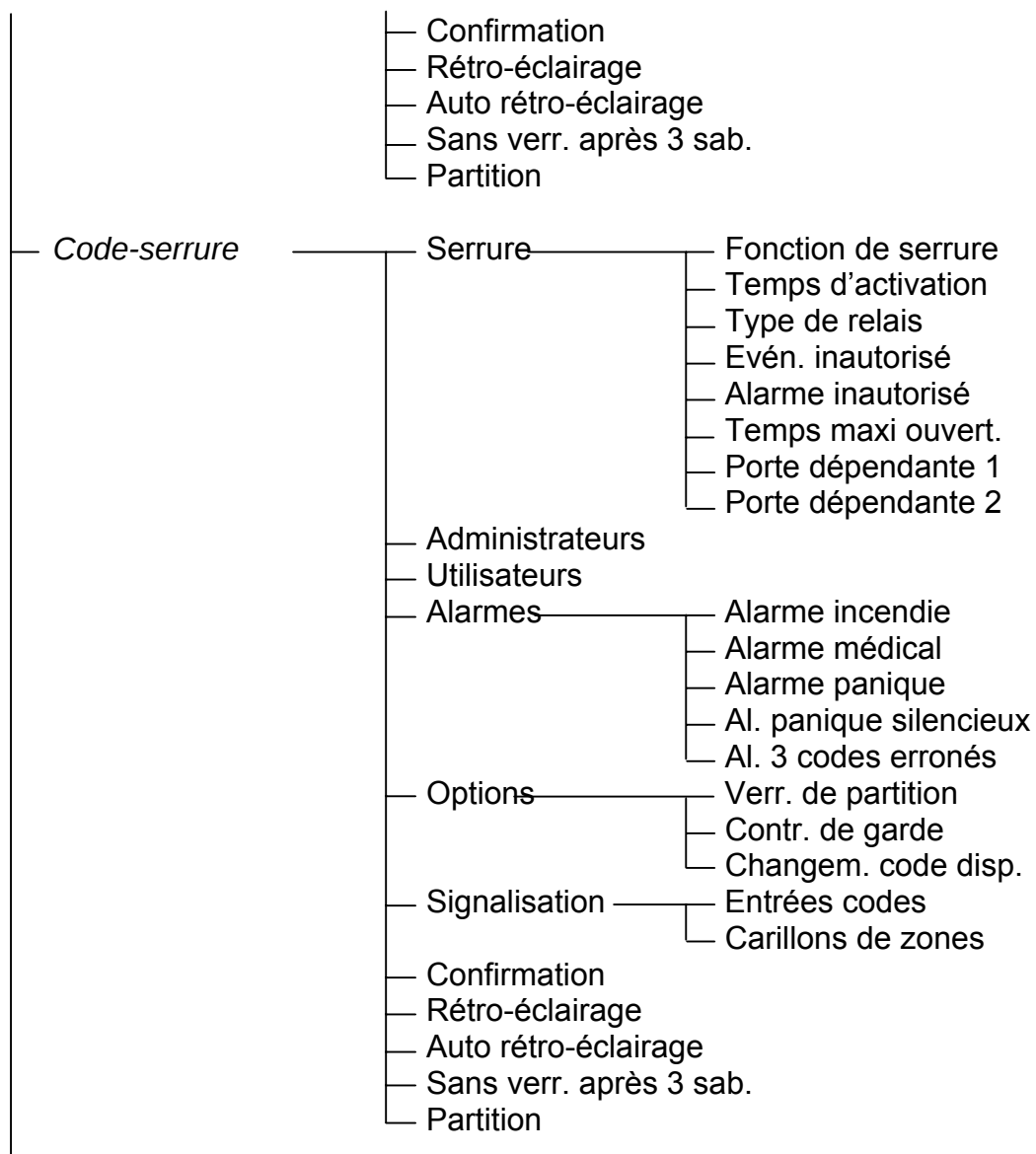
Menu de fonctions de service pour les modules raccordés au bus de claviers (→Structure →Matériel →Claviers →Réglages).

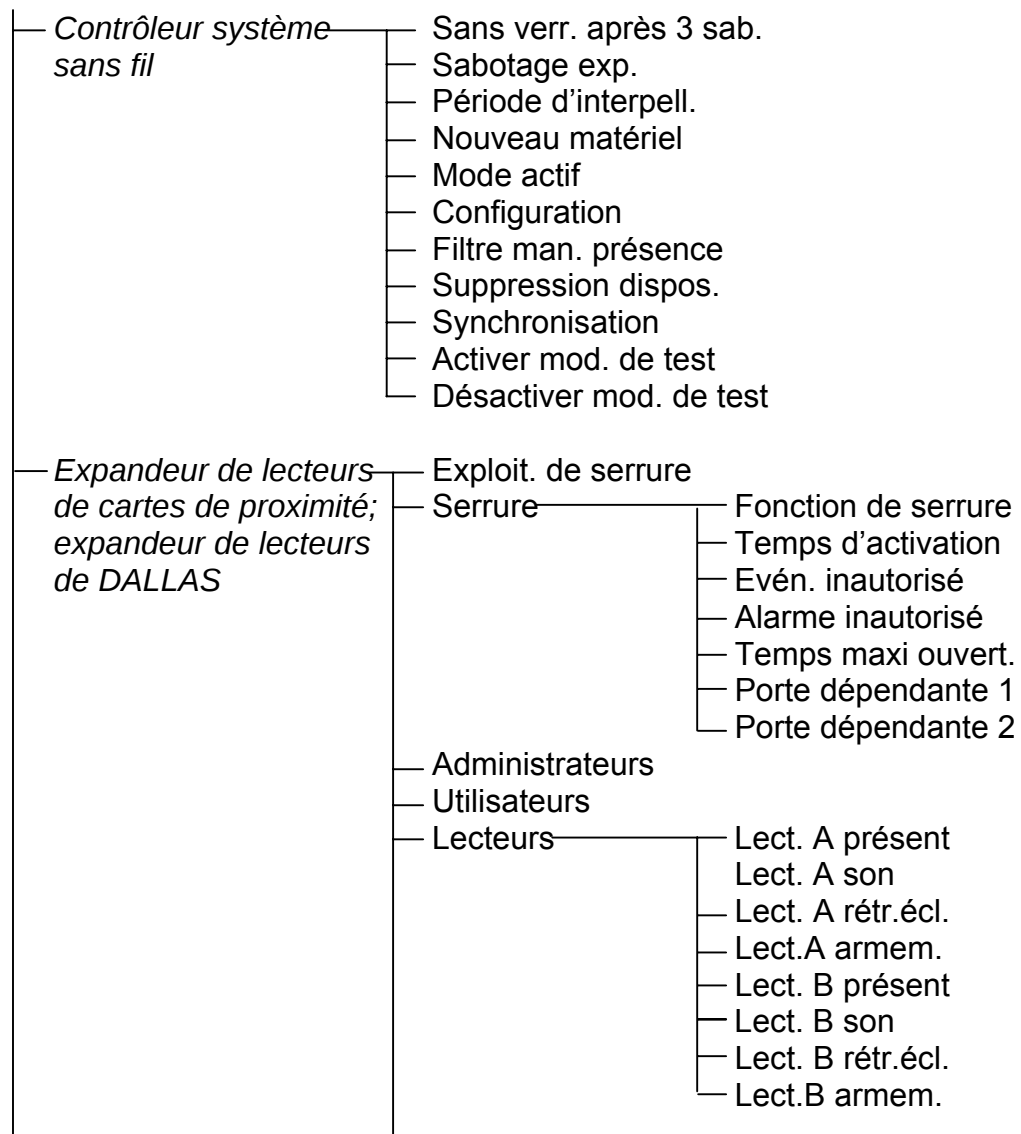


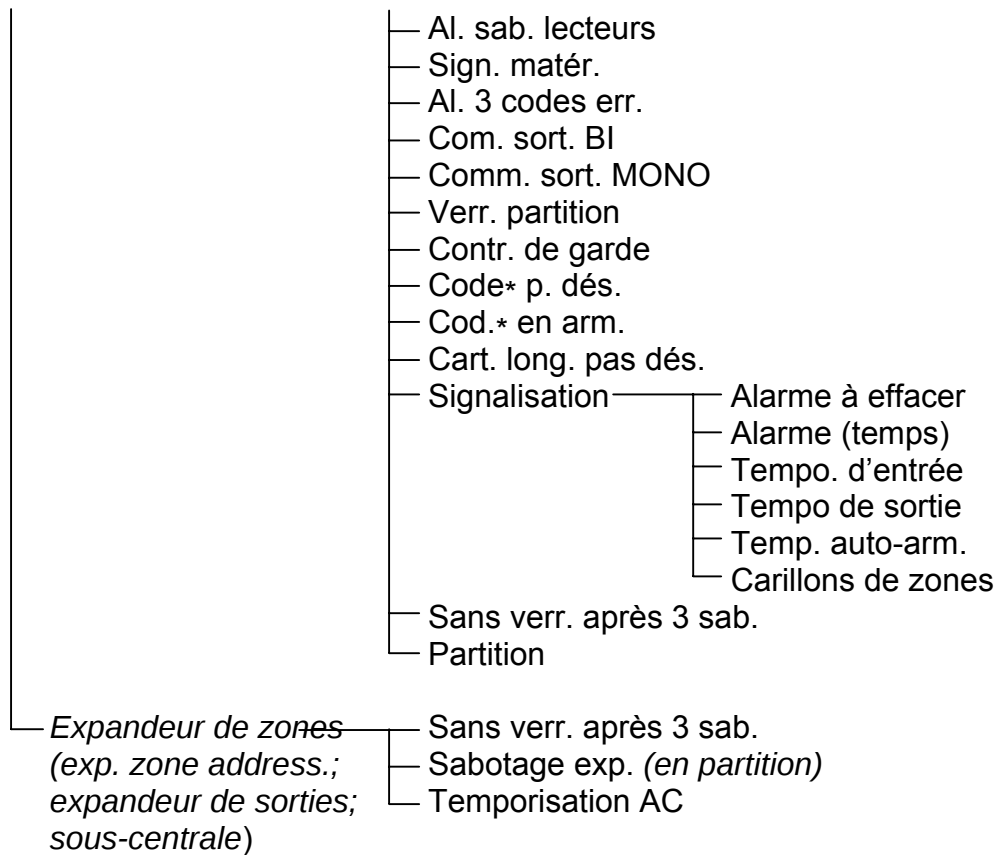


Menu de fonctions de service pour les modules raccordés au bus d'expandeurs (→Structure →Matériel →Expandeurs →Réglages).









3.2 Logiciel d'installateur DLOADX

Le logiciel DLOADX permet l'échange de données entre l'ordinateur et la centrale, facilite la configuration du système de sécurité et offre un affichage convivial de l'état de zones, de partitions, de pannes, de portes contrôlées par la centrale ainsi que d'autres éléments du système. Le logiciel rend aussi possible la conversion de données entre les centrales de série INTEGRA et entre les centrales CA-64 et INTEGRA 64.

En vue de programmation, la communication entre l'ordinateur et la centrale peut être établie de plusieurs manières :

- connexion directe via le port RS-232 de la carte principale de centrale d'alarme (programmation en local),
- par l'intermédiaire la ligne téléphonique via le modem incorporé à la centrale (un tel moyen de programmation rend accessible toutes les fonctions de downloading, mais vu la vitesse de transmission limitée à 300 bauds, la programmation de fonctions s'effectue plus longtemps),
- par l'intermédiaire la ligne téléphonique via le modem extérieur connecté au port RS-232 de la carte principale de centrale,
- à travers le module de communication GSM-4 ou GSM LT-1 utilisé en tant que module extérieur (connecté au port RS-232 de la carte principale de centrale), communiquant avec l'ordinateur via le réseau de téléphonie mobile GSM,

Nota : *le service de transmission de données (HSCSD/CSD – transmission par modem) est en général accessible dans le package de services de base offert par l'opérateur du réseau mobile, cependant avant de lancer la programmation, il est nécessaire de s'assurer sur la disponibilité du service.*

- à travers le module ISDN utilisé en tant que modem extérieur (connecté au port RS-232 de la carte principale de centrale), communiquant avec l'ordinateur via le réseau téléphonique numérique à intégration de services ISDN,
- à travers le module ETHM-1 (connecté au port RS-232 de la carte principale de centrale), communiquant avec l'ordinateur via le réseau Ethernet (TCP/IP).

Indépendamment de la façon de communication du logiciel avec la centrale, il est indispensable que les identifiants de communication programmés dans la centrale correspondent ou aient les valeurs réglées à l'usine. Après avoir établi une communication avec le nouveau système de sécurité dont les identifiants présentent les valeurs de réglages par défaut, le logiciel DLOADX propose des identifiants générés aléatoirement. Nous pouvons les valider ou bien entrer nos propres identifiants. Un identifiant doit avoir 10 caractères. Il peut se composer de chiffres et de lettres de A à F. Il n'est pas possible d'entrer un identifiant déjà en utilisation pour un autre système desservi depuis le même ordinateur par le logiciel DLOADX.

La centrale sauvegarde et met à la disposition de l'utilisateur la date et l'heure d'enregistrement des données pour la centrale ainsi que le nom du fichier dans le logiciel DLOADX (fonction d'utilisateur : *Tests → Fichier en DloadX*).

3.2.1 Programmation en local

La connexion du port RS-232 de centrale d'alarme et du port d'ordinateur doit s'effectuer d'une façon identique à la connexion pour le remplacement du logiciel de centrale (voir fig. 1 à la page 4).

Afin de commencer la programmation en local depuis l'ordinateur il est nécessaire de :

1. Entrer sur le clavier **le code de service** (code d'usine 12345) et appuyer sur [*].
2. A l'aide des touches avec flèches de défilement, faire défiler la liste des fonctions jusqu'à ce que la flèche indique la fonction DOWNLOADING.

3. Appuyer sur la touche [#] ou [▶].
4. Sélectionner la position START DWNL-RS et appuyer sur la touche [#] ou [▶].
5. Démarrer le logiciel DLOADX dans l'ordinateur. Si le port RS-232 de centrale a été connecté au port COM1 d'ordinateur, la communication avec la centrale sera établie automatiquement. Dans le cas contraire, il faut cliquer avec la souris sur l'icône , et ensuite indiquer dans la fenêtre qui s'affichera, le port d'ordinateur à travers duquel la communication devra se passer.
6. L'établissement de la communication sera signalée sur l'écran d'ordinateur par un message approprié. Le contenu du message dépend si le logiciel s'est mis en communication avec le nouveau système de sécurité ou avec le système dont les données avaient été enregistrées auparavant.

Nota : La fonction downloading démarre automatiquement lorsque la centrale INTEGRA est raccordée, via le port RS-232, à l'ordinateur dans lequel est lancé le logiciel DLOADX, ensuite elle met en route l'alimentation de la centrale.

La fonction de programmation en local depuis l'ordinateur (downloading) peut être terminée par la commande FIN DWNL-RS ([code de service][*] → Downloading → Fin DWNL-RS). La fonction sera arrêtée automatiquement si, depuis la dernière utilisation du logiciel DLOADX sont passées 255 minutes, et pendant ce temps, l'accès au service a été verrouillé ou a expiré.

3.2.2 Programmation à distance par téléphone

La centrale d'alarme est munie d'un modem interne incorporé dont la vitesse de transmission est réglée sur 300 bauds. Avec une telle vitesse, la lecture de tous les réglages de la centrale et la programmation de nouveaux peut prendre quelques dizaines de minutes. La vitesse de transmission impose aussi une autre contrainte : un modem analogique à raccorder du côté de l'ordinateur. De telles contraintes peuvent être omises en raccordant à la centrale un modem extérieur. Ceci permettra d'effectuer la programmation à la vitesse identique à celle pour la programmation en local. Les centrales INTEGRA peuvent fonctionner en association avec des modems analogiques extérieurs, ISDN et GSM. Le tableau ci-dessous représente les configurations disponibles pour la programmation à distance avec utilisation d'une ligne téléphonique.

Configuration de la centrale	Configuration de l'ordinateur
Centrale d'alarme avec modem incorporé	Ordinateur avec modem analogique
Centrale d'alarme avec modem extérieur analogique	Ordinateur avec modem analogique
	Ordinateur avec modem GSM
Centrale d'alarme avec modem extérieur ISDN	Ordinateur avec modem ISDN
	Ordinateur avec modem GSM
Centrale d'alarme avec modem extérieur GSM	Ordinateur avec modem analogique
	Ordinateur avec modem ISDN
	Ordinateur avec modem GSM

Tableau 1. Modes de raccordement de la centrale d'alarme à l'ordinateur en vue de la communication téléphonique.

En raccordant un modem ISDN ou des modules de communication GSM-4 et GSM LT-1, il est nécessaire de lier par un câble approprié le port RS-232 de centrale avec le port de module (fig. 3). La sortie analogique du modem ISDN (si elle existe) peut être connectée aux bornes des centrales TIP, RING. Grâce à cela, en cas de communication initiée de l'extérieur

via le modem analogique, le signal de sonnerie sera transmis au connecteur téléphonique de la centrale et l'appel sera réceptionné par le modem intérieur.

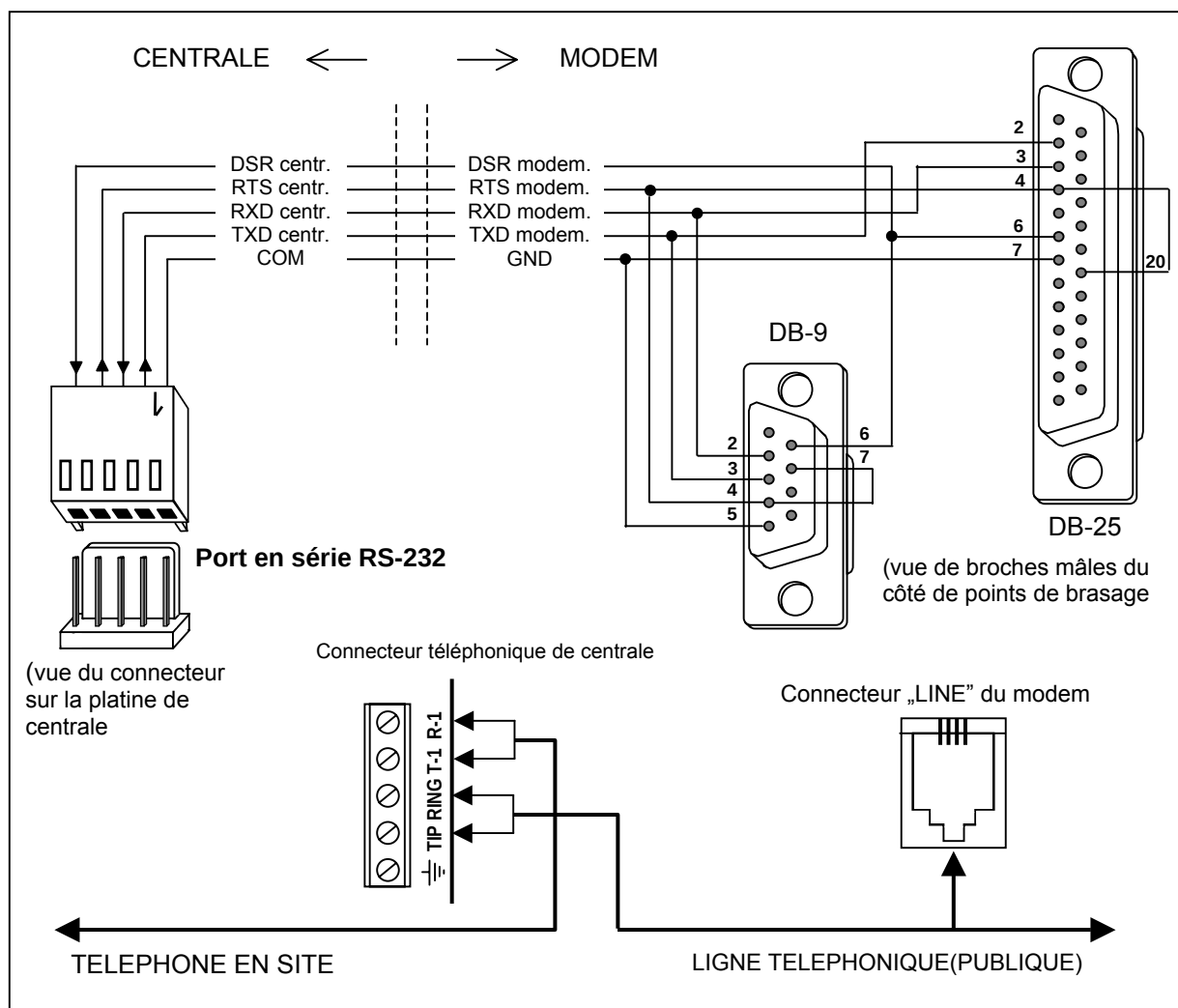


Fig. 2. Mode de raccordement d'un modem extérieur à la centrale.

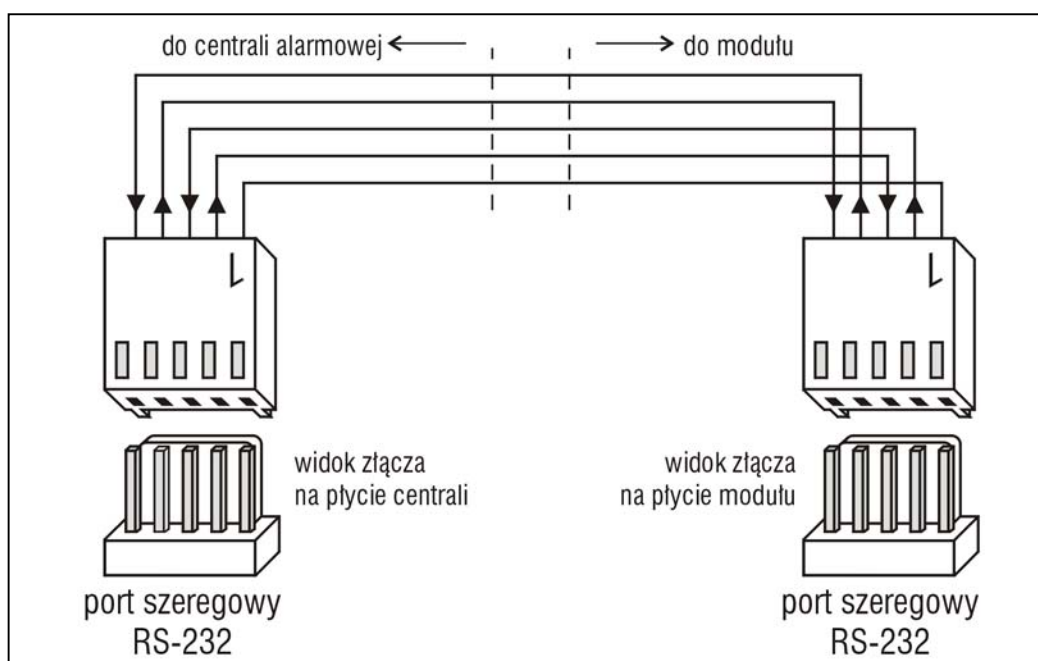


Fig. 3. Mode de raccordement des ports RS-232 de centrale INTEGRA et de modules GSM-4, GSM LT-1, ISDN et ETHM-1.

do modułu	vers le module
widok złącza na płycie centrali	vue du connecteur sur la platine de centrale
widok złącza na płycie modułu	vue du connecteur sur la platine de module
port szeregowy	port en série

Avant de raccorder un modem à la centrale, il est nécessaire de le convenablement préparer: il faut le connecter à l'ordinateur et ensuite, à l'aide du logiciel de type *Terminal*, régler un mode de fonctionnement approprié et le sauvegarder.

Le mode opératoire est le suivant :

1. S'assurer que le modem est connecté au terminal – après avoir saisi at↵, le modem doit répondre OK. (si ce n'est pas le cas, on peut essayer d'entrer ate1↵ ; s'il n'y a toujours pas de réponse, vérifier le raccordement du modem à l'ordinateur, il est aussi à vérifier dans les réglages du logiciel de type *Terminal*, si le port COM est convenablement sélectionné).
2. Vérifier comment sont réglés les paramètres définissant le mode de fonctionnement du modem. Après avoir saisi la commande at&v↵, le modem affichera une liste des paramètres programmés. Un exemple de l'ensemble de paramètres est présenté sur la figure 4. Pour un fonctionnement correct de la centrale avec le modem, il est important de régler uniquement quelques paramètres – le bloc de paramètres enregistrés en tant que „profil 0” („STORED PROFILE 0” à la figure 4) doit contenir E1 Q0 V1 X4 &D2 &S0 et S00:000.

```

OK
at&v
ACTIVE PROFILE:
B1 E1 L1 M1 N1 Q0 T V1 W0 X4 Y0 &C1 &D2 &G0 &J0 &K3 &Q5 &R1 &S0 &T5 &X0 &Y0
S00:000 S01:000 S02:043 S03:013 S04:010 S05:008 S06:002 S07:050 S08:002 S09:006
S10:014 S11:095 S12:050 S18:000 S25:005 S26:001 S36:007 S37:000 S38:020 S46:138
S48:007 S95:000

STORED PROFILE 0:
B1 E1 L1 M1 N1 Q0 T V1 W0 X4 Y0 &C1 &D2 &G0 &J0 &K3 &Q5 &R1 &S0 &T5 &X0
S00:000 S02:043 S06:002 S07:050 S08:002 S09:006 S10:014 S11:095 S12:050 S18:000
S36:007 S37:000 S40:104 S41:195 S46:138 S95:000

STORED PROFILE 1:
B1 E1 L1 M1 N1 Q0 T V1 W0 X4 Y0 &C1 &D2 &G0 &J0 &K3 &Q5 &R1 &S0 &T5 &X0
S00:000 S02:043 S06:002 S07:050 S08:002 S09:006 S10:014 S11:095 S12:050 S18:000
S36:007 S37:000 S40:104 S41:195 S46:138 S95:000

TELEPHONE NUMBERS:
0=
2=
1=
3=

OK

```

Fig. 4. Réglage correct de paramètres du modem extérieur.

3. Si les paramètres mentionnés ci-dessus sont réglés correctement, le modem est prêt à fonctionner avec la centrale. Dans le cas où un paramètre serait réglé différemment, il est nécessaire de le régler convenablement. Une commande de réglage de paramètres est composée d'un préfixe invariable AT et d'une valeur demandée du paramètre (par exemple, si dans un profil nous avons E0 V0, la commande réglant la valeur correcte sera ate1v1↵, après laquelle, le modem répondra OK).
4. Après avoir réglé les paramètres conformément à la liste du point 2, il faut mémoriser les réglages en „profil 0” (en utilisant la commande at&w0↵).

5. A la fin, nous pouvons nous assurer que tous les paramètres ont été correctement enregistrés – après avoir saisi la commande `atz`, suivie de celle `at&v`, les réglages en ACTIVE PROFILE doivent être identiques à ceux en STORED PROFILE 0 (remarque : il arrive souvent que l'ensemble STORED PROFILE contienne moins de paramètres qu'ACTIVE PROFILE, c'est tout à fait normal).

Notas :

- Le registre `S0` du modem est réglé par la commande `ats0=0` (sur la figure 4, le modem a affiché le réglage du registre en notation un peu différente `S00:000`).
- En redémarrant le modem, la centrale génère la commande `ATZ`, qui fait régler les paramètres correspondant à ceux sauvegardés en „profil 0”. Pour cette raison, il n'est pas essentiel quels sont les paramétrages mentionnés dans le p. 2 („ACTIVE PROFILE”), par contre, il est important que les paramètres soient réglés correctement en „profil 0”.

Pour chaque configuration dans laquelle un modem extérieur est raccordé à la centrale, il est nécessaire d'activer la fonction **MODEM EXTERIEUR** (Mode de service → Options → Options téléph. → Modem extér.). En outre, en cas de raccordement à la centrale d'un modem ISDN lub GSM en tant que modem extérieur, il faut activer l'option **MODEM ISDN/GSM** (Mode de service → Options → Options téléph. → Modem ISDN/GSM).

Une communication par téléphone nécessite de programmer des numéros téléphoniques. Le mode opératoire est le suivant :

1. Lancer le mode de service.
2. Accéder au sous-menu CONFIGURATION MS.
3. Activer la fonction TELEPHONE DLOADX.
4. Programmer le numéro de téléphone de l'ordinateur. Il est possible de programmer des chiffres et des caractères spéciaux. Afin de programmer des caractères spéciaux dans un numéro de téléphone à l'aide du clavier LCD, il faut :
 - taper le chiffre auquel est affecté le caractère spécial (voir tableau 2);
 - appuyer sur la touche ▼ – le curseur clignotant s'activera (grand rectangle);
 - appuyer sur la touche ◀, pour déplacer le curseur sur le chiffre tapé avant
 - appuyer de nouveau sur la touche avec le même chiffre – le caractère spécial s'affichera (pour entrer les signes „a”, „b”, „c” ou „d”, la touche du chiffre 8 est à appuyer plusieurs fois).

Caractère spécial	Touche numérique	Description de la fonction
A	0	fin du numéro
B	1	commutation en composition par impulsion
C	2	commutation en composition par tonalité
D	3	attente d'un signal additionnel
E	4	pause de 3 secondes
F	5	pause de 10 secondes
*	6	signal * en mode DTMF
#	7	signal # en mode DTMF
a b c d	8	autres signaux générés en mode DTMF

Tableau 2. Affectation de caractères spéciaux aux touches numériques dans le clavier.

Nota : Il ne faut pas programmer le caractère A dans les numéros de téléphone (marque de fin du numéro). Il est ajouté automatiquement après le dernier caractère saisi.

L'accès à la centrale en mode de programmation par téléphone est sécurisé par un code de dix octets (au delà de 1.2×10^{24} combinaisons). Ceci garantit une protection efficace contre les tentatives d'effraction dans la centrale à travers les lignes téléphoniques. La centrale est aussi sécurisée contre les tentatives de scanning du code – après trois essais d'obtention de l'accès à la centrale en entrant les mots de passe erronés lors d'une session, le mécanisme de réponse aux signaux du modem sera désactivé pour 30 minutes.

Il existe 4 manières d'initialiser une communication entre la centrale d'alarme et l'ordinateur :

1. Initialisation de la communication par la centrale d'alarme.
2. Initialisation de la communication depuis le logiciel DLOADX.
3. Initialisation de la communication depuis le logiciel DLOADX, mais la centrale rappelle et réalise la communication.
4. Initialisation de la communication à l'aide d'un SMS, suite à la réception duquel la centrale réalise la communication.

Initialisation d'une communication via la centrale d'alarme

Une telle façon d'établissement de la communication nécessite de programmer dans la centrale d'alarme un numéro de téléphone d'ordinateur (*Mode de service* → *Configuration MS* → *Téléphone DloadX*). Dans l'ordinateur, il faut démarrer le logiciel DLOADX et initialiser le modem. La communication s'établira après avoir activé depuis le clavier la fonction DEMARRAGE DWNL-TEL ([code][*] → *Downloading* → *Démarrage DWNL-TEL*). La fonction est accessible pour le service et pour l'administrateur habilité à DOWNLOADING. L'obtention de la communication est signalée par les messages appropriés sur l'afficheur du clavier et sur l'écran de l'ordinateur.

Initialisation d'une communication depuis le logiciel DLOADX

Il est nécessaire de programmer dans le logiciel DLOADX un numéro de téléphone de la centrale. Dans la centrale, doit être activée l'option REPONSE – MODEM (*Mode de service* → *Options* → *Options téléph.* → *Réponse modem*). Il faut aussi déterminer le nombre de sonneries après lequel la centrale répondra (*Mode de service* → *Options* → *Nombre de sonneries*) et ensuite préciser si la communication devra être établie après 1 ou 2 appels (*Mode de service* → *Options* → *Options téléph.* → *Double appel*). Afin d'initialiser une communication via le logiciel DLOADX, il faut cliquer avec la souris sur l'icône  et sélectionner la configuration demandée de la communication. Après le nombre de sonneries programmé (ou après le second appel du numéro si l'option DOUBLE APPEL a été choisie) la centrale répondra et la communication s'établira.

Notas :

- Si la communication doit être effectuée par l'ordinateur, le numéro de téléphone d'ordinateur ne peut pas être programmé dans la centrale (les coûts incombent sur le numéro de téléphone d'ordinateur).
- Le nombre de sonneries et l'option DOUBLE APPEL ne concernent pas les centrales avec un modem extérieur ISDN ou GSM.

Initialisation d'une communication depuis le logiciel DLOADX, mais la centrale rappelle et réalise une communication

Il est nécessaire de programmer dans le logiciel DLOADX un numéro de téléphone de la centrale - et dans la centrale, un numéro de téléphone de l'ordinateur. En plus, dans la centrale, doit être activée l'option REPONSE – MODEM (*Mode de service* → *Options* → *Options téléph.* → *Réponse modem*). Il faut aussi déterminer le nombre de sonneries après lequel la centrale répondra (*Mode de service* → *Options* → *Nombre de sonneries*) et ensuite préciser si

la communication devra être établie après 1 ou 2 appels (*Mode de service* → *Options* → *Options téléph.* → *Double appel*). Afin d'initialiser une communication via le logiciel DLOADX, il faut cliquer avec la souris sur l'icône  et sélectionner la configuration demandée de la communication. Après le nombre de sonneries programmé (après le second appel du numéro si l'option DOUBLE APPEL a été choisie) la centrale répondra, confirmera la réception de l'appel après quoi elle se déconnectera. Ensuite, elle rappellera au numéro programmé dans la centrale et la communication sera établie.

Nota : *Le nombre de sonneries et l'option DOUBLE APPEL ne concernent pas les centrales avec un modem extérieur ISDN ou GSM.*

Initialisation d'une communication via SMS suite à la réception duquel la centrale réalise la communication

Un tel mode de programmation nécessite le raccordement à la centrale d'un module GSM en tant que modem. Dans la centrale, il faut activer l'option REPONSE – MODEM (*Mode de service* → *Options* → *Options téléph.* → *Réponse modem*) et programmer un numéro de téléphone de l'ordinateur. Dans le module GSM devra être programmé le code activant la communication à distance de la centrale avec l'ordinateur. Il est nécessaire de démarrer le logiciel DLOADX dans l'ordinateur. Après avoir envoyé un SMS au numéro du module GSM, dont le contenu comprend le code, la centrale rappellera le numéro de téléphone d'ordinateur programmé dans sa mémoire en établissant ainsi la communication avec le logiciel. La centrale pourra aussi appeler un autre numéro figurant dans le contenu du SMS envoyé. Ce SMS devrait alors présenter la forme suivante : „xxxxxx=yyyy.”, où „xxxxxx” est un code activant la communication à distance, et „yyyy” – numéro de téléphone que la centrale devra rappeler. Le numéro de téléphone doit être obligatoirement suivi d'un point.

3.2.3 Programmation à distance via le réseau Ethernet (TCP/IP)

Ce mode de programmation demande le raccordement à la centrale d'un module ETHM-1. Il est aussi nécessaire de lier avec un câble adapté le port RS-232 de centrale avec le port de module (fig. 3). Le mode de configuration de la centrale et du module a été décrit dans l'instruction relative au module ETHM-1.

3.3 Logiciel d'administrateur GUARDX

Le logiciel GUARDX permet de visualiser un objet sécurisé sur le moniteur d'ordinateur, de gérer le système sur l'écran d'ordinateur depuis un clavier LCD indépendant, d'accéder à la mémoire d'événements ainsi que de créer et d'éditer les utilisateurs du système. En vue de programmation, la communication entre l'ordinateur et la centrale peut être établie de plusieurs manières :

- raccordement direct à travers le port RS-232 d'un clavier LCD – il est possible de lancer un tel mode de fonctionnement sur tous les claviers LCD raccordés,
- réseau LAN/WAN (communication TCP/IP) par le biais du logiciel GUARDSERV lancé sur l'ordinateur connecté au port RS-232 du clavier LCD,
- par le biais de la ligne téléphonique via un modem extérieur connecté au port RS-232 de la carte principale de centrale,
- à travers le module de communication GSM-4 ou GSM LT-1 utilisé en tant que modem extérieur (connecté au port RS-232 de la carte principale de centrale), communiquant avec l'ordinateur via le réseau de téléphonie mobile GSM,
- à travers le module ISDN exploité en tant que modem extérieur (connecté au port RS-232 de la carte principale de centrale), communiquant avec l'ordinateur via le réseau de téléphonie numérique ISDN.
- à travers le module ETHM-1, communiquant avec l'ordinateur via le réseau Ethernet.

3.4 Navigateur Internet

L'application Java, activée dans le navigateur Internet, rend accessible un clavier virtuel grâce auquel il est possible de gérer la centrale d'alarme d'une façon analogique à l'utilisation d'un clavier LCD normal. Ce mode de programmation nécessite de raccorder à la centrale un module ETHM-1. Le mode de configuration de la centrale et du module ainsi que la procédure d'établissement d'une communication ont été décrits dans l'instruction relative au module ETHM-1.

3.5 Téléphone mobile

Un téléphone mobile avec une application spécifique installée reprend la fonction d'un clavier à distance. En l'utilisant, nous pouvons gérer la centrale d'alarme comme si nous nous servons d'un clavier LCD normal. Ce mode de programmation nécessite de raccorder à la centrale un module ETHM-1. Le mode de configuration de la centrale et du module ainsi que de l'application à télécharger sur le téléphone mobile ont été décrits dans l'instruction relative au module ETHM-1.

4. Structure logique du système

4.1 Objets

La centrale INTEGRA, suivant son importance, permet de créer 1, 4 ou 8 objets. Les objets sont créés en mode de service par le biais de fonctions EDITION D'OBJETS ou à l'aide du logiciel DLOADX. Les objets sont traités en tant que systèmes d'alarme distincts. Il est possible de configurer la centrale de façon à ce que les objets aient les commandes (claviers LCD, claviers de partition, serrure) et la signalisation séparées mais aussi de manière à assurer des équipements (claviers LCD et avertisseurs) communs.

En cas de claviers LCD communs, la distinction d'un objet en cours de gestion est réalisée à partir du code d'utilisateur qui émet la commande (le clavier LCD n'est pas „associé” à un objet ou à une partition).

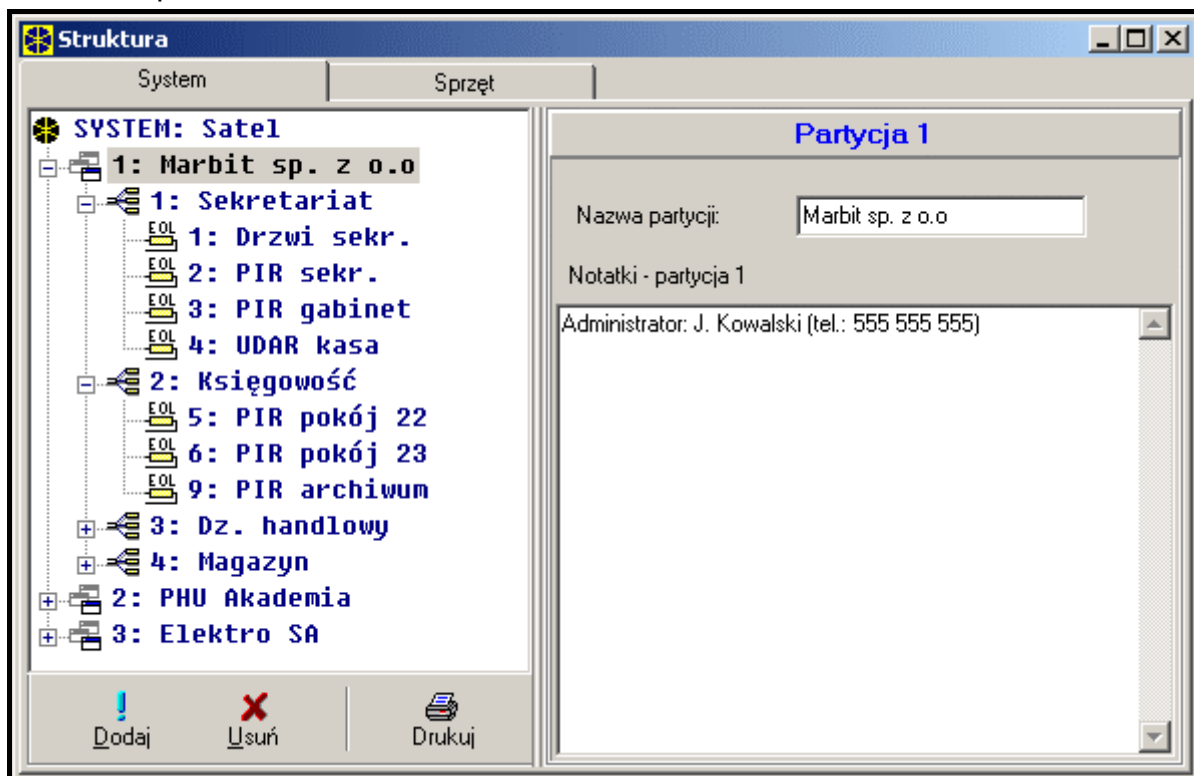


Fig. 5. Répartition du système en objets et partitions.

Les événements provenant des objets particuliers sont transmis à la station de reporting avec leurs identifiants individuels. Après avoir sélectionné le format Contact ID, la centrale attribue les événements automatiquement. Dans d'autres formats, les événements sont affectés à des identifiants par l'installateur, conformément à l'affectation des éléments du système (zones, partitions, utilisateurs) à des objets particuliers.

4.2 Partitions

Une partition constitue un **groupe de zones** qui surveillent une partie séparée du bâtiment pour lesquelles l'armement et le désarmement s'effectuent simultanément. Une partition doit appartenir à un seul objet. La répartition en partitions permet de mieux sécuriser le bâtiment (une partie de partitions dans un bâtiment peut être en armement tandis que les autres peuvent être toujours accessibles pour les utilisateurs) et limite l'accès des utilisateurs à certaines parties du bâtiment. A titre d'exemple, pour le bâtiment sur la figure 5, le personnel du service commercial (partition 3) n'entrera pas dans les locaux du service comptabilité (partition 2), sans avoir d'autorisations à armer et désarmer dans la partition „Comptabilité”.

Une partition peut être créée en mode de service à l'aide de la fonction EDITION D'OBJETS, en l'affectant à un objet choisi. La partition en création peut obtenir un **nom** (jusqu'à 16 caractères). Il est aussi nécessaire de déterminer le **type de partition** (par défaut – *Armée par code*). La fonction sert aussi à supprimer des partitions d'un objet donné.

La centrale INTEGRA permet de créer les partitions de types suivants :

- **Armée par code** – principal type de partition. L'activation et la désactivation de la veillee (armement) sont assurées par l'utilisateur. La partition de ce type est munie de son propre „timer de partition” permettant d'activer ou de désactiver la veillee sauf si l'utilisateur l'avait mise en marche.
- **Avec verrouillage temporaire** – une variante de partition du type précédent, mais avec une différence, notamment lors d'armement, la centrale demande sur la durée du verrouillage. Le désarmement de la partition n'est possible qu'après l'expiration de la durée du verrouillage. Avant que la durée du verrouillage ne s'écoule, l'armement peut être désactivé uniquement en saisissant le code avec autorisation ACCES AUX PARTITIONS VERROUILLEES TEMPORAIREMENT ou bien un autre code si un alarme a eu lieu dans la partition.
- **Dépendante de type „AND”** – partition commandée par l'état d'autres partitions. L'armement de la partition n'est pas activé directement par l'utilisateur mais il s'effectue automatiquement, quand toutes les partitions indiquées à la centrale se mettent en armement. La liste des partitions est définie par le service lors de la création d'une partition dépendante. Le moment

Fig 6. Réglages de la partition.

Fig. 7. Définition d'une partition dépendante de type „AND”.

d'armement est sauvegardé dans le journal d'événements avec indication de l'utilisateur qui a armé la dernière partition de la liste. L'armement est désactivé au moment du désarmement d'une quelconque partition de la liste. La figure 7 indique le champ de choix des partitions gérant la partition 3 (on a sélectionné les partitions 1 et 2, une couleur différente d'arrière-plan des partitions 3 et 4 signifie que les partitions 3 et 4 ne peuvent pas être choisies pour la commande de la partition dépendante). Pour les partitions DEPENDANTES DE TYPE „AND”, on ne détermine pas la temporisation de sortie – le moment de passage de la temporisation de sortie à une surveillance complète détermine le passage vers la surveillance de la dernière partition de la liste des partitions de commande. Les partitions dépendantes ne peuvent pas être commandées par les timers.

Nota : Les partitions dépendantes de type „AND” sont utilisées généralement à sécuriser des couloirs communs.

- **Dépendante de type „OR”** – partition se met en armement lorsqu'une quelconque partition de la liste des partitions de commande se met en armement. L'armement est désactivé au moment du désarmement de la dernière partition de la liste. La temporisation d'entrée est la même que pour la partition faisant armer la partition dépendante de type „OR”.
- **Accès par timer** – partition gérée par l'utilisateur, mais les armements et les désarmements peuvent être réalisés dans les laps de temps déterminés par l'activité de timers indiqués. En fonction de l'importance de la centrale, nous avons au choix un groupe de 16 ou de 32 timers. A part ces périodes d'armement, la partition ne peut être activée ni désactivée. A titre d'exemple : dans le cas où le timer présenté sur la figure 8 serait indiqué en tant que déterminant l'accès à la partition „Secrétariat”, l'activation ou la désactivation d'armement de la partition sera possible conformément au planning – le lundi entre 16:30 et 16:45, le mardi entre 18:00 et 18:15 et ainsi de suite, sauf les périodes mentionnées dans le tableau d'exceptions du timer.

Nota : Autorisation ACCES AUX PARTITIONS VERROUILLEES TEMPORAIREMENT permet à l'utilisateur la gestion aisée de l'armement de la partition indépendamment de l'état des timers.

Dzień	Zak.	Wyk.
Poniedziałek	15:30	22:00
Wtorek	17:00	23:00
Środa	19:30	23:00
Czwartek	20:00	
Piątek		6:00
Sobota		
Niedziela		
Codziennie		

Wyjątki	Od dnia:	Do dnia:	Zak.	Wyk.
Wyjątek 1	23-12-2005	26-12-2005		
Wyjątek 2	1-11-2005			
Wyjątek 3				
Wyjątek 4				

Buttons: Poprzedni, OK, Następny +

Fig. 8. Définition des temps de commande d'une partition par le timer.

- **Commandée par timer** – une partition étant en armement dans les périodes déterminées par les timers sélectionnés, peut être aussi gérée par le code de l'utilisateur. En créant une partition gérée par les timers, nous définissons une liste des timers déterminant les périodes d'armement de la partition. En fonction de

Typ: Typ strefy: Sterowana timerem 1..32

Strefa kontrolowana timerami:	1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	32	

Timery

Rys 9. Sélection des timers gérant la partition.

l'importance de la centrale, nous avons au choix un groupe de 16 ou de 32 timers. La centrale analyse l'état des timers indiqués et lorsqu'un quelconque timer change son état en „armé”, elle active l'armement de la partition. Avant de passer à l'état d'armement, est compté la temporisation de sortie. La désactivation de l'armement s'effectue lorsque tous les timers indiqués sont désactivés. La partition peut être aussi commandée par le **TIMER D'UTILISATEUR DE LA PARTITION** séparé dont le mode de fonctionnement est programmable à travers la fonction d'utilisateur CHANGEMENT D'OPTION. Un tel timer gère la partition comme en cas d'autres timers et la manière de gestion de l'armement de la partition est strictement liée à l'option de partition **PRIORITE DE TIMER**.

Nota : Si la partition est mise en armement par le timer, l'événement „Armement automatique” est sauvegardé. Le numéro de timer est inclus dans l'événement. L'armement par „timer d'utilisateur de la partition” est indiqué par le numéro 0.

Il est possible de programmer pour une partition les **options et temporisations** suivantes :

Armement par deux codes – activation de l'armement après avoir saisi successivement deux codes différents, authentifiés pour la commande de la partition.

Désarmement par deux codes – désactivation de l'armement après avoir saisi successivement deux différents codes authentifiés pour une commande de la partition.

Codes sur différents claviers – l'activation de l'option ne permettra pas de saisir les codes depuis le même clavier (concerne armement/désarmement par le biais de deux codes).

Priorité du timer – l'activation de l'option fait que le timer réalisera toujours l'armement et le désarmement suivant les temporisations programmées. A l'option désactivée, le désarmement ne s'effectuera que lorsque l'armement a été effectué par timer – si l'utilisateur active l'armement par le code, le timer ne désactivera l'armement.

EXEMPLE : Si le timer active et désactive l'armement tous les jours, et l'utilisateur doit partir et veut activer l'armement pour une longue durée – il active l'armement lui-même. Le timer, à l'option "priorité de timer" désactivée, ne désactivera l'armement à l'heure programmée – l'utilisateur ne doit pas se souvenir de bypasser le timer. Après le retour de l'utilisateur et le désarmement par le code ; la partition revient à la commande automatique selon les réglages du timer.

Timer d'utilisateur de la partition – voir : PARTITION COMMANDEE PAR TIMER (en cas de logiciel DLOADX, la fonction n'est accessible que lors de la communication avec la centrale).

Temporisation de sortie de la partition – la temporisation d'armement de la partition est comptée à partir de la saisie du code ou de l'activation du timer jusqu'à l'armement réel de la partition.

Réduction de la temporisation de sortie – si cette option est active pour la partition, il est possible de réduire la temporisation de sortie en cours de comptage en entrant sur le clavier LCD ou sur le clavier de partition [9][#]. L'armement sera tout de suite activé. La réduction de la temporisation de sortie n'est accessible que sur le même clavier depuis lequel l'armement a été activé.

Temporisation d'auto-armement de la partition – la durée de temporisation d'armement automatique de la partition par le timer. Le comptage de ce temps peut être signalé sur les claviers de partition, sur les claviers LCD ainsi que sur les sorties de la centrale. La saisie d'une valeur supérieure à zéro rendra accessible pour l'utilisateur une fonction supplémentaire dans le menu permettant de retarder l'auto-armement (par la saisie du temps de retard). Durant le comptage d'auto-armement, il est possible de bypasser l'auto-armement (jusqu'au prochain délai d'auto-armement) en entrant seulement les zéros dans la fonction d'utilisateur TEMPORISATION D'ARMEMENT. Le comptage de la temporisation terminé, la centrale passe au comptage „de la temporisation de sortie de la partition” (si elle est programmée).

Temps de vérification d'alarme – lorsqu'une partition contient des zones avec l'option **préalarme** sélectionnée, il n'y aura un alarme suite à une violation de cette zone que lorsque pendant la vérification, il se produira encore une violation d'une autre zone avec l'option de préalarme active.

Alarme sonore après vérification – l'activation de l'option fait qu'il n'y aura pas de signalisation sonore de préalarme, c'est-à-dire de violation de la zone avec l'option de préalarme active – la signalisation sonore ne se mettra en marche qu'après la vérification de l'alarme (après la violation pendant la vérification d'alarme d'une autre zone avec l'option de préalarme activée).

Ronde du garde (partition en armement) tous les... – la détermination d'un délai maxi à partir de la dernière ronde du garde quand la partition est en armement. Dans le cas où le temps serait dépassé, la centrale notera l'événement „absence de ronde du garde”. La programmation d'un temps égal à "0" désactivera le contrôle de la ronde du garde.

Ronde du garde (en désarmement) tous les... – la détermination d'un délai maxi qui peut s'écouler à partir de la dernière ronde du garde quand la partition n'est pas en armement. Dans le cas où le temps serait dépassé, la centrale notera l'événement „absence de ronde du garde”. La programmation d'un temps égal à "0" désactivera le contrôle de la ronde du garde.

Verrouillage pour ronde du garde – lorsqu'un contrôle de la partition nécessite de violer des détecteurs et le garde n'est pas habilité à désactiver l'armement dans la partition, il est possible de programmer le temps du verrouillage de la partition qui démarrera dès que le garde saisit son code (entre la carte / la puce d'iButton de Dallas) en vue de noter la ronde. Le bypass de la partition peut être aussi activé en saisissant un code de type BYPASS TEMPORAIRE DE LA PARTITION. La valeur du temps de bypass est déterminée individuellement pour un code donné.

Temporisation d'accès au distributeur de billets

Temps de verrouillage du distributeur de billets

Des temps programmables si le système assure la surveillance des distributeurs de billets à travers les zones de type 24H-DISTRIBUTEUR DE BILLETS. Il est possible d'assigner uniquement un distributeur par partition. L'accès au distributeur n'est possible qu'après avoir entré un code de type ACCES AU DISTRIBUTEUR DE BILLETS. La saisie de ce code depuis le clavier fait démarrer la temporisation d'accès au distributeur de billets (pendant ce temps, la zone 24H- DISTRIBUTEUR DE BILLETS reste toujours armée), après laquelle est compté le temps du bypass (durant le comptage, la zone 24H-B DISTRIBUTEUR DE BILLETS est bypassée).

4.3 Zones

La zone du système de sécurité est une interface de la carte principale, du clavier LCD ou du module d'extension. Entre la borne de zone et la masse, on connecte deux câbles électriques dits « **ligne** », en bout de laquelle est raccordé un détecteur d'alarme ou un détecteur d'autre type. Au circuit électrique de la zone peut être ajouté une résistance EOL – résistance de fermeture du circuit. En fonction de la configuration du détecteur, nous pouvons utiliser une résistance 2,2kΩ ou 2 résistance de 1,1kΩ chacune).

4.3.1 Identification et numérotation de zones dans le système

La centrale reconnaît le nombre de zones accessibles (zones existantes) lors du processus d'identification des modules d'extension. Pour cette raison, avant de procéder à la répartition des zones entre les partitions, il est nécessaire de :

- mettre en œuvre la totalité de l'installation,
- réaliser l'identification de claviers, d'expandeurs et de zones (par le biais de fonctions accessibles depuis le clavier LCD de centrale en mode de service),

- en cas de programmation de la centrale à l'aide d'un ordinateur – **lire** les données depuis la centrale vers l'ordinateur,
- réaliser une répartition logique du système (création d'objets additionnels, affectation de partitions aux objets),
- affecter les zones aux partitions créées.

Notas :

- Depuis le redémarrage de réglages (aussi en cas de centrale neuve), jusqu'au moment de l'identification du matériel, la centrale ne rend pas accessibles la plupart de fonctions du mode de service.
- La centrale attribue d'une manière automatique les numéros de zones de la carte principale et des expandeurs (voir l'instruction : „Expandeur de zones CA-64 E”). L'ordre d'affectation des zones dépend des adresses réglées sur les expandeurs. Les zones relatives à la carte principale ont toujours les numéros initiaux, en fonction du volume de la carte, ces numéros peuvent être 1-4, 1-8 ou 1-16.
- L'expandeur de zones adressables fonctionnant avec les centrales INTEGRA peut être installé avec d'autres expandeurs de zones. Le processus d'identification permet d'affecter à l'expandeur un nombre de zones étant résultante de multiples du nombre 8, suivant le nombre de détecteurs adressables réellement raccordés, dotés d'un module adressable intégré. L'identification de zones adressables (p.ex. après l'ajout de zones au système) s'effectue ensemble avec l'identification d'expandeurs.
- Sur le clavier LCD, dans la fonction de programmation de noms, les adresses d'expandeurs sont mentionnées en format hexadécimal de la manière suivante :
 - Adresses de **00** à **1F** concernent le premier bus d'expandeurs (numérotation conforme aux adresses réglées avec les microcommutateurs – noms par défaut : **Expandeur 01 ... Expandeur 32**)
 - Adresses de **20** à **3F** concernent le deuxième bus d'expandeurs dans les centrales INTEGRA 64 et INTEGRA 128 (continuation des adresses du premier bus de la manière suivante : réglage du microcommutateur +32 (20 en format hexadécimal) noms par défaut : **Expandeur 33 ... Expandeur 64**).
- Il n'est pas possible d'affecter la même zone aux plusieurs partitions en même temps. Par contre, il est possible de créer des partitions dépendant de l'état d'autres partitions choisies du système.

Wejście 5 - Moduł: Płyta główna.

Nazwa wejścia: PIR pokój 22 Typ linii: 3: EOL

Należy do strefy: 2: Księgowość Czyłość: 320 ms.

Typ reakcji: 4: Obwodowa Maks. czas naruszenia: 0 sek.

Czas opóźnienia sygnalizacji: 0 sek. Maks. czas braku nar.: 0 ☒ godz. ☐ min.

Komentarz:

Opcje

☐ Bez al. po zak. zas.	☒ Tylko 3 alarmy	☒ Bez mon./pow. gdy cz. na we.
☒ Kontr. przy zak. czuw.	☐ Tylko 1 alarm	☐ Kod powr. po alarm.
☐ Ster. Video gdy nie cz.	☐ Autokas. liczenia	☐ Kod powr. po wyk.
☐ Ster. Video gdy czuwa	☐ Prealarm	☒ Alarm po cz. na wy.
☒ Użytkownik nie blokuje	☐ Opóźnienie syren	☒ Alarm po odblokowaniu
☐ Blok. przy braku wyj.	☒ Opóźnienie monitorowania	☐ Alarm sabotażowy zawsze głośny
		☐ GONG w ekspanderze

Fig. 10. Détails de réglages d'une zone.

4.3.2 Paramètres

Nom de la zone – jusqu'à 16 caractères

Assignation à la partition

Type de réaction de la centrale (voir : *Types de zones*)

Temporisation d'alarme / temporisation d'entrée / Temporisation de signalisation / Temps de surveillance / Temps de bypass (nom d'un paramètre dépend du type de réaction de la centrale)

N° de clavier, etc. – concerne les zones de type de réaction 58: TECHNIQUE – BOUTON DE PORTE.

Mode d'armement – pour les zones de types 80 et 82, peut être choisi le mode d'armement suivant :

- 1 – armement normal ;
- 2 – zones TEMPORISEES EN INTERNE (zones de type 3) seront bypassées, EXTERIEURES (zones de type 8) déclencheront un alarme silencieux et les autres, un alarme sonore ;
- 3 – comme au p. 2, sauf que les zones TEMPORISEES de types 0, 1 et 2 fonctionnent en tant que zones instantanées.

Groupe – pour les zones de types 80, 81 et 83, il est possible d'indiquer l'un parmi 16 groupes de partitions qui sera géré par le biais d'une zone. Les zones de ce type peuvent commander uniquement la partition à laquelle elles appartiennent (sélectionner dans le logiciel DLOADX le chiffre 0).

Type de ligne – configuration d'un détecteur ou capteur raccordé (NO, NC, EOL etc.). La centrale INTEGRA permet le raccordement aux zones des lignes terminées par n'importe quel détecteur en configuration suivante :

- NC (détecteur avec sortie normalement fermée),
- NO (détecteur avec sortie normalement ouverte),
- EOL (à résistance – détecteur en configuration avec une résistance),
- 2EOL/NO (à deux résistances – détecteur de type NO avec deux résistances),
- 2EOL/NC (à deux résistances - détecteur de type NC avec deux résistances).

Sensibilité de zone – temps pendant lequel doit durer une violation de zone pour qu'elle soit enregistrée par la centrale (d'habitude env. 0,5 sec., mais pour la touche panique il est recommandé un temps plus court).

Temps maxi de violation / Temps maxi d'ouverture de la porte – un dépassement du temps maxi de violation / d'ouverture de porte est traité par la centrale comme une panne du détecteur (p.ex. endommagement ou masquage du détecteur) / de la porte. La valeur „0” fait stopper le contrôle du temps. Le temps est programmable en secondes ou en minutes.

Temps maxi d'absence de violation – un dépassement du temps maxi de l'absence de violation est traité par la centrale comme une panne du détecteur (p.ex. endommagement ou masquage du détecteur). La valeur „0” fait stopper le contrôle du temps. Le temps est programmable en heures ou en minutes.

Commentaire – le champ destiné à noter des informations essentielles sur la zone concernée. Le texte du commentaire est limité à 256 caractères.

4.3.3 Options

Sans alarme après branchement de l'alimentation – la zone sera bypassée pendant 120 sec. après branchement de l'alimentation (ceci permet d'éviter de faux alarmes p.ex. lors de la mise en service de la centrale) (Power Up Delay).

Contrôlé à l'armement – l'option fait que l'armement ne pourra pas être activé s'il y a une violation dans la zone concernée par l'option (p.ex. si des fenêtres sont laissées ouvertes, etc.) (Priority).

Nota : *Avant d'activer l'armement, il est possible de visualiser les noms de zones violées pour lesquelles l'option CONTROLE A L'ARMEMENT n'a pas été activée. Dans ce but, il faut sélectionner l'option „Zone av. arm.” (→MS→Options→Options diverses).*

Désarme à la violation – l'option pour le type de réaction 82. Des violations successives de la zone activent et désactivent alternativement l'armement. Si l'option n'est pas sélectionnée, une violation de la zone active et la fin de violation désactive l'armement de la partition.

Carillon dans l'expandeur – une violation de zone peut être signalée dans les claviers de partition, les codes-serrures et dans les expandeurs de lecteurs des cartes de proximité / lecteurs d'iButton de DALLAS, associés à la même partition que la zone (dans l'expandeur doit être activée l'option CARILLON DANS L'EXPANDEUR).

Commande vidéo si désarmé – une violation de zone actionnera la sortie de type VIDEO EN DESARMEMENT (destinée à mettre en service des caméras et des magnétoscopes) (Video on Disarmed).

Commande vidéo si armé – une violation de zone actionnera la sortie de type VIDEO EN ARMEMENT (destinée à mettre en service des caméras et des magnétoscopes) (Video On Armed).

Bypass désactivé – la zone ne peut pas être bypassée par la fonction d'utilisateur BYPASS DE ZONES (Disable Bypass).

Bypassée s'il n'y a pas de sortie du bâtiment – la zone automatiquement bypassée lorsque pendant la temporisation de sortie de la partition, le détecteur (zone) de type ENTREE/SORTIE OU DE SORTIE) n'a pas été violé (Bypassed if no exit).

Alarme si armement – l'option accessible pour les réactions de type 64-79, si on a sélectionné avant l'option **PAS DE BYPASS SI ARMEMENT**. Une violation de zone lors de l'armement de la partition à laquelle elle est associée, déclenchera l'alarme (à condition que la centrale ait enregistré la sortie de la partition après l'armement).

Uniquement 3 alarmes – zone sera automatiquement bypassée si du moment d'armement elle déclenchera 3 alarmes (Auto Reset 3).

Uniquement 1 alarme – zone sera automatiquement bypassée si depuis l'armement elle déclenchera un alarme (Auto Reset 1).

Auto-effacement de comptage des alarmes – l'activation de l'option fait que si pour une zone a été activée l'option *Uniquement 3 alarmes* ou *Uniquement 1 alarme*, la centrale désactivera automatiquement, une fois sur 24 heures (à minuit), le bypass d'une telle zone si seulement elle a été bypassée suite à l'alarme.

Préalarme – une zone avec vérification de l'alarme.

Verrouillage de la vérification – l'option pour les zones temporisées de types 0-1 et 85-86. Une violation de la zone verrouillera la vérification des alarmes dans la partition (d'un façon similaire à la violation de zone de type 90).

Temporisation de sirènes – la zone déclenche l'alarme instantanément (elle active le reporting et les appels de notification), mais la signalisation sonore sera retardée d'un temps programmé en tant que TEMPORISATION D'ENTREE (Bell Delay).

Effacement d'alarme – l'option pour les réactions de types 81 et 82. Une violation de zone fera effacer l'alarme dans la partition s'il est en cours de signalisation.

Pas de reporting du code de violation si la temporisation d'entrée en cours – l'information sur la violation de la zone ne sera pas transmise aux stations de reporting si la violation a eu lieu durant la temporisation d'entrée (Abort Delay).

Verrouillage temporaire de partition – l'option pour les réactions de type 84. Une violation de zone verrouille la partition pour la durée d'une ronde du garde.

Code de retour après alarme – le code de fin de la violation de zone ne sera pas transféré à la station de reporting tout de suite mais dès que l'alarme est terminée (Restore After Bell).

Code de retour après désactivation d'alarme – le code de fin de la violation ne sera pas transféré à la station de reporting tout de suite mais après l'effacement de l'alarme et le désarmement (Restore After Disarm).

Alarme après temporisation de sortie – une zone déclenchera l'alarme si, à la fin du comptage de temps pour sortie, elle sera en violation (quand l'option est désactivée, l'alarme ne se déclenche qu'en cas de changement de l'état normal de zone en violation – lors de l'armement).

Sauvegarder les violations dans la mémoire d'événements – l'option pour les réactions de type 47: PAS D'ALARME – chaque violation de zone sera enregistrée dans la mémoire d'événements.

Pas de bypass si armement – l'option pour les réactions de types 64-79. Une violation de zone lors de l'armement de la partition à laquelle elle est associée, ne fera pas bypasser de zones (à condition que la centrale ait enregistré la sortie de la partition après l'armement).

Effacement de messagerie – l'option pour les réactions de types 81-83. Une violation de zone fera effacer la messagerie si elle est en cours de réalisation.

Alarme après fin de bypass – la zone déclenchera l'alarme si elle est en violation après la fin de bypass et si la partition est en armement.

Alarme de sabotage toujours sonore – si l'option est activée, tout alarme de sabotage depuis la zone sera toujours signalé (à l'option désactivée – uniquement en armement).

Temporisation de reporting – l'option pour les réactions de types 3-7 et 64-79. Durant la temporisation d'entrée, l'information sur la violation de zone ne sera pas envoyée immédiatement à la station de reporting mais retardée d'un temps maxi de 30 secondes. L'événement sera envoyé plus tôt si la temporisation d'entrée s'écoule ou s'il y aura une autre violation de zone instantanée. Dans le cas où l'armement serait désactivé avant 30 secondes passées, l'événement ne sera pas envoyé. L'option requise pour la conformité à la norme 50131-3.

Vérifier si l'armement est possible – l'option pour les zones activant l'armement (types 80 et 82). Une violation de zone n'activera pas d'armement lorsqu'une zone est violée dans la partition avec l'option active CONTROLE A L'ARMEMENT ou bien d'autres circonstances ont eu lieu rendant impossible l'activation de l'armement (en fonction des options sélectionnées : sabotage, panne, etc.).

Fin de violation désarme – l'option pour la zone réduisant la temporisation de sortie (type 89). La fin de violation de zone implique le désarmement de la partition. L'option est prioritaire par rapport à l'option FIN DE VIOLATION DESACTIVE LA VERIFICATION.

Fin de violation désactive la vérification – l'option pour la zone réduisant la temporisation de sortie (type 89). La fin de violation de zone désactive la vérification d'alarmes dans la partition (analogiquement à la violation de zone de type 90).

4.3.4 Types de réactions (Types de zones de la centrale)

0. ENTREES/SORTIES – la zone temporisée liant deux fonctions :

ligne d'entrée – une violation de zone actionne le comptage de la temporisation d'entrée dans la partition et déclenche la temporisation de zones (lignes) retardées internes ; la temporisation d'entrée peut être signalée sur les claviers ;

ligne de sortie – durant la temporisation de sortie, la centrale observe si une violation de zone s'est produite ou non – en cas d'absence de violation (l'utilisateur a mis

l'armement mais n'a pas quitté le local) toutes les zones avec l'option active BYPASS SI PAS DE SORTIE DU LOCAL seront bypassées.

1. **D'ENTREE** – voir la ligne ENTREES/SORTIES.
2. **TEMPORISEE AVEC SIGNALISATION DE RETARD** – la zone à un fonctionnement temporisé, avec possibilité de signalisation de comptage de la temporisation sur les claviers.
3. **TEMPORISEE INTERIEURE** – la zone conditionnellement temporisée – la temporisation n'est actionnée que lorsque la ligne D'ENTREE ou ENTREES/SORTIES sera violée comme première.
4. **PERIMETRE** – la zone passant immédiatement à l'état armé, sans tenir compte de la temporisation de sortie programmée (totale ou de partition).
5. **INSTANTANEE** – la zone instantanée, sans fonctions additionnelles.
6. **DE SORTIE** – voir la ligne ENTREES/SORTIES.
7. **JOUR/NUIT** – lorsque la partition est à l'état désarmé, une violation de zone déclenche l'alarme dans le clavier et dans les sorties de type ALARM DAY (signalisation durant le temps programmé pour la sortie concernée); lors de l'armement de la partition, elle fonctionne comme la ligne INSTANTANEE.
8. **EXTERIEURE** – la zone avec vérification d'alarme : une violation fait démarrer le comptage de la temporisation d'observation (temporisation programmée en tant que temporisation d'entrée pour cette ligne) – si durant ce temps, il se produit une autre violation, l'alarme se déclenchera. La première violation peut être signalée sur la sortie de type ALARM DAY. Si la temporisation d'observation n'est pas programmée, l'alarme sera généré à la première violation.
9. **24H SABOTAGE** – la zone toujours en armement, destinée aux circuits de sabotage. Une violation de zone est signalée en complément comme une panne.
10. **24H VIBRATION** – la zone de 24 heures destinée à fonctionner avec les détecteurs de vibration : à l'armement (depuis le clavier LCD) est réalisé automatiquement un test de ces détecteurs – avant de commencer à compter la temporisation de sortie, la sortie de type TEST DE DETECTEURS DE VIBRATION s'active et le comptage de la durée de test est lancée pendant lequel il devra se produire une violation de toutes les zones de vibration dans la partition concernée.
11. **24H DISTRIBUTEUR DE BILLETS** – la zone prévue pour sécuriser le distributeur de billets (voir : PARTITIONS).
12. **PANIQUE SONORE** - la zone armée en permanence, destinée à gérer les touches de panique.
13. **PANIQUE SILENCIEUSE** - la zone toujours en armement, une violation actionne un rapport à la station de reporting et active des sorties de type ALARME SILENCIEUX sans déclencher la signalisation sonore d'alarme.
14. **MÉDICALE - BOUTON**
15. **MEDICALE - BRACELET** – une violation de zones médicales déclenche l'alarme signalé dans les claviers et sur les sorties de type ALARME SILENCIEUX. Les noms de zones et les codes d'événements en provenance de ces zones sont conformes au standard de reporting Contact ID.
- 16÷31 **COMPTAGE L1÷16** – les zones de comptage signalent l'alarme dès que le nombre de violations de ces zones compté dans un temps donné dépassera la valeur déterminée. Dans la centrale, il est possible de programmer 16 compteurs différents qui déterminent le mode de fonctionnement des zones de comptage. A chaque compteur nous pouvons associer quelques zones en formant ainsi un groupe de zones de comptage. Les violations de lignes de comptage en armement peuvent être signalées sur la sortie de type ALARM DAY.

Pour chaque groupe de zones de comptage (compteur) il est à programmer :

- Maximum du compteur – le nombre de violations de zones après lequel l’alarme se déclenchera,
- Temps de comptage – le temps durant lequel sont comptées les violations
- Type du compteur
 - *normal* - sont comptées toutes les violations de zones du groupe de comptage
 - *négligeant les répétitions* - ne compte pas de violations successives de la même zone (l’alarme sera déclenché si le nombre de violations de différentes zones dépasse le nombre maximal).

32. 24H INCENDIE

33. 24H INCENDIE – DETECTEUR DE FUMEE

34. 24H INCENDIE – COMBUSTION

35. 24H INCENDIE – DETECTEUR INONDATION

36. 24H INCENDIE – DETECTEUR DE TEMPERATURE

37. 24H INCENDIE – BOUTON

38. 24H INCENDIE – DUCT

39. 24H INCENDIE – DETECTEUR DE FLAMMES

Toutes les zones d’incendie (types 32÷39) déclenchent l’alarme signalé sur les sorties de type ALARME INCENDIE. Elles diffèrent pas le code d’alarme qui est envoyé à la station de reporting sous format Contact ID. Les noms de ces zones correspondent aux noms de codes d’événements en format CID. Les sorties d’incendie (sauf 24H INCENDIE-BOUTON) peuvent fonctionner avec vérification d’alarme.

40. 24H SUPERVISION DE CIRCUITS INCENDIE

41. 24H DETECTEUR DE PRESSION D’EAU

42. 24H DETECTEUR DE PRESSION DE CO₂

43. 24H DETECTEUR DE SOUPAPE

44. 24H DETECTEUR DE NIVEAU D’EAU

45. 24H ACTIVATION DE POMPES

46. 24H PANNE DE POMPES

47. SANS ALARME – la zone destinée à mettre en activation les sorties (p.ex. de type : VIOLATION DE ZONE, INDICATEUR PRET etc.). Lorsque pour une zone de ce type est activée l’option SAUVEGARDER LES VIOLATIONS DANS LA MEMOIRE D’EVENEMENTS, toute violation de zone sera enregistrée dans la mémoire d’événements.

48. 24H AUXILIAIRE - GENERALE

49. 24H AUXILIAIRE – DETECTEUR DE GAZ

50. 24H AUXILIAIRE – HORS GEL

51. 24H AUXILIAIRE – PERTE DE CHAUFFAGE

52. 24H AUXILIAIRE - INONDATION

53. 24H AUXILIAIRE - PROTECTION (NON ANTIVOL)

54. 24H AUXILIAIRE – BASSE PRESSION DE GAZ DANS BOUTEILLE

55. 24H AUXILIAIRE – TEMPERATURE TROP ELEVEE

56. 24H AUXILIAIRE – TEMPERATURE TROP BASSE

Les zones de types de 40 à 56 (auxiliaires) signalent l’alarme sur les sorties de type ALARME TECHNIQUE. Les noms de zones et les codes d’événements en provenance de ces zones sont conformes au standard de reporting Contact ID.

- 57. TECHNIQUE – CONTROLE DE PORTE** – la zone qui sert à contrôler la fermeture des portes définies comme *Porte dépendante* dans le module de contrôle d'accès (gérant l'électroserrure de porte).
- 58. TECHNIQUE – BOUTON DE PORTE** – la zone qui sert à ouvrir une porte commandée par le module du clavier de partition, de code-serrure (ou un autre module de contrôle d'accès). La valeur de *temporisation d'entrée* saisie pour une telle ligne indique l'adresse du module gérant la porte (de 0 à 31 – module du bus 1, de 32 à 63 - module du bus 2, 32 - adresse 00, 33 - adresse 01 etc.). Une violation de cette zone fait commuter le transmetteur du module sélectionné et ouvrir la porte (p.ex. : l'entrée à un local nécessite la saisie du code sur le clavier implanté devant la porte, pour sortir, il suffit d'appuyer sur la touche située près de la porte à l'intérieur du local).
- 59. TECHNIQUE – PANNE D'ALIMENTATION AC** – sert à contrôler les matériels fonctionnant en association avec la centrale, p.ex. : les blocs d'alimentation auxiliaires. Une violation de cette zone entraînera une signalisation de la panne par la centrale.
- 60. TECHNIQUE – PANNE DE BATTERIE** – sert à contrôler les batteries des blocs d'alimentation auxiliaires de secours fonctionnant avec la centrale. Une violation de cette zone entraînera une signalisation de la panne par la centrale.
- 61. TECHNIQUE – PANNE DE GSM** – sert à contrôler le module extérieur du module de communication GSM. Une violation de cette zone entraînera une signalisation de la panne par la centrale.
- 62. TECHNIQUE – SURCHARGE DU BLOC D'ALIMENTATION** – sert à contrôler le bloc d'alimentation auxiliaire fonctionnant en association avec la centrale. En cas de surcharge du bloc d'alimentation, une violation de cette zone entraînera une signalisation de la panne par la centrale.
- 63. RESERVE**
- 64÷79 BYPASS – GROUPE:1÷16** – la violation d'une zone de ce type impliquera un bypass du groupe déterminé de zones. La centrale permet de définir jusqu'à 16 groupes de zones. Un groupe est créé en sélectionnant des zones et en déterminant le mode de bypass :
- *Uniquement le bypass* – la violation d'une zone qui bypassse un groupe donné fera bypasser les zones associées à ce groupe. Si la zone bypassée a une temporisation d'entrée déterminée, ce groupe sera bypassé durant ce temps. Si la temporisation d'entrée est égale à zéro, la désactivation de bypass du groupe s'effectuera automatiquement au moment du désarmement des partitions auxquelles sont associées ces zones.
 - *Activation/désactivation de bypass* – une violation de la zone bypassée fera bypasser les zones, la fin de violation entraînera la désactivation du bypass.
- En complément, pour la zone de ce type sont accessibles les **options** ci-dessous, s'activant si la centrale, suite à l'activation d'armement, a enregistré une sortie de la partition à laquelle appartient la zone bypassée (la zone de centrale à la fonction de 0 ou 6 a été violée – DE SORTIE):
- **Pas de bypass si armé** – suite à l'activation de l'option, la zone ne fonctionnera pas tant que la partition à laquelle est associée la zone sera à l'état armé.
 - **Alarme en armement** – à l'option activée, une violation durant l'armement de la zone bypassée **déclenche l'alarme**.
- 80. ACTIVANT L'ARMEMENT** – une violation de zone activera l'armement d'un groupe choisi de partitions ou de la partition à laquelle est associée la zone.
- 81. DESACTIVANT L'ARMEMENT** – une violation de zone désactivera l'armement d'un groupe choisi de partitions ou de la partition à laquelle est associée la zone, elle peut aussi effacer l'alarme et la messagerie.

- 82. ACT./DÉS. D'ARMEMENT** – la zone qui gère l'armement de la partition à laquelle elle est associée. De plus, le réglage de l'option CONTROLE A L'ARMEMENT permet la sélection du mode de commande :
- option désactivée : une violation de zone activera et, à la fin de violation, désactivera l'armement ("commutateur"),
 - option activée : d'autres violations de zone activent/désactivent l'armement ("touche").
- Avec désarmement, il peut se produire un effacement de l'alarme et de la messagerie.
- 83. EFFAÇANT L'ALARME** – une violation de zone fera effacer l'alarme dans un groupe de partitions donné ou dans la partition à laquelle est associée la zone, elle peut aussi effacer la messagerie.
- 84. DE GARDE** – une violation de zone est considérée en tant qu'enregistrement de la ronde du garde dans la partition à laquelle est associée la zone. La partition peut être bypassée pour la durée de la ronde du garde.
- 85. ENTREES/SORTIES - CONDITIONNELLE** – la ligne ENTREES/SORTIES (comme le type 0) avec une particularité complémentaire : la zone devient instantanée si l'armement a été activé et l'espace protégé n'a pas été abandonné (la zone n'a pas été violée durant la temporisation d'entrée).
- 86. ENTREES/SORTIES - FINALE** – de même que le type 0 sauf qu'après l'armement et la détection de fin de violation de cette zone, la centrale finit le comptage de la temporisation de sortie et se met en armement.
- 87. SORTIES - FINALE** - de même que le type 6 sauf qu'après l'armement et la détection de fin de violation de cette zone, la centrale finit le comptage de la temporisation de sortie et se met en armement.
- 88. 24H ANTIVOL** – la zone toujours à l'état armé, une violation de cette zone déclenchera l'alarme antivol.
- 89. TERMINANT LA TEMPORISATION DE SORTIE** – une violation de cette zone fait réduire le temps pour sortir de la partition. Pour cette zone, il est possible de programmer un temps inférieur pour sortie qui sera compté à partir du moment de la violation de zone. Si une telle valeur n'est pas programmée, le temps de sortie sera réduit jusqu'à 4 secondes à compter du moment de la violation de zone. Lorsque la zone est violée et la temporisation de sortie en cours de comptage sera inférieure à celle programmée pour l'entrée, il n'y aura aucun effet.
- 90. DESACTIVANT LA VERIFICATION** – une violation de zone fait bypasser la vérification d'alarmes dans la partition. Tous les alarmes resteront non vérifiés jusqu'à ce que l'armement ne soit de nouveau activé.

4.4 Sorties

Les sorties du système de sécurité servent à activer et désactiver les périphériques (avertisseurs, éclairage, air conditionné, etc.) connectés aux bornes appropriées de la carte principale ou de l'expandeur. Chacune des sorties peut exercer l'une parmi quelques dizaines de fonctions ou bien être activée suite à une combinaison de fonctions d'autres sorties (sorties de type PRODUIT LOGIQUE et SOMME LOGIQUE DE SORTIES). Pour chaque sortie, on détermine une source séparée de déclenchement. Toutes les sorties (de la carte principale ou d'expandeurs) sont dotées des voyants LED indiquant leur état actuel. Les numéros de sorties dans le système sont déterminés d'une façon identique aux numéros de zones. Les sorties n'étant pas affectées aux expandeurs peuvent être utilisées pour la réalisation des fonctions logiques.

Nr	Nazwa wyjścia	Typ wyjścia	Czas działania	Pol. +	Pulsuj	Zatrask	Wyzwalanie:
1	Sygnal. zewn.	1: Alarm włamaniowy	1 min. 0 sek.	X			wejścia: 1+16
2	Okno - odsłoń	105: Roleta w górę	1 min. 20 sek.	X		T:1..32	wejścia: 1
3	Okno - zasłoń	106: Roleta w dół	1 min. 20 sek.	X		T:1..32	wejścia: -
4	Sygnal. wewn.	1: Alarm włamaniowy	0 min. 30 sek.	X			wejścia: 1+16
5	MONO	24: Przełącznik MONO	0 min. 20 sek.	X			wejścia: 22
6	Lampy zewn.	64: Przełącznik tel. 1	1 min. 0 sek.	X		X	
7	Lampy korytarz	65: Przełącznik tel. 2	1 min. 0 sek.	X		X	
8	Podgrzewacz	66: Przełącznik tel. 3	5 min. 0 sek.	X		X	
9	Nawiew	67: Przełącznik tel. 4	5 min. 0 sek.	X		X	
10	Drzwi korytarz	101: Wczytano kartę na module	0 min. 20 sek.	X			
11	LED	114: Wskaźnik testu wejść	0 min. 20 sek.	X		X	
12	Taras - odsłoń	105: Roleta w górę	0 min. 20 sek.	X		T:1..32	wejścia: -
13	Taras - zasłoń	106: Roleta w dół	0 min. 20 sek.	X		T:1..32	wejścia: -
14	Drzwi lab.	101: Wczytano kartę na module	0 min. 20 sek.	X			
15	Sygn. z klaw.	4: Alarm z klawiatury	0 min. 30 sek.	X			
16	Sygn. awarii. m.	95: Awaria monitoringu ETHM/GPRS/ISDN	0 min. 0 sek.	X		X	
17	Wyjście 17	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			
18	Wyjście 18	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			
19	Wyjście 19	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			
20	Wyjście 20	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			
21	Wyjście 21	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			
22	Wyjście 22	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			
23	Wyjście 23	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			
24	Wyjście 24	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			
25	Wyjście 25	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			
26	Wyjście 26	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			
27	Wyjście 27	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			
28	Wyjście 28	0: Niewykorzystane	0 min. 0 sek.	X			

Wyzwalanie wyjścia 1

Z wejść:

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32
33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56
57	58	59	60	61	62	63	64
65	66	67	68	69	70	71	72
73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88
89	90	91	92	93	94	95	96
97	98	99	100	101	102	103	104
105	106	107	108	109	110	111	112
113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128

Z manipulatorów:

0	1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---	---

Z klawiatury strefowych:

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32

Kasowanie

Kasowanie sygnalizacji na wyjściu w strefach:

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32

Poprzednie Następne + Grupy wyjść Komentarz: Drukuj OK

Fig. 11 Détails des réglages de sorties.

4.4.1 Paramètres

Nom de la sortie – jusqu'à 16 caractères.

Type de sortie (voir : liste des *types de sorties*)

Temps de fonctionnement – concerne les sorties réagissant aux événements (sorties d'alarme, vidéo commande, etc.), pour les sorties indiquant l'état, ce temps est négligeable.

4.4.2 Options

Polarité – détermine le mode de fonctionnement de la sortie, la sélection de l'option indique :

- pour les sorties à haut courant : état actif +12V, état inactif 0V (masse);
- pour les sorties de type OC: état actif – court-circuit à la masse, et état inactif – coupure de la sortie de la masse.

Nota : Si l'option n'est pas choisie (n'est pas sélectionnée), le mode de fonctionnement de la sortie sera inversé.

Pulsation – détermine si la sortie doit avertir d'une manière continue ou pulsatoire (0.5/0.5 sec.) – l'option concerne les sorties temporisées ;

Serrure (latch) – (ne concerne que les sorties d'alarme) la sortie avec l'option activée signalera jusqu'à l'effacement de l'alarme par le code.

Commentaire – le champ destiné à noter des informations essentielles pour la sortie donnée. Le contenu du commentaire est limité à 256 caractères.

4.4.3 Source de déclenchement de la sortie

En fonction du type, une sortie peut être déclenchée de plusieurs manières. La centrale rend accessible les listes des sources de déclenchement à choisir pour les types de sorties déterminés. A titre d'exemple, pour les sorties d'alarme, on programme les zones, les claviers LCD, les partitions/claviers de partition gérant la sortie, pour les sorties de type SIGNALISATION D'ENTREE/UTILISATION DU CODE – les administrateurs et les utilisateurs, pour les sorties de type TIMER – les timers de commande, etc.

Déclenchement depuis zones – la sélection des zones dont la violation activera la sortie.

Déclenchement depuis claviers LCD – la sélection des claviers dans lesquelles le déclenchement d'alarme activera la sortie.

Déclenchement depuis partitions et claviers de partition – la sélection des partitions et des claviers de partition dans lesquels le déclenchement d'alarme (sabotage de clavier) activera la sortie.

Déclenchement par les timers de commande – la sélection des timers qui activeront la sortie.

Déclenchement par les administrateurs – l'indication des administrateurs pour lesquels la saisie du code / lecture du code de la carte ou de la puce d'iButton de Dallas fera activer la sortie.

Déclenchement par les utilisateurs – l'indication des utilisateurs pour lesquels la saisie du code / lecture du code de la carte ou de la puce d'iButton de Dallas fera activer la sortie.

Déclenchement par les sorties de commande – l'indication de sorties dont l'activation déclenchera la sortie.

Déclenchement par les expandeurs – l'indication des expandeurs qui, dans des circonstances déterminées, feront activer la sortie.

Déclenchement par une panne de ligne téléphonique – la sélection du type de panne qui sera signalée à la sortie.

Déclenchement depuis zones réinitialisées – l'indication des zones qui feront désactiver momentanément les sorties (vérification d'alarmes incendie).

Déclenchement par la synthèse vocale – la sélection des messages de synthèse activant la sortie.

Déclenchement par les commutateurs à distance – la sélection des commutateurs à distance dont l'activation déclenche la sortie.

Déclenchement par les zones sans fil – la sélection des zones (auxquelles sont affectés les matériels sans fil) qui, dans des circonstances données, activeront la sortie.

Déclenchement par les sorties sans fil – la sélection des sorties (auxquelles sont affectés les matériels sans fil) qui, dans des circonstances données, activeront la sortie.

Déclenchement par les pannes de reporting – la sélection des pannes de reporting dont la présence activera la sortie.

Déclenchement par les partitions dans lesquelles sont testées les zones antivol – la sélection des partitions dans lesquelles l'activation du test de zones antivol déclenchera la sortie.

Déclenchement par les partitions dans lesquelles sont testées les zones incendie / techniques – la sélection des partitions dans lesquelles l'activation du test de zones incendie ou techniques déclenchera la sortie.

Déclenchement par activation du type d'armement sélectionné – la sélection du type d'armement dont l'activation dans les partitions indiquées déclenchera la sortie.

4.4.4 Accessibilité d'effacement

Effacement d'alarme – la liste des partitions permettant de déterminer l'événement qui fera désactiver la sortie d'alarme : la sortie ne sera désactivée que lorsque dans l'une des partitions sélectionnées, il sera effacée la signalisation d'alarme.

Nota : *L'effacement de la sortie d'alarme doit être associé à la partition qui déclenche cette sortie. Si la partition donnée ne signalera pas d'alarme, l'effacement d'alarme ne sera pas possible.*

4.4.5 Désactivation de sortie

Timers désactivants – la sortie ne s'activera pendant un temps défini pour le timer.

4.4.6 Type de sortie

0. SORTIE NON UTILISEE

1. **ALARME ANTIVOL** – signale tous les alarmes *antivol et panique* (alarmes en provenance des zones, de sabotage des claviers et des expandeurs, alarmes *Panique* depuis claviers, etc.).
2. **ALARME INCENDIE ET ANTIVOL** – signale les alarmes antivol et panique par signal continu ainsi que les alarmes incendie – avec signal interrompu.
3. **ALARME INCENDIE** – signale les alarmes incendie (en provenance des zones incendie et les alarmes incendie déclenchés depuis les claviers).
4. **ALARME DEPUIS CLAVIER** - signale les alarmes déclenchés depuis les claviers (incendie, panique, alarme médical).
5. **ALARME INCENDIE DEPUIS CLAVIER** – signale les alarmes incendie déclenchés depuis le clavier.
6. **ALARME PANIQUE DEPUIS CLAVIER** – signale les alarmes panique déclenchés depuis le clavier.
7. **ALARME MEDICAL DEPUIS CLAVIER** – signale les alarmes d'appel des soins médicaux déclenchés depuis le clavier.
8. **ALARME DE SABOTAGE** – signale les alarmes de sabotage.
9. **ALARME DAY** – signale une violation de la ligne de type JOUR/NUIT, durant son désarmement ; une violation des lignes DE COMPTAGE ET EXTERIEURES, avant que l'alarme ne soit déclenché.
10. **ALARME "CONTRAINTE"** – fonctionnement sous contrainte – signale l'utilisation dans le système d'un préfixe ou d'un code de type CONTRAINTE (DURESS).
11. **CARILLON** – signale une violation de la ligne avec l'option active COMMANDE LA SORTIE "CARILLON" (l'utilisateur peut bypasser la signalisation du carillon depuis les partitions sélectionnées via une fonction appropriée du menu d'utilisateur ; la fonction peut être automatiquement bypassée pour une durée déterminée après la violation de sortie choisie).
12. **ALARME SILENCIEUX** – signale une violation de la ligne de type PANIQUE SILENCIEUSE; des lignes d'alarme avec l'option active *temporisation de signalisation* ainsi que les alarmes d'appel des soins médicaux en provenance des zones de type MEDICALE-BOUTON et MEDICALE -BRACELET.
13. **ALARME TECHNIQUE** – signale une violation de la ligne 24H AUXILIAIRES (lignes de types 40 - 56).
14. **VIOLATION DE ZONE** – la sortie est déclenchée au moment de violation des zones sélectionnées.
15. **VIDEO EN DESARMEMENT** – la sortie est déclenchée au moment de violation des zones avec l'option active *Commande si Vidéo désarmé* (quand la zone est à l'état désarmé).

16. **VIDEO EN ARMEMENT** - la sortie est déclenchée au moment de violation des zones sélectionnées avec l'option active *Commande si Vidéo armé* (quand l'armement de zone est activée).
17. **INDICATEUR PRET** - signale la "disponibilité" à armer les zones sélectionnées (toutes les zones ne sont pas violées).
18. **INDICATEUR DE BYPASS** – indique le bypass activé pour les zones sélectionnées.
19. **INDICATEUR DE TEMPORISATION DE SORTIE** – signale le comptage de la *temporisation de sortie* dans les partitions sélectionnées.
20. **INDICATEUR DE TEMPORISATION D'ENTREE** - signale le comptage de la *temporisation d'entrée* dans les partitions sélectionnées.
21. **INDICATEUR D'ARMEMENT** – la sortie active quand au moins une des partitions sélectionnées est à l'état armé.
22. **INDICATEUR D'ARMEMENT TOTAL** – la sortie est activée si toutes les partitions sélectionnées sont à l'état armé.
23. **CONFIRMATION D'ARMEMENT/DESARMEMENT** – signale l'activation et la désactivation de l'armement d'une partition sélectionnée (1 signal de 0.3 sec.-armement, 2 signaux - désarmement, 4 signaux – effacement d'alarme/désarmement avec effacement d'alarme).
24. **COMMUTATEUR MONO** – la sortie est activée pour un temps programmé en utilisant un code de type *commande la sortie MONO*. La sortie doit être associée à des partitions déterminées et/ou aux zones. Elle sera déclenchée par un code entré depuis le clavier LCD ou le clavier de partition qui desservit cette partition ou bien au moment de la violation d'une zone sélectionnée.
25. **COMMUTATEUR BI** – la sortie est activée et désactivée en entrant un code de type *commande la sortie BI*. La sortie doit être associée à des partitions déterminées et/ou aux zones. Elle sera déclenchée par un code entré depuis le clavier LCD ou le clavier de partition qui desservit cette partition ou bien au moment de la violation d'une zone sélectionnée.

Notas :

- Afin que la sortie de type *COMMUTATEUR MONO* ou *COMMUTATEUR BI* soit accessible pour la commande sur le clavier LCD, elle doit être affectée à un groupe sélectionné de sorties.
 - L'état de sortie peut être présenté suivant l'état de zone. Ceci est utile si la sortie de centrale doit donner uniquement une impulsion de commande qui mettra en marche / arrêtera un équipement alors que l'information sur l'état actuel de l'équipement est transmise à la zone de centrale.
26. **TIMER** – la sortie est activée et désactivée par les timers sélectionnés.
 27. **INDICATEUR DE PANNES** – signale une détection de l'état de panne (manque d'alimentation, batterie déchargée, pannes d'entrées, de bus d'expandeurs, etc.).
 28. **PANNE D'ALIMENTATION AC DE LA CARTE PRINCIPALE DE CENTRALE** – signale un manque d'alimentation secteur de la carte principale de centrale.
 29. **PANNE D'ALIMENTATION AC (DE ZONES)** – signale une violation des zones sélectionnées de type **TECHNIQUE** – **PANNE D'ALIMENTATION AC**.
 30. **PANNE D'ALIMENTATION AC D'EXPANDEURS** - signale un manque d'alimentation secteur des expandeurs sélectionnés avec bloc d'alimentation (sélection des expandeurs : de 0 à 31 – module du bus 1, de 32 à 63 – module du bus 2).
 31. **PANNE DE BATTERIE DE LA CARTE PRINCIPALE DE CENTRALE** – signale la tension trop basse de la batterie connectée au bloc d'alimentation de la carte principale de centrale.

32. **PANNE DE BATTERIE (DE ZONES)** - signale une violation des zones sélectionnées de type TECHNIQUE – PANNE DE BATTERIE.
33. **PANNE DE BATTERIE DE L'EXPANDEUR** – signale la tension trop basse de batteries connectées aux blocs d'alimentation des expandeurs sélectionnés (y compris du tableau synoptique).
34. **PANNE DE ZONE** – signale un dépassement de la *temporisation maxi de violation* ou un dépassement de la *temporisation maxi d'absence de violations* pour les zones sélectionnées.
35. **INDICATEUR D'APPEL** – signale l'occupation de la ligne téléphonique par la centrale d'alarme
36. **GROUND START** – la sortie génère une impulsion de commande, nécessaire pour un fonctionnement en association avec certains types de centrales téléphoniques.
37. **CONFIRMATION DE REPORTING** – la sortie activée au moment de la finalisation correcte de la communication avec la station de reporting.
38. **INDICATEUR DE MODE DE SERVICE** – signale l'activation du mode de service sur l'un des claviers LCD de la centrale.
39. **TEST DE DETECTEURS DE VIBRATION** – la sortie qui sert à tester les détecteurs de vibration dans une partition sélectionnée (voir : Types de zones – DE VIBRATION). Le temps d'activation de la sortie détermine la durée maximale de test des détecteurs de vibration dans la partition sélectionnée.
40. **INDICATEUR DE BYPASS DU DISTRIBUTEUR DE BILLETS** – signale le bypass de zones de type 24H-DISTRIBUTEUR DE BILLETS dans les partitions sélectionnées.
41. **ALIMENTATION** – la sortie destinée à alimenter les périphériques : il est recommandé d'utiliser en tant que sorties d'alimentation, des sorties à haut courant de la carte principale de centrale avec protection électronique.
42. **ALIMENTATION EN ARMEMENT** – la sortie d'alimentation s'activant au moment d'armement des partitions sélectionnées (au moment du démarrage de la temporisation de sortie). Elle sert à alimenter p.ex. des détecteurs ultrasons, micro- ondes ou des barrières infrarouge, qui ne doivent pas être activés si le système est à l'état désarmé.
43. **ALIMENTATION AVEC REINITIALISATION** – la sortie d'alimentation avec possibilité du réinitialisation depuis le menu d'utilisateur sur le clavier LCD. Pour la sortie concernée, la durée de la réinitialisation (débranchement d'alimentation) est programmée en tant que temps de fonctionnement de cette sortie.
44. **ALIMENTATION DE DETECTEURS INCENDIE** – la sortie qui sert à alimenter des détecteurs incendie avec vérification automatique de l'alarme. La vérification se déroule de façon à ce qu'après détection de violation d'une des zones incendie affectées à cette sortie, l'alimentation soit débranchée (pendant un temps programmé en tant que temps de fonctionnement de la sortie) et, lorsque après un nouveau branchement d'alimentation il y aura une autre violation, l'alarme incendie se déclenchera. La sortie peut être aussi réinitialisée via une fonction appropriée d'utilisateur (comme la sortie de type ALIMENTATION AVEC REINITIALISATION).
45. **INDICATEUR DE VERROUILLAGE DE LA PARTITION** – signale un verrouillage temporaire d'armement de la partition. Si le paramètre "*temps de fonctionnement*" concernant la sortie diffère de zéro, la sortie signalera la fin du verrouillage de la partition : la sortie s'activera pour un temps programmé avant le retour de la partition à l'état d'armement.
46. **PRODUIT LOGIQUE DE SORTIES** – la sortie activée quand toutes les sorties, sélectionnées en tant que sorties de commande, sont déclenchées.
47. **SOMME LOGIQUE DE SORTIES** – la sortie activée quand au moins l'une des sorties sélectionnées en tant que sorties de commande est déclenchée. La sortie est activée

en appliquant une tension de +12V – ce qui permet d'utiliser l'option de polarité de sortie comme la négation logique.

Chaque centrale de série INTEGRA desservit toutes les sorties, indépendamment si elles sont physiquement accessibles (si les modules d'extension sont raccordés). Ceci permet d'utiliser n'importe quel nombre de sorties en tant que sorties de commande de type PRODUIT LOGIQUE OU SOMME LOGIQUE.

Exemple d'utilisation des sorties de types 46 et 47

Nous affectons des fonctions aux sorties qui n'existent pas physiquement :

- sortie 63 – ALARME ANTIVOL (type 1),
- sortie 64 – CONFIRMATION ARMEMENT/DESARMEMENT (type 23).

Nous programmons la sortie N° 1 à laquelle est raccordée un avertisseur comme la SOMME LOGIQUE DE SORTIES (type 47) et nous sélectionnons les sorties N° 63 et 64 comme sorties de commande.

La sortie N° 1 sera déclenchée si la sortie 63 ou 64 est activée.

Nous affectons ensuite une fonction à la sortie suivante qui n'existe pas physiquement :

- la sortie 62 – TIMER (type 26), gérée par le timer programmé à être activé tous les jours à 16:00 et à être désactivé à 8:00.

Nous programmons la sortie N° 2 à laquelle est raccordée un avertisseur, comme le PRODUIT LOGIQUE DE SORTIES, et indiquons les sorties N° 1 et 62 comme sorties de commande.

En effet, sur la sortie N° 2, nous obtenons la signalisation d'alarmes et la confirmation d'armement/désarmement de la partition mais uniquement entre 16:00 et 8:00 – en dehors de ces heures, la sortie sera désactivée.

48÷63 SYNTHÈSE VOCALE 1÷16 – les sorties activées par la fonction d'appel de notification : elle permet d'utiliser un périphérique quelconque capable de reproduire les messages de notification. En programmant la messagerie par l'appel de notification, nous choisissons le numéro de message (synthèse vocale) qui devra être reproduit après l'obtention de la communication. La fonction de messagerie fera activer la sortie appropriée.

64÷79 COMMUTATEUR A DISTANCE 1÷16 – la sortie destinée à la commande via la ligne téléphonique à l'aide d'un appareil téléphonique et des signaux DTMF. La commande est accessible pour les utilisateurs possédant un code téléphonique. De plus, il est possible de gérer les sorties à l'aide d'un clavier LCD et de la fonction d'utilisateur COMMANDE (voir MANUEL D'UTILISATEUR).

Notas :

- *Afin qu'une sortie soit accessible pour la commande depuis le clavier LCD, elle doit être affectée à un groupe sélectionné de sorties.*
- *Lorsque pour une sortie de type COMMUTATEUR A DISTANCE, nous programmerons le temps de fonctionnement, la sortie fonctionnera analogiquement au COMMUTATEUR MONO (elle sera active pendant toute la durée programmée).*
- *L'état de sortie peut être présenté suivant l'état de zone. Ceci est utile si la sortie de centrale doit donner uniquement une impulsion de commande qui mettra en marche / arrêtera un équipement alors que l'information sur l'état actuel de l'équipement est transmise à la zone de centrale.*

80. ABSENCE DE RONDE DU GARDE – signale un manque de saisie de code du garde pendant le temps déterminé de rondes dans les partitions sélectionnées.

81. PANNE LONGUE DUREE D'ALIMENTATION AC DE LA CARTE PRINCIPALE – signale un manque d'alimentation secteur de la carte principale avec temporisation programmée comme Temps maxi de manque d'alimentation AC (Options – Temps globaux).

- 82. PANNE LONGUE DUREE D'ALIMENTATION AC DES MODULES** - signale un manque d'alimentation secteur des modules d'extension sélectionnés (modules avec bloc d'alimentation) avec temporisation programmée comme *Temps maxi de manque d'alimentation AC* pour chacun des modules.
- 83. FIN DE SIGNALISATION DES SORTIES** – la sortie activée au moment où toutes les sorties sélectionnées sont désactivées (elles terminent la signalisation).
- 84. SIGNALISATION D'ENTREE DU CODE** – la sortie activée au moment où le code de l'un des utilisateurs sélectionnés est saisi (le code suivi de l'appui sur la touche [*] ou [#]).
- 85. SIGNALISATION D'UTILISATION DU CODE** – la sortie activée au moment d'armement ou de désarmement à l'aide du code de l'un des utilisateurs sélectionnés.
- 86. INDICATEUR DE PORTE OUVERTE** – la sortie activée au moment où la porte surveillée par les modules de contrôle d'accès sélectionnés est ouverte.
- 87. INDICATEUR D'OUVERTURE TROP LONGUE DE PORTE** – la sortie activée au moment où le *temps maxi d'ouverture de porte* contrôlée par les modules sélectionnés de contrôle d'accès est dépassé.
- 88. ALARME ANTIVOL (SANS SABOTAGE ET ALARMES INCENDIE)** – la sortie signale uniquement les *alarmes de zones armées* et les *alarmes PANIQUE* depuis les *claviers de partition* et les *claviers LCD*.
- 89. MEMOIRE D'EVENEMENTS REMPLIE EN 50%** - la sortie signale un remplissage de 50% d'espace de la mémoire d'événements (soit env. 3000 événements) depuis la dernière lecture des événements par le biais du logiciel DLOADX. La sortie reste active jusqu'au moment de lecture de la mémoire d'événements.
- 90. MEMOIRE D'EVENEMENTS REMPLIE EN 90%** - la sortie signale un remplissage de 90% d'espace de la mémoire d'événements depuis la dernière lecture des événements par le biais du logiciel DLOADX.
- 91. SIGNALISATION DU COMPTAGE D'AUTO-ARMEMENT DE PARTITIONS** – la sortie s'active (pour une durée programmée) au moment du démarrage de comptage de la *temporisation d'auto armement* des partitions sélectionnées.
- 92. INDICATEUR DE COMPTAGE D'AUTO-ARMEMENT DES PARTITIONS** – la sortie indique le fait de comptage de la *temporisation d'auto armement* des partitions sélectionnées.
- 93. OUVERTURE INAUTORISEE DE PORTE** – la sortie s'active si la porte contrôlée par les modules sélectionnés de contrôle d'accès (claviers de partition, serrures, transpondeurs) est ouverte sans autorisation d'accès (sans entrer le code ou lire la carte de proximité).
- 94. ALARME – OUVERTURE INAUTORISEE DE PORTE** – la sortie fonctionne comme la sortie de type 93, mais seulement pour les modules avec l'option activée *Alarme, si absence d'autorisation*.
- 95. PANNE DE REPORTING ETHM/GSM/ISDN** – la sortie signale une panne de reporting réalisé via le réseau TCP/IP, GSM ou ISDN.
- 96. PANNE DE LIGNE TELEPHONIQUE** – la sortie indique les états sélectionnés de pannes (il est possible de sélectionner de 1 à 5 types de pannes) :
- 1 – manque de tension sur la ligne tél.
 - 2 – signal interrompu sur la ligne tél.
 - 3 – absence de signal sur la ligne tél.
 - 4 – problème avec transmission vers la station de reporting 1
 - 5 - problème avec transmission vers la station de reporting 2
- 97. SYNTHESE VOCALE** – la sortie identique aux sorties 48-63. Le numéro de la synthèse vocale (du message) est affecté à la sortie.
- 98. COMMUTATEUR A DISTANCE** – la sortie identique aux sorties 64-79. Le numéro du commutateur est affecté à la sortie.

- 99. Lecture de carte** – la sortie signale que la carte est lue par les utilisateurs sélectionnés.
- 100. RETENUE DE CARTE** – la sortie signale la retenue de la carte par les utilisateurs sélectionnés.
- 101. LECTURE DE CARTE DANS LE MODULE** – la sortie signale la lecture de carte dans les modules/claviers indiqués. Elle peut être utilisée pour la réalisation de la fonction de contrôle d'accès et de commande de porte depuis le clavier. A cet effet, il est nécessaire d'indiquer le clavier sur lequel la lecture de la carte fera activer la sortie ainsi que les partitions à partir desquelles les utilisateurs pourront ouvrir la porte. Dans les réglages du clavier, il faut indiquer la porte de sortie de la centrale (voir fig. 15). Il est aussi indispensable de définir la fonction d'ouverture de la porte pour l'approche ou la retenue de la carte et d'indiquer si ce fait doit être sauvegardé dans les événements en tant qu'entrée ou sortie.
- 102. PAS DE COMMUNICATION – ZONE SANS FIL** – la sortie signale l'absence de communication avec les matériels sans fil associés aux zones indiquées.
- 103. PAS DE COMMUNICATION - SORTIE SANS FIL** - la sortie signale l'absence de communication avec les matériels sans fil associés aux sorties indiquées.
- 104. PANNE DE BATTERIE – MATERIEL SANS FIL** – la sortie signalant des problèmes d'alimentation des matériels sans fil (pile faible, batterie déchargée ou absence d'alimentation extérieure).
- 105. STORE LEVE** – la sortie dédiée à lever les stores. Elle s'active suite à une violation des zones sélectionnées ou au désarmement des partitions sélectionnées. En plus, il est possible de la déclencher à l'aide d'un clavier en utilisant la fonction dans le menu d'utilisateur (→COMMANDE). Il est possible d'indiquer pour les sorties, les timers de désactivation. Si le désarmement s'effectue dans un temps défini pour le timer, la sortie ne s'activera pas. Le temps de fonctionnement programmé pour les sorties doit être supérieur à celui nécessaire pour lever les stores.
- 106. STORE BAISSÉ** – la sortie dédiée à baisser les stores. Elle s'active suite à une violation des zones sélectionnées ou à l'armement des partitions sélectionnées (au moment du démarrage de la temporisation de sortie). En plus, il est possible de la déclencher à l'aide d'un clavier en utilisant la fonction dans le menu d'utilisateur (→COMMANDE). Il est possible d'indiquer pour les sorties, les timers de désactivation. Si l'armement s'effectue dans un temps défini pour le timer, la sortie ne s'activera pas. Le temps de fonctionnement programmé pour les sorties doit être supérieur à celui nécessaire pour baisser les stores.

Notas :

- *Les sorties de types 105 et 106 qui commandent les stores doivent être affectées aux sorties physiques successives.*
 - *Afin que les sorties de type STORE LEVE et STORE BAISSÉ soient accessibles pour la commande sur le clavier LCD, elles doivent être affectées au même groupe sélectionné de sorties. Les deux sorties constituant un couple doivent être assignées au même groupe de sorties.*
- 107. CARTE EN LECTEUR A D'EXPANDEUR** – la sortie signale la lecture de la carte / de la puce d'iButton de Dallas dans le lecteur A des expandeurs sélectionnés. Elle peut signaler également la lecture de la carte dans les claviers indiqués.
- 108. CARTE EN LECTEUR B D'EXPANDEUR** - la sortie signale la lecture de la carte / de la puce d'iButton de Dallas dans le lecteur B des expandeurs sélectionnés. Elle peut signaler également la lecture de la carte dans les claviers indiqués.
- 109. PRODUIT LOGIQUE DE ZONES** – la sortie activée quand toutes les zones, sélectionnées en tant que zones de commande, sont violées.

- 110. ALARME NON VERIFIE** – la sortie signale des alarmes non vérifiées en provenance des sources indiquées. Les alarmes non vérifiées sont générés par les zones avec l'option active de préalarme et par les zones avec possibilité de programmer la temporisation d'entrée (types : 0, 1, 85 i 86). Une violation de la zone de types 0, 1, 85 ou 86 fait activer la temporisation d'entrée. Lorsque l'armement n'est pas désactivé avant que cette temporisation s'écoule, il sera généré un alarme non vérifié.
- 111. ALARME VERIFIE** – la sortie s'active si, après la violation d'une des zones indiquées avec l'option active de préalarme, lors de la vérification, il y aura une violation d'une autre zone dans la partition avec l'option active de préalarme.
- 112. VERIFICATION SANS ALARME** – la sortie s'active si, dans les partitions sélectionnées, une zone avec l'option active de préalarme a été violée, cependant, durant la vérification, il n'y aura pas de violation d'une autre zone avec l'option active de préalarme.
- 113. INDICATEUR DE DESACTIVATION DE VERIFICATION** – la sortie signale la désactivation de vérification d'alarmes dans la partition.
- 114. INDICATEUR DE TEST DE ZONES** – la sortie s'active après le lancement du test de zones dans les partitions indiquées. Elle peut être utilisée p.ex. pour la gestion de luminescence du voyant LED dans les détecteurs de type GRAPHITE et SILVER.
- 115. INDICATEUR DE TYPE D'ARMEMENT** – la sortie s'active après avoir armé des partitions sélectionnées. La sortie peut signaler :
- 1 – armement total;
 - 2 – armement sans lignes intérieures, les zones de type EXTERIEURES déclenchent un alarme silencieux, les autres sonore ;
 - 3 – armement sans lignes intérieures, les zones de type EXTERIEURES déclenchent un alarme silencieux, les autres sonore, les zones temporisées de types 0, 1 et 2 fonctionnent en tant que zones instantanées.

4.4.7 Groupes de sorties

Dans le cas où les sorties de type COMMUTATEUR MONO, COMMUTATEUR BI, COMMUTATEUR A DISTANCE, STORE LEVE et STORE BAISSSE devraient être gérées depuis le clavier LCD à l'aide de la fonction d'utilisateur COMMANDE, il faut les affecter aux groupes de sorties. Les groupes de sorties peuvent avoir leurs noms.

Nota : *En cas d'affectation des sorties à un seul groupe de sorties, après avoir lancé la fonction COMMANDE, sur le clavier il ne s'affichera pas une liste des groupes de sorties mais tout de suite la liste des sorties dont la commande nous pourrons effectuer..*

L'état de sorties peut être présenté suivant l'état de zone. Ceci est utile si la sortie de centrale doit donner uniquement une impulsion de commande qui mettra en marche / arrêtera un équipement alors que l'information sur l'état actuel de l'équipement sera envoyée à la zone de centrale.

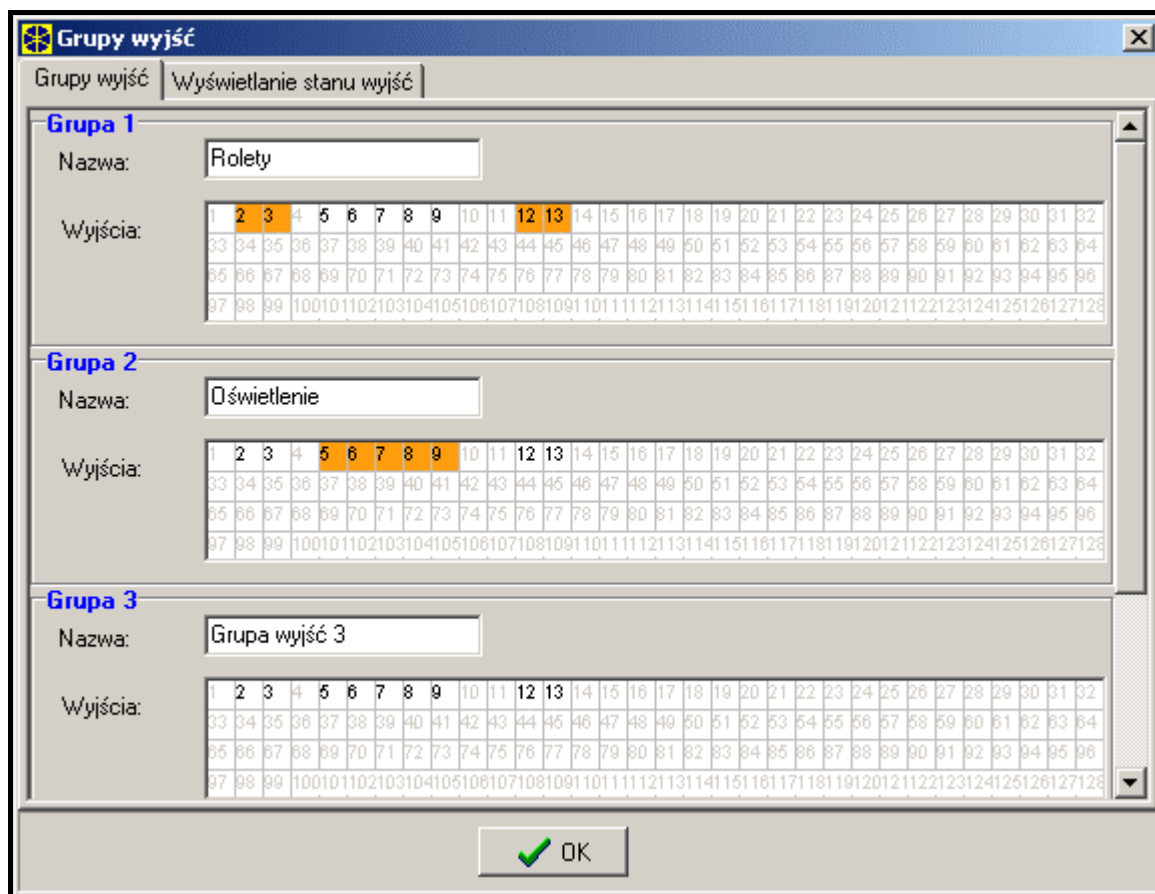


Fig. 12. Fenêtre d'affectation de sorties aux groupes de sorties.

5. Clavier LCD

Chaque clavier LCD est identifié par son nom individuel et par un ensemble de paramètres définissant le mode de son fonctionnement dans le système. Ce sont :

- **Partitions gérées par le clavier** – les partitions pour lesquelles nous pouvons activer ou désactiver l'armement ou bien les partitions où il est possible d'effacer un alarme depuis le clavier. La commande sera accessible aux utilisateurs autorisés à accéder aux partitions indiquées. Lorsqu'une partition quelconque parmi celles indiquées est en armement, le voyant LED repéré [ARMEMENT] du clavier se mettra à clignoter. Si toutes les partitions de la liste sont en armement, le voyant LED s'allumera en continu.
- **Signalisation des alarmes** – la liste des partitions dans lesquelles l'alarme antivol ou incendie sera signalé dans le clavier par le voyant LED repéré [ALARME] et sur l'afficheur (si l'option MESSAGES D'ALARMES – PARTITIONS est active). Une option additionnelle détermine si l'alarme est à signaler par un bip sonore.
- **Signalisation CARILLON** – la liste des zones dont la violation pourra générer un carillon dans le clavier. Ce signal peut être automatiquement désactivé suite à la violation de la zone sélectionnée pour une durée maxi de 255s.
- **Armement rapide (Quick arm)** – les partitions dans lesquelles l'armement est activé après l'entrée de [0][#] sur le clavier.
- **Signalisation de la temporisation** – le clavier peut signaler sur l'afficheur la temporisation d'entrée et la temporisation de sortie comptées dans les partitions gérées. Des options additionnelles déterminent si l'alarme est à signaler par un bip sonore.
- **Zones de clavier** – chaque clavier LCD est muni de deux zones pouvant être exploitées dans le système de sécurité. Il s'agit des zones numérotées 49 et 50 pour le clavier avec adresse 0, 51 et 52 pour le clavier avec adresse 1 etc. jusqu'à 63 et 64 pour le clavier

avec adresse 7. Les zones peuvent être aussi accessibles dans le module d'extension de zones, si seulement on a raccordé un nombre maxi de modules de zones. Les options permettent de déterminer, pour chacune des zones du clavier, si elle sera utilisée.

- **Auto rétro-éclairage** – détermine si l'auto rétro-éclairage du clavier doit s'actionner suite à un événement spécifique dans le système : début du comptage de la temporisation d'entrée dans la partition sélectionnée ou violation de la zone sélectionnée.
- **Format date-heure** – permet de choisir le mode d'affichage de la date et de l'heure sur le clavier.
- **Rétro-éclairage LCD** – le choix du mode de rétro-éclairage de l'afficheur.
- **Rétro-éclairage de touches** - le choix du mode de rétro-éclairage du clavier.
- **Messages d'alarme** – les options déterminent si les messages de texte sur les alarmes dans les partitions et sur les alarmes en provenance de zones doivent s'afficher (un message contient le nom de la partition/zone).

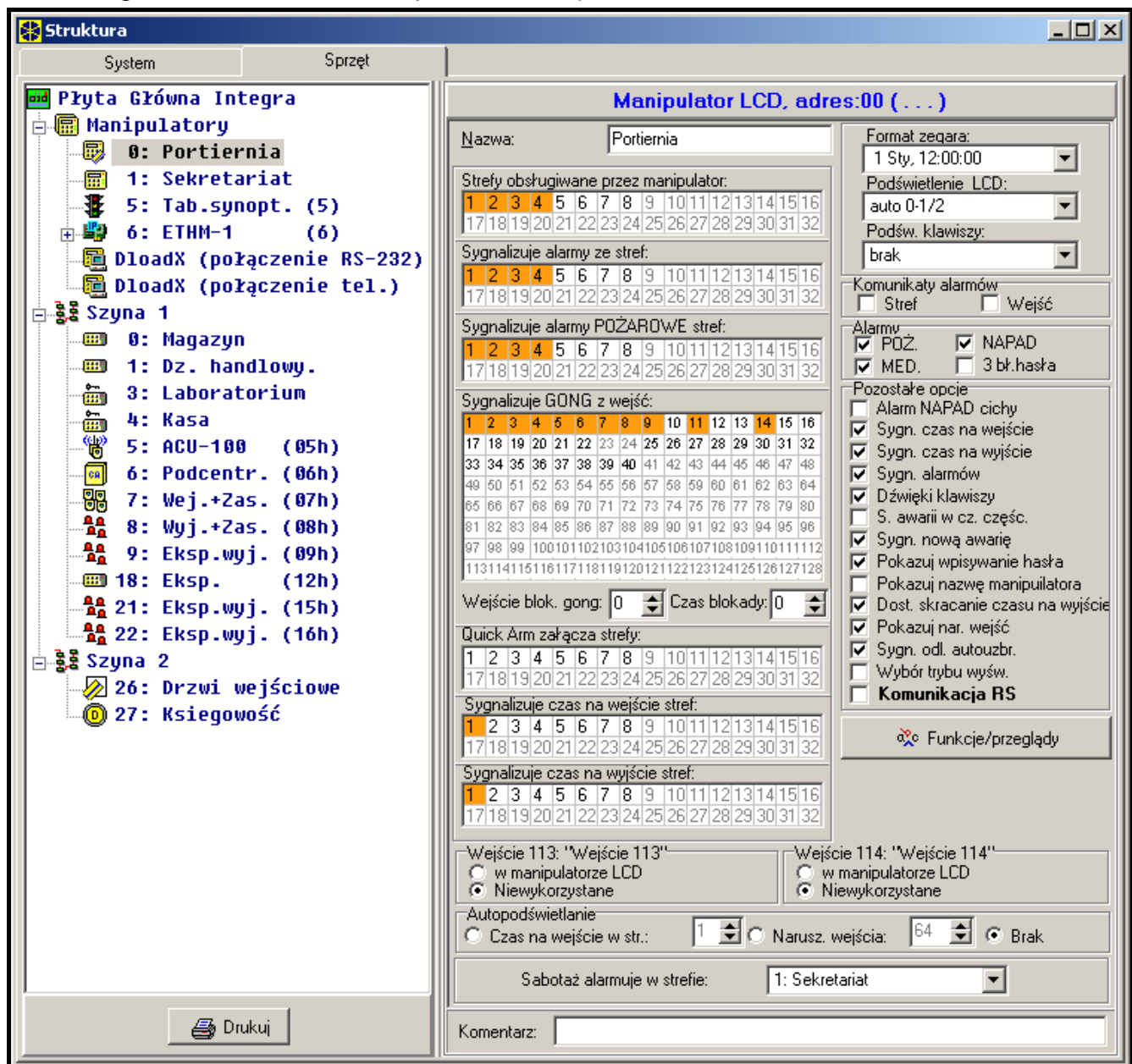


Fig. 13. Paramètres déterminant le mode de fonctionnement du clavier LCD.

- **Alarmes** – les options déterminent s'il est possible de déclencher les alarmes suivants depuis le clavier concerné :
 - incendie (FIRE) – déclenché par un appui long sur la touche repéré par 🔥,

- panique (PANIC) - déclenché par un appui long sur la touche repéré par ☹,
- médical (AUX.) - déclenché par un appui long sur la touche repéré par ①.
- 3 codes invalides – déclenché suite à la saisie de trois codes erronés.
- **Autres options** – ensemble d'options additionnelles activant certaines fonctions du clavier (entre crochets, le contenu affiché sur le clavier):
 - *Alarme PANIQUE silencieux [Al. panique silen.]* – détermine si l'alarme panique déclenché depuis le clavier sera signalé en tant qu'alarme silencieux (sans signalisation sur les sorties d'alarme) ou alarme normal (sonore)
 - *Signalisation de temporisation d'entrée [Sign. temp. entrée]* – détermine si le clavier signalera par un bip sonore le comptage de la temporisation d'entrée
 - *Signalisation de temporisation de sortie [Sign. temp. sortie]* - détermine si le clavier signalera par un bip sonore le comptage de la temporisation de sortie
 - *Signalisation d'alarmes [Sign. alarmes]* - détermine si le clavier signalera les alarmes par un bip sonore
 - *Sons de touches [Sons touch.]* – détermine si un appui sur les touches du clavier sera confirmé par un bip sonore
 - *Signalisation de panne en armement partiel [Pan. en arm. part.]* – détermine si le clavier signalera des pannes du système (voyant LED jaune) lorsqu'une partie des partitions desservies est en armement (quand toutes les partitions sont à l'état armé, les pannes ne sont pas signalées)
 - *Signaler une nouvelle panne [Sign. nouv. pan.]* – après l'activation de l'option, le clavier signalera par un bip sonore une nouvelle panne produite. Pour que l'option puisse être active, il est nécessaire d'activer dans la centrale l'option MEMOIRE DE PANNES A EFFACER.
 - *Afficher la saisie du code [Aff. sais. code]* – détermine si la saisie du code sur l'afficheur du clavier apparaîtra en forme d'astérisques.
 - *Afficher le nom du clavier [Nom en 2 rangée]* – détermine si en deuxième rangée du clavier devra s'afficher le nom du clavier.
 - *Réduction de temporisation de sortie accessible [Réd. tem. sortie]* – détermine si en entrant la séquence [9][#], il est possible de réduire la temporisation de sortie dans les partitions avec l'option active REDUCTION DE TEMPORISATION DE SORTIE.
 - *Afficher les violations de zones [Violations zon.]* – l'activation de l'option fait que pour les zones signalant le CARILLON dans le clavier, ils s'afficheront leurs noms.
 - *Signalisation de comptage d'auto armement [Compt. auto arm.]* – actionne la signalisation par un bip sonore du comptage de temporisation d'armement des partitions jusqu'à l'activation de l'armement des partitions par le timer (signalisation est en cours durant la temporisation d'auto armement de la partition)
 - *Sélection du mode d'affichage [Sélect. mo. affich.]* – l'activation de l'option rend possible la commutation du mode d'affichage de l'état du système en affichage de l'état de toutes les partitions par un appui long sur la touche "9"
 - *Communication RS-232* – détermine si l'interface RS-232 du clavier est activée pour fonctionner avec le logiciel GuardX – l'activation de l'option permet de programmer les réglages d'un clavier "virtuel" accessible depuis le logiciel GuardX dans l'ordinateur.
- **Fonctions/visualisations** – les options permettant de :
 - programmer l'accès aux fonctions de touches (de type „appuyer et maintenir”) – défilements de mémoire et d'état du système ;
 - définir les caractères par lesquels seront signalés les états de zones et les états de partitions dans les fonctions de visualisations ;
 - sélectionner les partitions dont l'état sera toujours apparent sur l'afficheur ;

- affecter les fonctions d'utilisateur aux touches avec flèches (effectuées après avoir saisi le code et appuyé sur la flèche convenable).

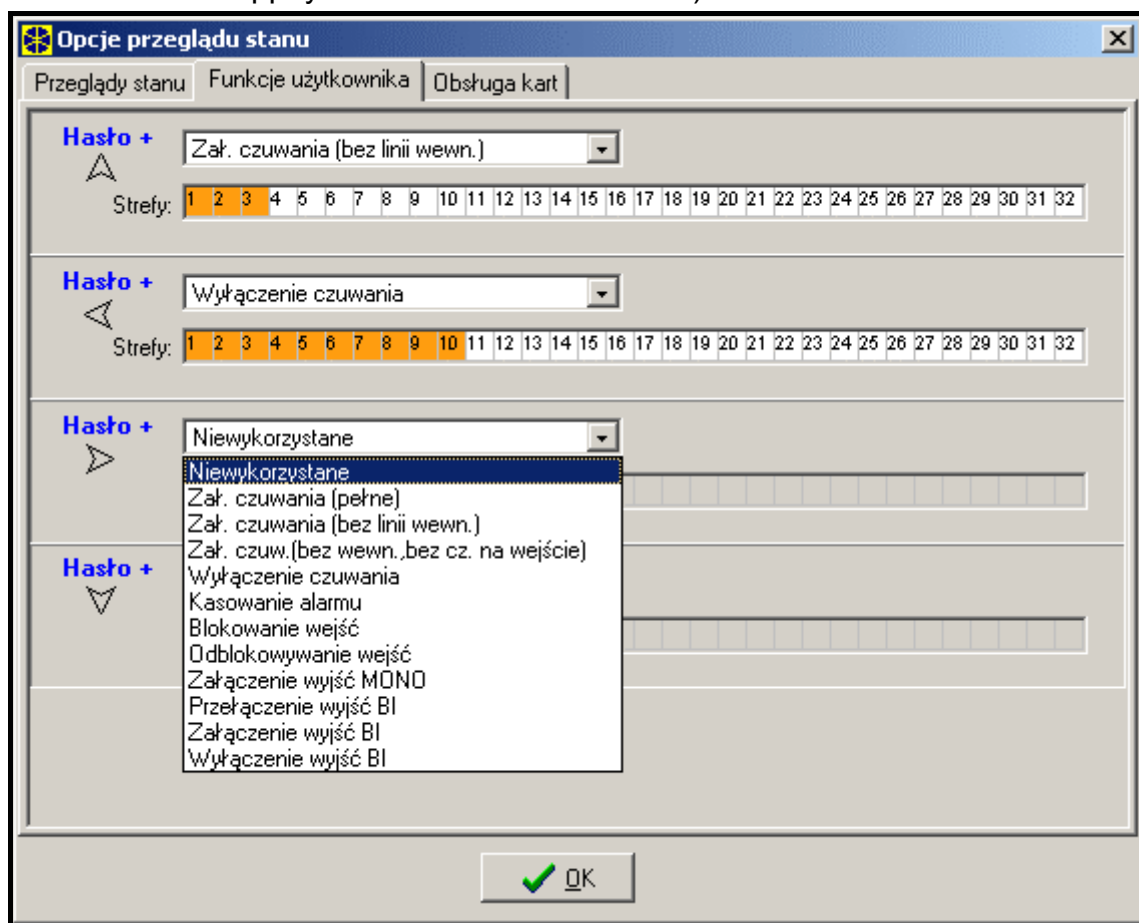


Fig. 14. Programmation de fonctions des flèches.

- déterminer la réaction du clavier avec un lecteur intégré à l'approche ou à la retenue de la carte ainsi qu'à la tentative d'introduction d'une carte non enregistrée
- sélectionner les portes qui seront ouvertes suite à l'approche ou à la retenue de la carte. Il est possible d'indiquer les portes gérées par un expandeur ou la sortie de centrale d'alarme de type 101 (voir la description des sorties de type 101).

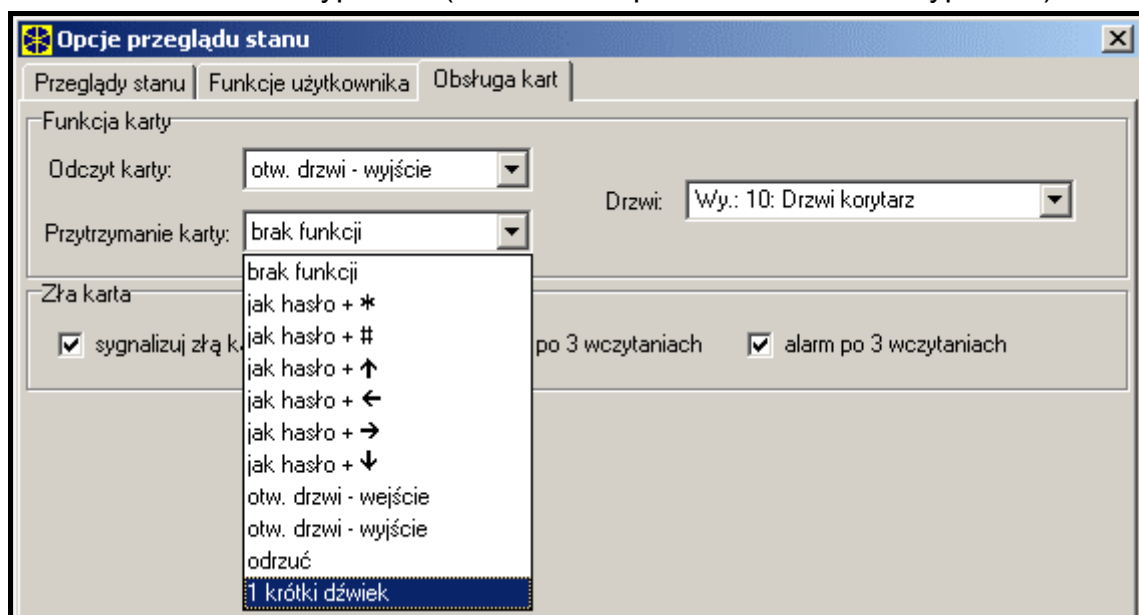


Fig. 15. Traitement des cartes de proximité.

- **Alarme si sabotage en partition** – détermine la partition dans laquelle apparaîtra l'alarme suite à une violation du sabotage de clavier et à sa déconnexion du système.
- **Volume** – la fonction permet de régler le volume du buzzer dans le clavier.

6. Codes et utilisateurs

La centrale INTEGRA distingue trois types de codes : code de service, d'administrateur et d'utilisateur. Les codes : de service et d'administrateur sont sauvegardés dans la mémoire EEPROM, de sorte qu'ils ne soient pas effacés après l'enlèvement du cavalier MEMORY. Le démontage du cavalier fait déconnecter la batterie 3.6V qui assure l'alimentation de la mémoire de réglages et de la mémoire d'événements ainsi que de l'horloge en cas d'absence d'alimentation de la centrale. Les codes des autres utilisateurs sont stockés dans la mémoire RAM avec batterie de secours et sont effacés après l'enlèvement du cavalier MEMORY.

Chaque utilisateur du système possède son code lui permettant de gérer la centrale (armement et désarmement, effacement d'alarmes, commande de sorties et accès aux autres fonctions). Le code identifie l'utilisateur, ses autorisations au niveau du système, son accès aux partitions et aux parties sélectionnées de l'objet (l'accès est contrôlé via serrures gérées par la centrale INTEGRA). Les types de codes, leurs propriétés et les principes d'intégration au système ont été détaillés dans le manuel de l'utilisateur.

L'installateur a une possibilité de créer en mode de service un „modèle (masque) d'autorisations principales” accordées à chaque nouvel utilisateur (ou administrateur). Un tel modèle est créé à l'aide des fonctions *AUTORISATIONS ACTIVES D'UTILISATEURS* (→ *Mode de service* → *Options* → *Autorisations actives*). Des autorisations supplémentaires, ne figurant pas dans le modèle, peuvent être ajoutées individuellement à un utilisateur (ou à un administrateur) lors de l'entrée ou de l'édition.

Chaque utilisateur a un numéro d'ordre affecté dans le système qui, en cas de reporting, est transféré à la station de reporting pour les événements contenant, à part le code d'événement, le code d'utilisateur (quand le reporting est activé en format Contact ID). Après avoir supprimé un utilisateur, la centrale peut attribuer son numéro disponible à un nouvel utilisateur introduit dans le système.

6.1 Préfixes

La gestion du système pourra nécessiter de saisir, directement avant le code, des chiffres additionnels, soit un **préfixe**. La longueur d'un préfixe (de 1 à 8 chiffres) est définie par l'installateur via la fonction de service : → *Options* → *Longueur de préfixes* (uniquement depuis le clavier LCD), tandis que son contenu est déterminé par l'administrateur → *Changement de préfixes*. Il existe deux types de préfixes :

- Normal** – préfixe précédant toujours chaque code entré, il est programmé par défaut comme 0 ou 00, ou 000 ... (le nombre de zéros dépendant de la longueur du préfixe).
- Contrainte** – préfixe saisi avant d'utiliser le code à la situation de danger, p.ex. quand l'utilisateur est contraint par les agresseurs à désactiver l'armement du système, à bypasser les zones, etc., le préfixe est programmé par défaut en tant que 4 ou 44, ou 444 ... (le nombre de chiffres quatre dépendant de la longueur du préfixe). L'utilisation de ce préfixe avant le code entraîne le transfert du code d'alarme – **Action sous contrainte** à la station de reporting et active la sortie de type ALARME CONTRAINTE.

L'utilisation du code d'installateur ne nécessite pas la connaissance du préfixe – il suffit d'entrer à la place du préfixe des chiffres quelconques précédant le code concerné. Il est important que le nombre de chiffres entrés corresponde à la longueur du préfixe.

Notas !

- Un changement de longueur des préfixes est possible uniquement depuis les claviers réels.
- Un changement de longueur des préfixes leur rétablit les valeurs usine.

7. Reporting

Le communicateur de la centrale permet de réaliser la fonction de reporting via la ligne téléphonique. Grâce au raccordement des modules additionnels à la centrale, nous pouvons effectuer des reporting des événements à travers les réseaux Ethernet (TCP/IP), GSM (technologie GPRS) ou ISDN.

Fig. 16. Fenêtre de sélection du format et des définitions des identifiants.

Les événements peuvent être transmis à deux stations de reporting. Pour chaque station, nous pouvons programmer deux numéros de téléphone (de base et de réserve), et en cas d'exploiter des formes de reporting autres que téléphone, aussi l'adresse du serveur de station de reporting. Lorsque toutes les formes de reporting ont été programmées, la centrale essaiera en premier lieu d'effectuer un reporting avec l'utilisation du réseau Ethernet (TCP/IP) et ensuite du réseau GSM (GPRS) ou ISDN, et alors seulement par la voie téléphonique (en utilisant le N° de téléphone de base et de réserve). La transmission avec

succès d'un événement à la station de reporting en se servant d'une des méthodes de transmissions énumérées, terminera la procédure. Dans le cas contraire, la centrale fera un nouvel essai de reporting et ceci un nombre de fois programmé par l'installateur. Si, après avoir réalisé le nombre d'essais programmé, la transmission de l'événement a échoué, la centrale suspendra le reporting jusqu'au prochain événement ou pour une durée déterminée. Ce temps écoulé, la centrale entreprendra d'autres tentatives de transmission de l'événement.

Nota : Le réglage typique du paramètre *REPETITIONS* est 8 et du paramètre *DUREE DE SUSPENSION* = 30 (la présence d'un nouvel événement relance l'envoi des événements n'étant pas encore envoyés).

Les événements qui se produisent dans le système sont divisés en huit catégories :

1. alarmes de zones et sabotages,
2. alarmes se manifestant dans les partitions (p.ex. PANIQUE, incendie déclenché depuis le clavier),
3. armements et désarmements,
4. bypass de zones,
5. contrôle d'accès,
6. pannes apparaissant dans le système,
7. fonctions utilisées,
8. autres événements de système (p.ex. démarrage du mode de service).

Les événements de catégories 5 et 7 ne sont pas soumis au reporting. Les autres événements sont envoyés en fonction du format de transmission choisi.

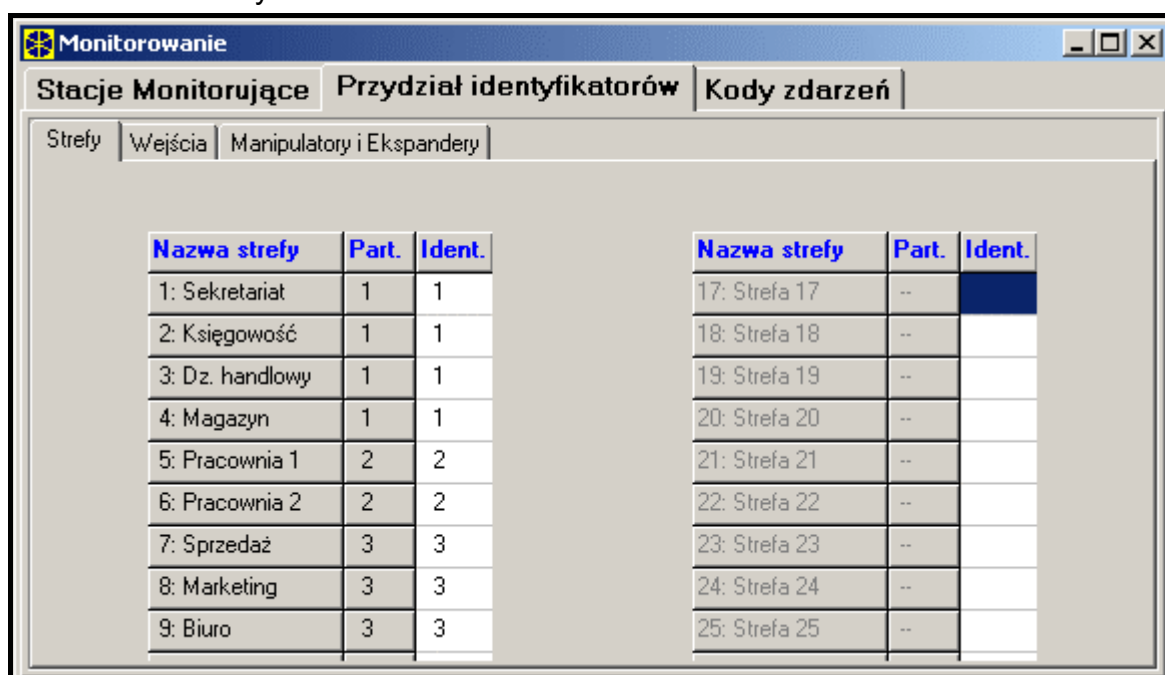


Fig. 17. Fenêtre d'affectation des événements de partitions aux identifiants.

- Pour les formats d'impulsion et Ademco Express, il est nécessaire de programmer les codes d'événements. Sont envoyés uniquement les événements ayant été attribués à l'identifiant valide (c.-à-d. contenant au moins trois caractères autres que „0”) et dont le code est différent de „00”.
- Après avoir sélectionné le format Contact ID (codes sélectionnés), sont uniquement envoyés les événements qui seraient transmis en format d'impulsion, de plus, le code programmé reste sans importance car la centrale transfère les codes conformes à la spécification du format.

- La sélection du format Contact ID (tous les codes) libère l'installateur de l'obligation de programmer des codes d'événements et de les attribuer aux identifiants. La centrale envoie les codes conformément à la spécification du format et la répartition en objets en vigueur.

Notas :

- *Après avoir sélectionné le format Contact ID (codes sélectionnés), la centrale ne peut envoyer que les événements pour lesquels on a prévu la possibilité de transfert en formats d'impulsion. Certains événements possibles n'ont pas leurs correspondants en formats d'impulsion. La possibilité de programmation des codes pour tous les événements possibles dans le système demanderait de réserver quelques dizaines d'identifiants pour une centrale.*
- *En format Contact ID, tout objet a son propre identifiant. C'est pourquoi, les identifiants des objets inexistants ne nécessitent pas d'être programmés. Dans le champ de l'identifiant d'événements de système (événements de catégories 6 et 8), il faut répéter l'identifiant de l'objet qui assure la „responsabilité” du système (p.ex.. l'objet dans lequel est implantée la centrale).*
- *En format Contact ID (codes sélectionnés), les affectations de partitions, de zones, de claviers et d'expandeurs ayant été programmées ne doivent pas reproduire la répartition du système en objets. Il est essentiel de programmer seulement une valeur différente de „0”. La centrale envoie tous les événements de l'objet avec un seul identifiant, conformément à la répartition des éléments du système entre objets.*
- *Pour le mode de fonctionnement STATION 1 OU STATION 2 (et UNIQUEMENT STATION N, en introduisant les deux numéros), il n'est pas possible de sélectionner le format Contact ID (tous les codes) pour un numéro et un autre format pour les autres, en effet il peut s'avérer qu'en événement transmis en format Contact ID (tous les codes) ne peut pas être transformé en code de type 4/2.*

Monitorowanie

Stacje Monitorujące | **Przydział identyfikatorów** | **Kody zdarzeń**

Ident. 1 | Ident. 2 | Ident. 3 | Ident. 4 | Ident. 5 | Ident. 6 | Ident. 7 | Ident. 8 | Systemowe i pozostałe

Numer wejścia:	1	2	3	4
Alarm z wejścia	11	11	11	11
Koniec naruszenia	21	21	21	21
Sabotaż wejścia	31	31	31	31
Koniec sabotażu	41	41	41	41
Awaria wejścia	51	51	51	51
Koniec awarii	61	61	61	61
Blokowanie wejścia	71	71	71	71
Odblokowanie wejścia	81	81	81	81
Naruszenie wejścia				

Strefy:	1	2	3	4
Załączenie czuwania	12	12	12	12
Wyłączenie czuwania	22	22	22	22
Kasowanie alarmu	32	32	32	32
Alarm PRZYMUS	42	42	42	42
Odroczenie czuwania	52	52	52	52
Brak obch. wartownika	62	62	62	62

Manip./Ekspander:	M:00
Alarm NAPAD	14
Alarm POŻAROWY	24
Alarm MED.	34
Sabotaż	54
Koniec sabotażu	64
Alarm-nieaut. dostęp	
Alarm 3 błędne hasła	74

Fig. 18. Programmation de codes de reporting pour les formats d'impulsion.

En formats d'impulsion, des événements particuliers sont attribués aux identifiants. Ceci permet d'utiliser d'une manière optimale un espace disponible pour les codes (8 x 225 codes = 1800 codes) – les événements d'objets plus petits peuvent être regroupés avec un identifiant, tandis que pour ceux plus importants, on peut assigner quelques identifiants.

Les codes d'événements sont programmés après avoir effectué la division. Le logiciel DLOADX (et les fonctions de service respectives) indique tous les événements affectés à un identifiant, ce qui facilite la programmation correcte de codes (dans la fenêtre d'événements de l'identifiant apparaissent des champs pour les codes mais uniquement ceux concernant les événements qui seront envoyés avec l'identifiant donné – voir la figure 18).

Les événements de système et les pannes sont transmis avec leur propre identifiant. Les événements affectés à cet identifiant sont présentés sur la figure 19.

Monitorowanie

Stacje Monitorujące | Przydział identyfikatorów | **Kody zdarzeń**

Ident. 1 | Ident. 2 | Ident. 3 | Ident. 4 | Ident. 5 | Ident. 6 | Ident. 7 | Ident. 8 | Systemowe i pozostałe

Zdarzenia wysyłane z identyfikatorem systemowym:

Awaria zasilania AC	A1	Powrót zasilania AC	B8	Błąd pamięci RAM	D6
Nienaładowany akumulator.	A2	Akumulator naładowany	B9	Wykonanie oddzwonienia	D7
Restart ustawień centrali	A3	Odtworzenie ustawień	C1	Pomyślne zakończ. Download	D8
Problemy z transm. do stacji	A4	Transmisja do stacji OK	C2	Nieudana próba zdaln. D/WNL	D9
Test czujek pożarowych	A5	Koniec testu czujek poż.	C3	Ręczna transmisja testowa	E1
Test czujek włamaniowych	A6	Koniec testu czujek włam.	C4	Okresowa transmisja testowa	E2
Problem z zegarem RTC	A7	Programowanie zegara RTC	C5	Test monitorowania	E3
Awaria wyjścia 1	A8	Koniec awarii wyjścia 1	C6		
Awaria wyjścia 2	A9	Koniec awarii wyjścia 2	C7	Start trybu serwisowego	E4
Awaria wyjścia 3	B1	Koniec awarii wyjścia 3	C8	Koniec trybu serwisowego	E5
Awaria wyjścia 4	B2	Koniec awarii wyjścia 4	C9	Restart centrali	E6
Awaria zasilania manip.	B3	Koniec awarii zas. manip.	D1	50% pamięci zdarzeń zapełnione	E7
Awaria zasilania modułów	B4	Koniec awarii zas. modułów	D2	90% pamięci zdarzeń zapełnione	E8
Uszkodzenie szyny manip.	B5	Koniec uszk. szyny manip.	D3		
Uszkodzenie szyny eksp. 1	B6	Koniec uszk. szyny eksp. 1	D4		
Uszkodzenie szyny eksp. 2	B7	Koniec uszk. szyny eksp. 2	D5		

Transmisje testowe

Co: 31 dni, o godzinie: : Co: 7 dni, 0 godzin, 0 minut.

Fig. 19. Codes d'événements de système.

Notas :

- L'événement „Réinitialisation de réglages” est produit par les fonctions de service restituant les réglages par défaut. Le numéro envoyé en format Contact ID informe sur les réglages ayant été effacés (0 – réinitialisation de réglages de la centrale, 1 – réinitialisation de codes).
- L'événement „Erreur de mémoire RAM” informe sur les erreurs de la mémoire de réglages alimentée par une batterie 3.6V. Si les réglages sont sauvegardés dans la mémoire FLASH, une détection de l'erreur exige un „Redémarrage du module” suivi d'une „Restitution de réglages”.
- Le „Redémarrage du module” apparaît à chaque connexion de la centrale à l'alimentation.
- La centrale INTEGRA rend possible un double test de reporting : envoi de l'événement „Transmission de test périodique” à un temps défini et dans des intervalles de temps programmés. Une transmission supplémentaire peut être initialisée par une fonction d'utilisateur si le code „Transmission de test manuelle” est programmé.
- La vérification de la communication avec la station est facilitée par la fonction TEST DE STATION XX (dans le menu de fonctions d'utilisateur TESTS), disponible après la programmation des numéros de téléphone de stations, de l'identifiant d'événements de système et du code „Test de reporting”. L'appel de la fonction initialise le reporting lors duquel la centrale informe de la phase actuelle de transmission et du résultat de test.

- Les codes d'événements présentés sur les figures 18 et 19 sont tout à fait aléatoires et sont mentionnés à titre d'exemple de programmation. Ils sont programmés conformément aux recommandations du personnel de la station de reporting.

8. Messagerie

La fonction de messagerie intégrée à la centrale INTEGRA permet de notifier sur les alarmes par l'intermédiaire des messages reproduits par les synthèses vocales ou envoyés sur les pagers. La messagerie est réalisée indépendamment du reporting, mais c'est le reporting qui est prioritaire. Lorsque durant une messagerie, ont lieu des événements dont la centrale doit informer la station de reporting, le reporting survient entre les messageries.

Les messages peuvent être transmis à 4, 8 ou 16 numéros de téléphone (en fonction du type de centrale). Il est possible d'envoyer jusqu'à 32 différents messages vocaux et jusqu'à 64 différents messages de „pager”.

En cas de messagerie vocale, il est possible de confirmer la réception d'un message. On a prévu à cet effet un code spécial associé au numéro de téléphone (il y a la possibilité de déterminer un code „facultatif” – quatre chiffres envoyés par DTMF indiquant la réception du message). La centrale confirme la réception du code par un signal spécial. En cas de plusieurs messages envoyés à un numéro de téléphone, ils sont tous envoyés durant une communication. Alors, le signal de confirmation de la réception du code prend une autre forme (invitation à attendre les messages suivants).

The screenshot shows a software window titled 'Telefon' with several tabs: 'Numery telefonów', 'Przydział zdarzeń', 'Komunikaty pagerów', 'Kasowanie powiadamiania', and 'Komunikaty głosowe'. The 'Numery telefonów' tab is active. It contains checkboxes for 'Powiadamianie telefoniczne' and 'Podwójny komunikat', and a dropdown for 'Max. powtarzania telefonowania w jednej kolejce' set to 3. Below is a table with 8 columns: 'Opis', 'Numer telefonu', 'Typ powiadomienia', 'Ilość kolejek', 'Dowolne has.', 'Hasło', and 'Komentarz'. The table lists 6 entries. Entry 4 is selected, and a dropdown menu is open showing options: '0: Głosowe', '1: Pager typ1', '2: Pager typ2', and '3: Pager typ3'.

Opis	Numer telefonu	Typ powiadomienia	Ilość kolejek	Dowolne has.	Hasło	Komentarz
1 Właśc. MARBIT	0D6022123456	0: Głosowe	2		4354	
2 Admin. MARBIT	5678901	0: Głosowe	2		9876	
3 Kier. sprzedaży	65768798	0: Głosowe	2	X		
4 GROM	0D991325476	0: Głosowe				
5 Telefon nr 5						
6 Telefon nr 6						

Fig. 20. Programmation de numéros d'appels de notification.

Grâce à la possibilité de définir en détails le mode de messagerie concernant tout alarme, la centrale INTEGRA permet d'organiser un reporting complémentaire reposant sur la fonction de messagerie et fonctionnant en parallèle au reporting de base. La manière de définir les principes de notification d'alarmes en provenance de zones est indiquée sur la figure 21. Le mode de messagerie pour d'autres alarmes possibles est programmé d'une façon similaire. La messagerie peut aussi informer sur un manque d'alimentation secteur.

Nota : Dans le cadre d'une notification d'alarme, la centrale appelle une seule fois, l'un après l'autre, tous les numéros de la séquence. Les numéros qui ont confirmé la réception du message par le code ne sont plus appelés. Les autres sont appelés en continu, suivant le nombre de répétitions défini.

Numery Telefonów:			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1: Drzwi sekr. - Alarm:	1	1	X															
2: PIR sekr. - Alarm:	1	1	X	X														
3: PIR gabinet - Alarm:	5	1		X														
4: UDAR kasa - Alarm:	2	1	X	X														
5: PIR pokój 22 - Alarm:	2	1		X	X	X												
6: PIR pokój 23 - Alarm:	3	1	X			X												
7: PIR archiwum - Alarm:	0	1		X		X												

Fig. 21. Détermination du mode de messagerie sur les alarmes depuis zones.

Afin de lancer la fonction de messagerie, il est nécessaire de :

1. Sélectionner l'option APPEL DE NOTIFICATION et définir un nombre maxi d'essais d'appel en une tournée (de 1 à 7), si le numéro est occupé.
2. Lorsqu'un message après l'obtention de la communication vocale doit être répété deux fois, sélectionner l'option DOUBLE MESSAGE VOCAL.
3. Programmer les numéros de téléphone à appeler, et définir pour chacun :
 - nom (jusqu'à 16 caractères)
 - type de messagerie (vocale, pager)
 - nombre de tournées (combien de fois la centrale appellera un numéro donné - de **1** à **15**) – il est réglé par défaut le nombre zéro correspondant à un manque d'appel
 - mode de confirmation d'une réception d'appel de notification – sélectionner l'option CODE QUELCONQUE ou entrer le contenu du code de confirmation (qui supprime la composition suivante du numéro donné)
4. Définir, pour les événements appropriés qui démarreront la messagerie, les paramètres suivants :
 - numéro de la synthèse du message vocal (de 0 à 16 ou 31)
 - numéro du message pager pour la messagerie de texte (de 1 do 32 ou 64)
 - numéros de téléphone auxquels la notification doit être envoyée.
5. Pour chaque numéro de téléphone, il est possible de choisir les partitions depuis lesquelles la messagerie pourra être effacée. Vous pouvez aussi choisir les numéros de téléphone depuis lesquels la confirmation de réception d'un message fera effacer les appels à d'autres numéros indiqués.
6. En fonction des besoins, régler l'option AUTO-EFFACEMENT DE MESSAGERIE permettant d'effacer l'appel de notification avec l'effacement de l'alarme.

9. Réponse à l'appel

La centrale INTEGRA est dotée de la fonction de réponse aux appels en provenance de l'extérieur. L'accès est disponible aux utilisateurs bénéficiant d'un „**code téléphonique**” spécial (voir : *Codes et Utilisateurs*). La centrale est capable de répondre à un appel par l'un des deux modes possibles :

- **mode d'appel simple** – la centrale répond à l'appel après un nombre défini de sonneries (si le code entré est invalide, la centrale ne répond pas aux appels suivants durant 4 minutes);

- **mode de double appel** – après la composition du numéro de la centrale, il faut attendre un nombre défini de sonneries, raccrocher et ensuite recomposer le numéro de la centrale (dans les 3 minutes). Au deuxième appel, la centrale devra immédiatement répondre à l'appel.

Les détails relatifs à la fonction de réponse à l'appel sont présentés dans le MANUEL D'UTILISATEUR.

9.1 Commande via le téléphone

La fonction de réponse permet aussi d'assurer la commande des sorties de type COMMUTATEUR A DISTANCE (voir : MANUEL D'UTILISATEUR). Afin de lancer la fonction de COMMANDE TELEPHONIQUE, il est nécessaire de :

1. Sélectionner les options: REPONSE VOCALE ET COMMANDE A DISTANCE.
2. Déterminer le mode de communication avec la centrale :
 - double appel (si l'option n'est pas sélectionnée, la centrale répond après le premier appel du numéro de téléphone),
 - nombre de sonneries avant de répondre.
3. Si nécessaire, sélectionner les partitions qui doivent être en armement pour que la commande soit disponible (possibilité de limiter l'accès à la commande). Vous pouvez aussi négliger ce choix.
4. Programmer les codes téléphoniques pour les utilisateurs qui effectueront la commande (EDITION D'UTILISATEUR).
5. Programmer les sorties convenables en tant que commutateurs à distance.
6. Affecter aux utilisateurs les sorties de type COMMUTATEURS A DISTANCE qu'ils pourront commander.

Nota : Certains téléphones mobiles ne permettent pas de réaliser la commande DTMF.

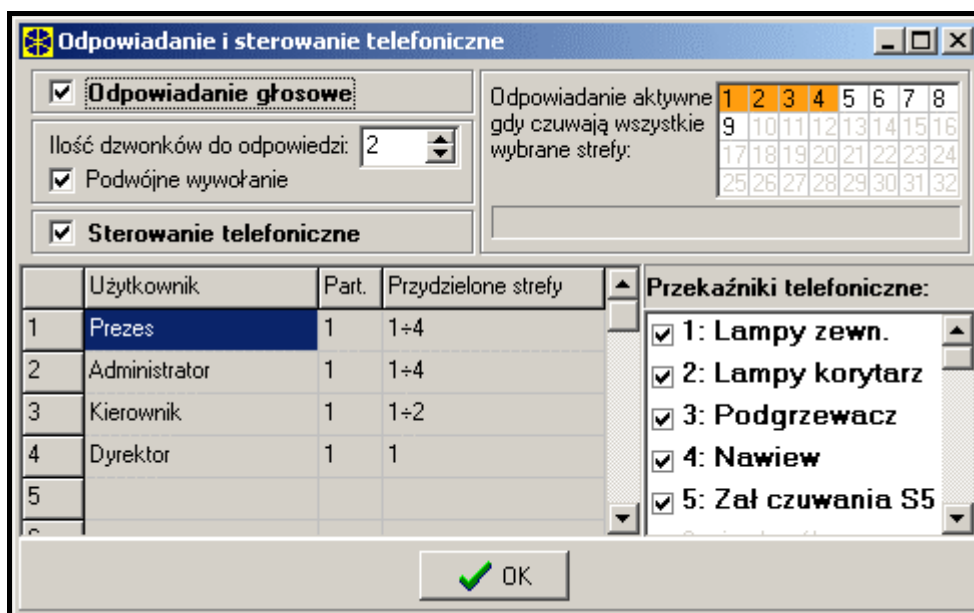


Fig. 22. Détermination des commutateurs à distance pouvant être commandés par les utilisateurs.

10. Commande de sorties depuis le clavier

La centrale offre depuis le clavier la fonction de commande des sorties de type : COMMUTATEUR MONO, COMMUTATEUR BI et COMMUTATEUR A DISTANCE (voir : MANUEL D'UTILISATEUR). Afin de lancer la fonction de commande, il faut :

1. Programmer les paramètres de sorties de commande (type, temps de fonctionnement, polarité).
2. Sélectionner un mode d'indication de l'état des sorties (standard ou état d'une zone sélectionnée).
3. Raccorder aux sorties les matériels appropriés et envoyer les signaux convenables aux zones indiquant l'état du matériel.
4. Affecter les sorties de commandes aux groupes (possibilité de créer 4 groupes) et aux partitions depuis lesquels le déclenchement sera possible (relais téléphoniques ne sont pas associés aux partitions).
5. Accorder les habilitations COMMANDE aux utilisateurs autorisés à accéder à la fonction et affecter les partitions déclenchant les sorties de commande.

11. Conformité aux exigences des CLC/TS 50131-3

Afin de satisfaire aux exigences des CLC/TS 50131-3, il est nécessaire de :

- utiliser des codes numériques de 6 chiffres au minimum, ce qui offre à chaque utilisateur au moins 100 000 codes possibles. Le nombre total de combinaisons en utilisant les codes de 6 chiffres est de 1 000 000, cependant, en pratique ce nombre est inférieur vu les combinaisons choisies par d'autres utilisateurs ainsi que l'interdiction d'utiliser des codes simples (de type 123456, 111111 ou 111222). Le nombre total de codes disponibles est déterminé comme suit $t=10^n$, où n =nombre de chiffres dans un code.
- activer l'option VERROUILLER CLAVIER POUR 90 SEC. APRES TROIS CODES INVALIDES
- activer l'option ALARME APRES 3 CODES INVALIDES pour chaque clavier
- Programmer comme type 4 PERIMETRE toutes les zones antivol n'appartenant pas au chemin d'accès entrées-sorties
- pour les détecteurs munis de fonction anti-masque, raccorder la sortie d'alarme du détecteur en parallèle à la sortie de signalisation d'une tentative de masking et programmer la TEMPORISATION MAXI DE VIOLATION de la zone pour une durée légèrement supérieure à la durée de signalisation de violation sur la sortie d'alarme du détecteur
- activer l'option CONTROLE A L'ARMEMENT (PRIORITY) pour toutes les zones à l'exception de l'itinéraire entrées-sorties
- activer les options: AVERTIR SUR LES PANNES A L'ARMEMENT, VISUALISATION DE ZONES VIOLEES/BYPASSEES AVANT L'ARMEMENT, NE PAS ARMER SI SABOTAGE, NE PAS ARMER SI PANNE DE BATTERIE, NE PAS ARMER SI PANNE, NE PAS ARMER SI PANNE DE SORTIES et NE PAS ARMER SI PROBLEME DE REPORTING
- lancer l'option MEMOIRE DE PANNES JUSQU'A L'EFFACEMENT, NE PAS AFFICHER ALARMES EN ARMEMENT et LIMITATION DE NOMBRE D'EVENEMENTS
- une temporisation d'entrée ne doit pas dépasser 45 secondes
- pour toutes les zones antivol, lancer l'option UNIQUEMENT 3 ALARMES et TEMPORISATION DE REPORTING
- pour les zones de sabotage, antivol et signalant une panne, lancer l'option BYPASS DESACTIVE

- pour toutes les zones, tous les bus de claviers et d'expandeurs, désactiver l'option ALARME DE SABOTAGE TOUJOURS SONORE
- l'information sur l'armement doit s'éteindre après une durée inférieure ou égale à 180 secondes
- appliquer une valeur de correction convenable de l'horloge
- rendre impossible un armement rapide pour les partitions du système
- programmer un temps de signalisation égal ou supérieur à 90 secondes et inférieur ou égal à 15 minutes.
- programmer une temporisation d'alerte sur une panne d'alimentation AC inférieure ou égale à 60 minutes.